SONY

Multi Channel AV Receiver

Mode d’emploi FR

Manual de instrucciones ES

DOLBY ATMOS®

dts X™

Made for iPod iPhone iPad

Conçu pour iPod iPhone iPad

AirPlay

LDAC

HDMI

dlna CERTIFIED™

http://www.sony.net/

4686524222 (1)

©2017 Sony Corporation Printed in Malaysia

4-686-524-**22**(1)

STR-DN1080

Pour les clients aux États-Unis

Enregistrement du propriétaire

Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'arrière de l'ampli-tuner. Annotez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous. Reportez-vous à ces numéros lorsque vous contactez votre détaillant Sony à propos de cet appareil.

N° de modèle STR-DN1080

N° de série _____

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour réduire tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.
N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.

ATTENTION

Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.
Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.

Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une surface pouvant être très chaude au toucher dans des conditions de fonctionnement normal.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Pour les clients aux États-Unis

Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence à l'intérieur du boîtier de l'appareil d'une « tension dangereuse » non isolée et suffisamment puissante pour présenter un risque d'électrocution.

Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez tous les avertissements.
4) Respectez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N'altérez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Une fiche polarisée compte deux lames de largeur différente. Une fiche de type mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure une fonction de sécurité. Si la fiche fournie d'origine ne s'adapte pas à votre prise, faites remplacer la prise obsolète par un électricien.
10) Protégez le cordon d'alimentation des lieux de passage ou des points de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de sa sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.

12) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous le déplacez avec l'appareil afin d'éviter toute chute susceptible de provoquer des blessures.

13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou d'inutilisation prolongée.
14) Confiez toutes les réparations à du personnel de service qualifié. L'appareil doit être réparé en cas de dommage quelconque, notamment lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, du liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et s'est révélé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles avec les communications radio.

Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si cet appareil altère effectivement la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension, nous vous encourageons à essayer de remédier à la situation en prenant une ou plusieurs mesures ci-après :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance qui sépare l'appareil du récepteur.
- Raccordez l'appareil à la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Sollicitez l'aide de votre revendeur ou d'un technicien en radio/télévision expérimenté.

ATTENTION

Vous êtes prévenu que toute modification ou changement non expressément approuvé dans ce manuel peut annuler votre autorisation à utiliser cet appareil.

Des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour le raccordement à des ordinateurs hôtes ou des périphériques afin de satisfaire aux limites d'émission du FCC.

Pour réduire le risque de choc électrique, le câble d'enceinte doit être connecté à l'appareil et les enceintes conformément aux instructions suivantes.

1) Débranchez le cordon d'alimentation du secteur.
2) Retirez 10 à 15 mm de l'isolation des fils du câble d'enceinte.
3) Branchez le câble d'enceinte à l'appareil et aux enceintes avec prudence, en veillant à ne pas toucher le cœur du câble d'enceinte avec votre main. Déconnectez également le cordon d'alimentation du secteur avant de débrancher le câble d'enceinte de l'appareil et des enceintes.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement du FCC déterminées pour un environnement incontrôlé et rencontre les recommandations d'exposition aux radiofréquences (RF) du FCC. Cet équipement devrait être installé et opéré en gardant le radiateur à au moins 20 cm ou plus du corps d'une personne (excluant les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

La bande 5,47 GHz – 5,725 GHz est restreints à une utilisation à l'interieur.

Conformité à l'exigence 15.407(c) de la FCC
La transmission des données est toujours initiée par le logiciel. Les données sont transmises via le MAC, via la bande de base numérique et analogique, pour atteindre la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC.

Ce sont les seules façons dont la partie de bande de base numérique allume l'émetteur RF, qui s'éteint à la fin du paquet. Par conséquent, l'émetteur est allumé uniquement quand l'un des paquets susmentionnés est en cours de transmission. En d'autres termes, ce périphérique arrête automatiquement la transmission en cas d'absence d'informations à transmettre ou en cas de panne fonctionnelle.

Tolérance de fréquence : ±20 ppm

Pour les clients au Canada

Des connecteurs et des câbles convenablement protégés et reliés à la terre doivent être utilisés pour le raccordement aux périphériques et/ou aux ordinateurs hôtes.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioé lectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

La bande 5 150 MHz – 5 250 MHz est restreints à une utilisation à l'interieur.

Les utilisateurs devraient aussi être avisés que les radars de haute puissance sont désignés comme utilisateurs principaux (ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz, et que ces radars peuvent provoquer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Pour les clients en Europe

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes relatives à la mise en service ou aux exigences d'autorisation d'utilisation s'appliquent aux pays suivants : BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR :
La bande 5 150 MHz – 5 350 MHz est limitée aux opérations intérieures uniquement.

Cet ampli-tuner Multi Channel AV Receiver permet la lecture de son et de vidéos à partir des périphériques connectés, la diffusion de musique en continu à partir d'un smartphone compatible avec NFC ou d'un périphérique BLUETOOTH, et tuner FM. Ce système prend également en charge la diffusion en continu sur des réseaux.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la réglementation EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

Cet équipement radioélectrique est destiné à être utilisé avec la ou les versions approuvées du logiciel indiquées dans la déclaration de conformité UE. Le logiciel chargé sur cet équipement radioélectrique a été vérifié pour se conformer aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE.
Version du logiciel : M__.R.____
Vous pouvez afficher les informations de version du logiciel. (Informations système)
– Sélectionnez [Setup] - [System Settings] dans le menu d'accueil.
– Sélectionnez [System Information].

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut provoquer des pertes d'audition.

Manuels fournis pour ce produit

Les manuels suivants sont fournis pour ce produit.
Les informations incluses dans chaque manuel sont les suivantes :

Guide de démarrage

Mode d'emploi (ce manuel)

Guide d'aide (en ligne)

Préparation

Installation
Raccordements
Configuration initiale

Opérations de base

Écouter/Regarder

Opérations avancées

Écouter/Regarder

Opérations avancées

Fonctionnalités BLUETOOTH
Caractéristiques réseau
Fonctions de zones multiples
Autres caractéristiques
Modification des réglages

Dépannage

Précautions / Spécifications

Pour consulter le Guide d'aide, rendez-vous sur le site Web suivant :

Pour les clients en Europe
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_eu/

Pour les clients dans d'autres régions
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_zz/

À propos de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi décrit principalement les procédures d'utilisation de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'ampli-tuner si leurs noms sont identiques ou semblables à ceux de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels, et elles peuvent différer des produits réels.
- Ce mode d'emploi couvre les modèles destinés aux États-Unis, au Canada, à l'Océanie et à l'Europe.
  Seuls les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont équipés des bornes SPEAKERS ZONE 2 sur le panneau arrière de l'ampli-tuner. Les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont utilisés à des fins d'illustration dans ce mode d'emploi.
- Les données qui s'affichent sur l'écran du téléviseur peuvent varier selon la zone.
- Le texte qui figure entre crochets ([--]) s'affiche sur l'écran du téléviseur et celui qui apparaît entre guillemets (« -- ») apparaît sur le panneau d'affichage.

Table des matières

Manuels fournis pour ce produit 6
À propos de ce mode d'emploi 7
Principales fonctions de l'ampli-tuner 8
Accessoires fournis 11
Pièces et commandes 12

Préparation

Installation des enceintes 18
Raccordement des enceintes 20
Raccordement d'un téléviseur 29
Raccordement d'appareils audiovisuels 33
Connexion à un réseau 38
Connexion de l'antenne 39
Connexion du cordon d'alimentation secteur 39
Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup 40

Écouter/Regarder

Profiter du son et de la vidéo 42
Profiter des effets sonores 46
Fonctions réseau 52
Écoute à l'aide d'un casque ou d'enceintes BLUETOOTH 53

Informations supplémentaires

Économie d'énergie 55
Mise à jour du logiciel 55
Dépannage 56
Précautions 61
Spécifications 64
CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL 69

Principales fonctions de l'ampli-tuner

Compatible avec de nombreux formats audio/vidéo haute qualité et connexions différents

Compatible avec les connexions câblées/sans fil, BLUETOOTH et USB

- Connectez un Walkman, iPod/iPhone (AirPlay), ordinateur, système audio de réseau ou périphérique USB à l'ampli-tuner pour lire du contenu sur ces périphériques ou transmettre la musique à un casque ou à des enceintes BLUETOOTH.
- Les services de musique tels que Spotify et Chromecast built-in sont pris en charge. Pour des informations détaillées, reportez-vous au Guide d'aide.

Compatible avec les derniers formats audio basés sur les objets

Dolby Atmos (page 24) et DTS:X sont pris en charge.

Compatible avec la lecture haute définition de l'audio haute résolution

- Pendant la lecture audio de réseau ou la lecture de contenu sur un périphérique USB, l'ampli-tuner prend en charge le contenu audio à haute résolution jusqu'à 5,6 MHz au format DSD et jusqu'à 192 kHz/24 bits aux formats WAV, FLAC et AIFF.
- La lecture native de fichiers DSD est également prise en charge.

Compatible avec les formats vidéo 4K haute définition*

- L'ampli-tuner prend en charge 4K HDR et HDCP 2.2, ce qui vous permet de profiter d'images vidéo haute définition (page 33).

* Vous devez changer le paramètre de [HDMI Signal Format] selon le signal vidéo d'entrée.

Fonctions permettant d'optimiser l'environnement surround

Calibrage automatique de votre environnement de visualisation et d'écoute pour créer un espace surround idéal à l'aide d'Auto Calibration (D.C.A.C. EX*)

- D.C.A.C. EX mesure et calibre les caractéristiques de distance, d'angle, de niveau et de fréquences des enceintes à l'aide du microphone de calibrage stéréo fourni (page 40).
- Le son optimal est alors produit par simulation de positions d'enceintes et d'angles idéaux (Speaker Relocation (repositionnement des enceintes)**).

Fonctions de calibrage pour les champs sonores correspondant aux différentes conditions d'installation des enceintes

- **Phantom Surround Back (Surround arrière virtuel)**** : Permet de profiter d'un effet de son surround dont l'acoustique est équivalente à un système d'enceintes 7 canaux, en utilisant seulement un système d'enceintes 5 canaux, et en cas d'utilisation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux, permet de profiter d'un effet de son surround dont l'acoustique est équivalente à un système d'enceintes 7.1.2 canaux.

- **Front Surround** : Permet de profiter d'un son surround virtuel avec seulement deux enceintes avant (page 28).
- **In-Ceiling Speaker Mode**** : Reproduit un son plus naturel en abaissant la position de la sortie audio des enceintes fixées au plafond.
- **Center Speaker Lift Up**** : Reproduit un son naturel qui semble plus authentique en élevant le son de l'enceinte centrale à la hauteur de l'écran.

* Digital Cinema Auto Calibration EX

** Pour des informations détaillées, reportez-vous au Guide d'aide.

Technologies audio pour la lecture de musique haute définition

Champs sonores sélectionnables par préférence

Vous pouvez choisir parmi un vaste choix de champs sonores selon les connexions des enceintes ou les sources d'entrée (2ch Stereo, Direct, Auto Format Decoding, etc.) (page 46).

Conversion de sources sonores existantes à des résolutions supérieures avec la même quantité d'informations que l'audio haute résolution à l'aide de DSEE HX (Digital Sound Enhancement Engine HX)*

L'ampli-tuner restaure les signaux dans la microzone des sources sonores compressées en convertissant la fréquence d'échantillonnage et en étendant la profondeur de bit à l'équivalent d'un maximum de 192 kHz/24 bits, ce qui vous permet de profiter des CD et des sources sonores compressées avec perte, comme les fichiers MP3, avec une qualité sonore expressive plus proche de l'original.

Lecture de musique BLUETOOTH haute définition (LDAC)*

LDAC permet de transmettre environ trois fois plus de données par rapport à BLUETOOTH A2DP-SBC précédent (328 kbits/s, 44,1 kHz). L'ampli-tuner prend en charge la lecture sans fil (transmission/réception) de son haute qualité lorsque des enceintes, un casque, un Walkman ou un smartphone qui prend en charge LDAC sont connectés à l'ampli-tuner via une connexion BLUETOOTH.

Reproduction d'un impact authentique et impression réaliste d'immersion dans les films (Sound Optimizer)*

Sound Optimizer calibre la disparité des caractéristiques de fréquences acoustiques entre la production d'un film et sa lecture due à différents niveaux de volume, en reproduisant l'impact et l'effet surround d'immersion voulus par les ingénieurs du son du film même lorsqu'il est lu à de faibles niveaux de volume dans un logement.

* Pour des informations détaillées, reportez-vous au Guide d'aide.

Autres fonctions utiles

Compatible avec « SongPal » et « SongPal Link »*

SongPal est une app dédiée permettant d'opérer des périphériques audio compatibles SongPal fabriqués par Sony à partir d'un smartphone ou d'une tablette. Elle vous permet de commander l'ampli-tuner à partir du smartphone ou de la tablette et d'utiliser la fonction SongPal Link.

Équipé d’une prise HDMI compatible ARC

Le son du téléviseur peut être reproduit par l’ampli-tuner uniquement via un câble HDMI (page 31).

Prend en charge la bi-amplification des enceintes avant

Vous pouvez améliorer la qualité sonore des enceintes avant en raccordant différents amplificateurs à l’enceinte d’aigus et au caisson de graves à l’aide d’une connexion de bi-amplificateur (page 27).

Prise en charge de la lecture de musique et de vidéo dans plusieurs pièces

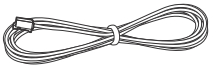
- La fonction de lecture sans fil dans plusieurs pièces** vous permet d’écouter la même musique dans différentes pièces.
- Les fonctions de zones multiples vous permettent de reproduire les signaux audio et vidéo dans une autre pièce.

* Pour des informations détaillées, reportez-vous au Guide d’aide.

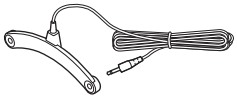
** Vous pouvez profiter du son de l’appareil connecté à l’ampli-tuner. Le son est en retard par rapport à l’image.

Accessoires fournis

- Télécommande (1)
- Piles R03 (taille AAA) (2)
- Antenne fil FM (1)

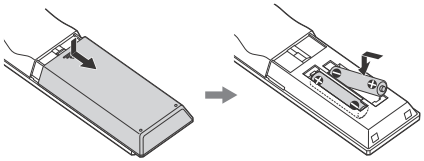


- Microphone de calibrage (1)



Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R03 (taille AAA) (fournies) dans la télécommande. Assurez-vous que les pôles + et – sont correctement positionnés lors de l'installation des piles.



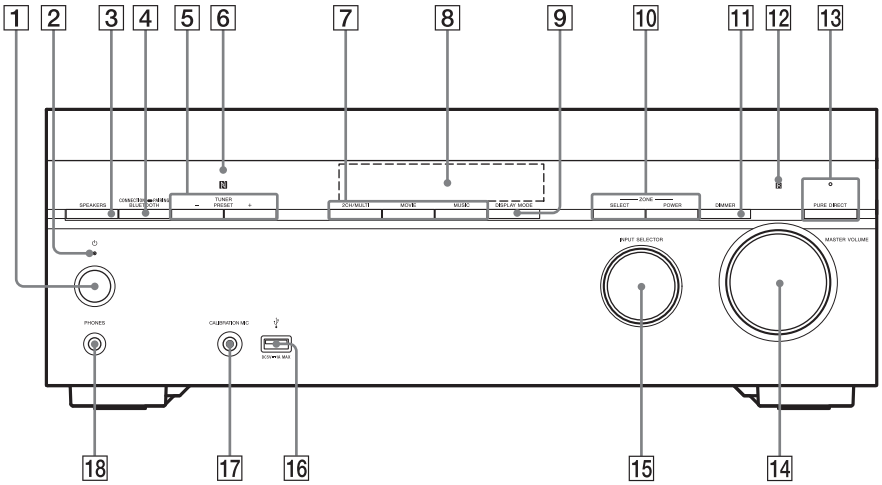
Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un lieu extrêmement chaud ou humide.
- N'associez pas une pile neuve à des piles usagées.
- N'associez pas des piles au manganèse à d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à des lumières. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles pour éviter toute détérioration liée à une corrosion ou à une fuite d'une pile.
- Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Pièces et commandes

Ampli-tuner

Panneau avant



1 ⏻ **(alimentation) (page 39)**

2 **Témoin d'alimentation**

3 **SPEAKERS (page 41)**

4 **CONNECTION PAIRING BLUETOOTH**
Permet de commander la fonction BLUETOOTH.

5 **TUNER PRESET +/–**
Sélectionne les stations ou les canaux préréglés.

6 **Capteur NFC**

7 **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC (page 47)**

8 **Panneau d'affichage (page 13)**

9 **DISPLAY MODE**
Commute les informations sur le panneau d'affichage.

10 **ZONE SELECT, ZONE POWER (page 43, 45)**

11 **DIMMER**
Règle la luminosité du panneau d'affichage.

12 **Capteur de télécommande**
Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

13 **PURE DIRECT**
Le témoin situé au-dessus de la touche s'allume lorsque la fonction Pure Direct est activée.

14 **MASTER VOLUME (page 42)**

15 **INPUT SELECTOR (page 42)**

16 **Port (USB)**
Connectez à ce port un périphérique USB.

17 **Prise CALIBRATION MIC (page 41)**

18 **Prise PHONES**
Connectez ici un casque.

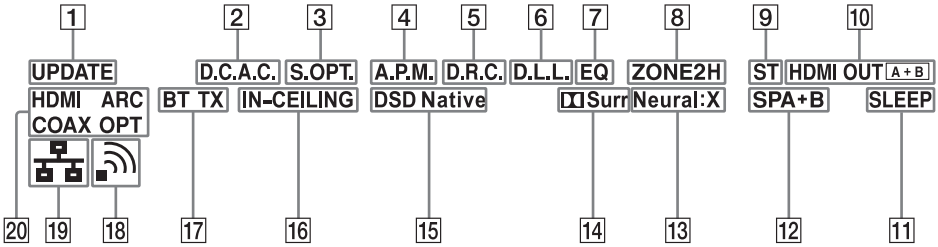
Témoin d'alimentation

- Vert : l'ampli-tuner est sous tension.
- Orange : L'ampli-tuner est en mode veille et vous avez effectué l'un des réglages suivants :
  - [Control for HDMI], [Remote Start]*, [Bluetooth Standby], ou [Network Standby]* est réglé sur [On].
  - [Standby Through] est réglé sur [On] ou [Auto].
  - [Zone2 Power] ou [HDMI Zone Power] est réglé sur [On].
- Le témoin s'éteint : L'ampli-tuner est en mode veille et tous les réglages suivants sont configurés sur [Off] :

– [Control for HDMI]
– [Standby Through]
– [Remote Start]*
– [Bluetooth Standby]
– [Network Standby]*
– [Zone2 Power] et [HDMI Zone Power]

* Pour les modèles destinés aux États-Unis, au Canada et à l'Océanie uniquement.

Témoins sur le panneau d'affichage



1 **UPDATE**
S'allume lorsqu'un nouveau logiciel est disponible.

2 **D.C.A.C.**
S'allume lorsque les résultats de la mesure de la fonction d'Auto Calibration (D.C.A.C. EX) sont appliqués.

3 **S.OPT.**
S'allume lorsque la fonction Sound Optimizer est activée.

4 **A.P.M.**
S'allume lorsque la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) est activée. Vous pouvez régler la fonction A.P.M. uniquement dans la fonction D.C.A.C.

5 **D.R.C.**
S'allume lorsque la compression de la plage dynamique est activée.

6 **D.L.L.**
S'allume lorsque la fonction D.L.L. (Digital Legato Linear) est activée.

7 **EQ**
S'allume lorsque l'égaliseur est activé.

8 **ZONE2, ZONE H**
« ZONE2 » s'allume lorsque l'alimentation de la zone 2 est activée.
« ZONE H » s'allume lorsque l'alimentation de la zone HDMI est activée.

9 **ST**
S'allume lorsque l'ampli-tuner syntonise un programme stéréo FM.

10 **HDMI OUT A + B**
Indique les prises HDMI OUT qui reproduisent actuellement les signaux audio/vidéo.

11 **SLEEP**
S'allume lorsque la minuterie de veille est activée.

12 **Témoin du système d'enceintes (page 41)**

13 **Neural:X**
S'allume lorsque le décodage DTS Neural:X est activé.

14 **Surr**
S'allume lorsque le décodage Dolby Surround est activé.

Remarque

Il est possible que ces témoins ne s'allument pas selon le réglage du modèle d'enceinte.

15 **DSD Native**
S'allume lorsque la fonction de lecture DSD native est activée.

16 **IN-CEILING**
S'allume lorsque le mode d'enceintes au plafond est activé.

17 **Témoin BLUETOOTH**
« BT » s'allume lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est raccordé. Clignote lors de la connexion.
« BT TX » s'allume lorsqu'un périphérique audiovisuel connecté à l'ampli-tuner envoie l'audio au casque ou aux enceintes BLUETOOTH.

18 **Témoin de l'intensité du signal réseau local sans fil**
Indique l'intensité du signal réseau local sans fil.
- Pas de signal
- Faible
- Moyen
- Fort

19 **Témoin de réseau local câblé**
S'allume lorsqu'un câble LAN est raccordé.

20 **Témoin d'entrée**
S'allume pour indiquer l'entrée actuelle.

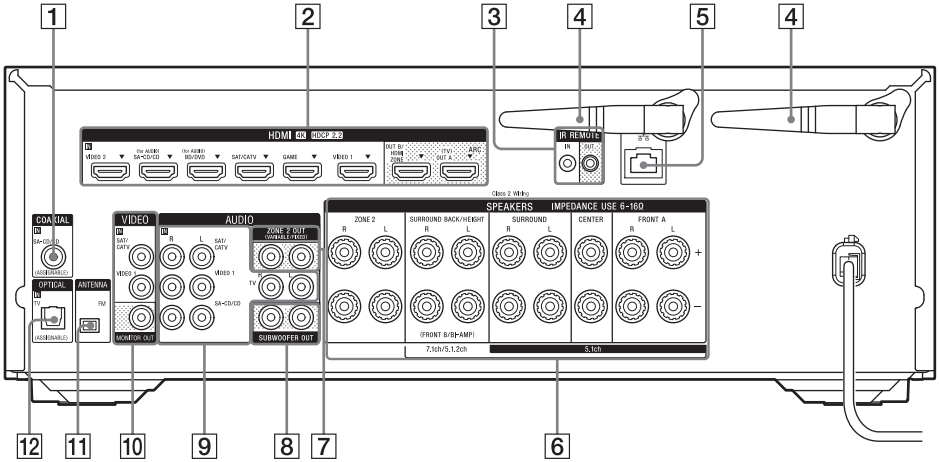
HDMI
Des signaux numériques sont entrés via la prise HDMI sélectionnée.

ARC
L'entrée du téléviseur est sélectionnée et les signaux Audio Return Channel (ARC) sont détectés.

COAX
Des signaux numériques sont entrés via la prise COAXIAL.

OPT
Des signaux numériques sont entrés via la prise OPTICAL.

Panneau arrière



1 **Prise COAXIAL IN**

2 **Prises HDMI IN/OUT***

3 **Prises IR REMOTE IN/OUT**

- Vous pouvez commander l'ampli-tuner à distance en raccordant un répéteur IR (non fourni) sur la prise IR REMOTE IN.
- Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD raccordé sur l'ampli-tuner en raccordant un émulateur de télécommande IR (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.

4 **Antenne de réseau local sans fil**

5 **Port LAN**

6 **Bornes SPEAKERS**

Seuls les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont équipés des bornes SPEAKERS ZONE 2.
Les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont utilisés à des fins d'illustration dans ce mode d'emploi.

7 **Prises ZONE 2 OUT**

8 **Prises SUBWOOFER OUT**

9 **Prises AUDIO IN**

10 **Prises VIDEO IN/MONITOR OUT**

11 **Borne FM ANTENNA**

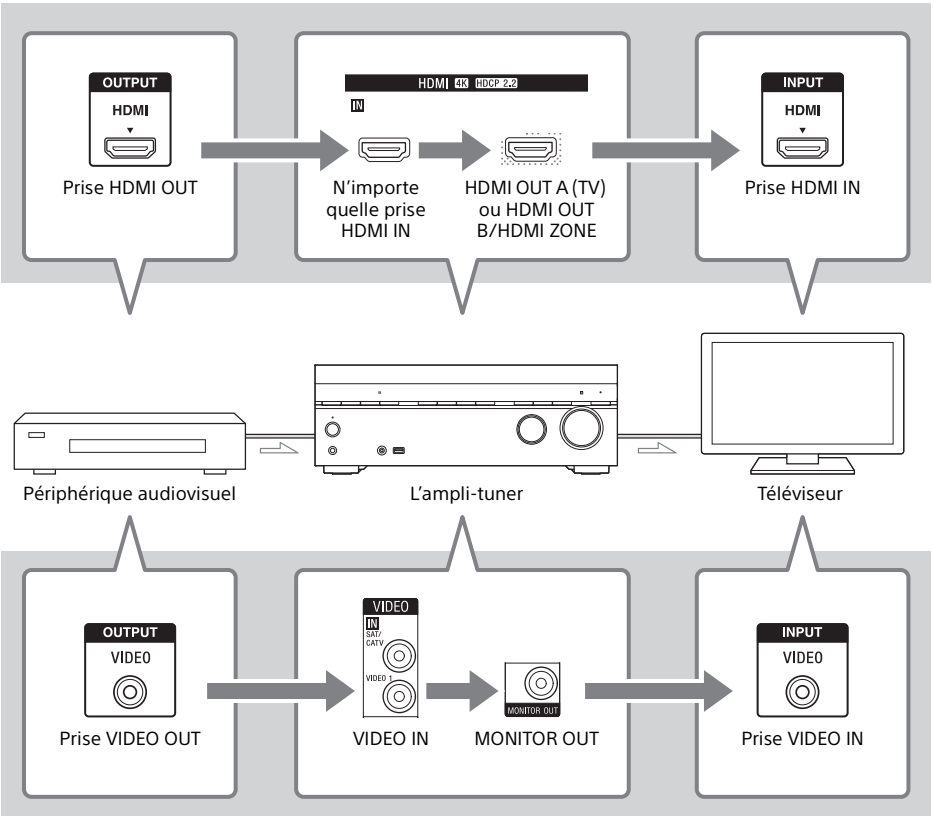
12 **Prise OPTICAL IN**

* Toutes les prises HDMI IN/OUT de l'ampli-tuner prennent en charge HDCP 2.2. HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.

À propos de l’entrée/sortie des signaux vidéo

Les entrées de signaux vidéo numériques aux prises HDMI IN de cet ampli-tuner sont reproduites uniquement à partir des prises HDMI OUT A (TV) ou HDMI OUT B/HDMI ZONE. Les entrées de signaux vidéo analogiques des prises VIDEO IN sont reproduites uniquement à partir de la prise MONITOR OUT.

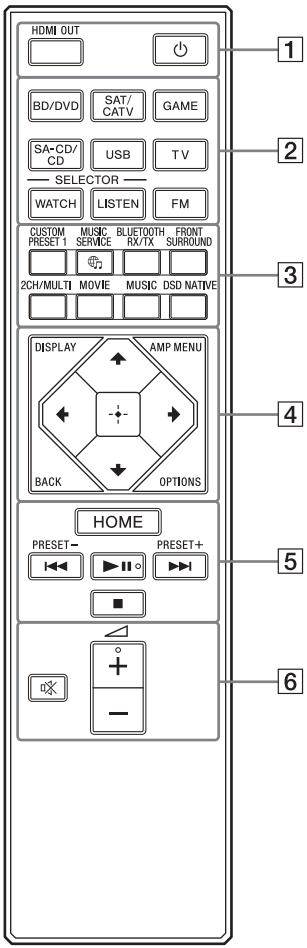
Utilisez l’illustration suivante comme référence lorsque vous raccordez l’ampli-tuner, un périphérique AV et un téléviseur.



Remarque

Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise MONITOR OUT, le menu principal de cet ampli-tuner ne s’affiche pas sur l’écran du téléviseur. Pour commander cet ampli-tuner à l’aide du menu de l’écran du téléviseur, raccordez le téléviseur aux prises HDMI OUT A (TV) ou HDMI OUT B/HDMI ZONE.

Télécommande



1 **⏻ (alimentation)**

Met sous tension l'ampli-tuner ou le fait passer en mode veille.

HDMI OUT

Commute la sortie pour deux téléviseurs raccordés aux prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/HDMI ZONE.
Lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Main] dans le menu [HDMI Settings], la sortie commute entre « HDMI A », « HDMI B », « HDMI A+B » et « HDMI OFF » chaque fois que la touche est actionnée. Lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone], la sortie commute entre « HDMI A » et « HDMI OFF » chaque fois que la touche est actionnée.
Sélectionnez « HDMI OFF » pour désactiver la sortie pour les prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/HDMI ZONE.

2 **Touches d'entrée**

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, SA-CD/CD, USB, TV, FM

Sélectionne le canal d'entrée raccordé à l'appareil que vous souhaitez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'ampli-tuner s'allume.

WATCH, LISTEN

Permet d'afficher directement l'écran Watch ou Listen sans qu'il soit nécessaire de le sélectionner dans le menu principal.
Appuyez sur WATCH pour afficher l'écran Watch, ou sur LISTEN pour afficher l'écran Listen. Ensuite, appuyez sur WATCH ou LISTEN pour sélectionner l'entrée que vous voulez afficher.

3 **CUSTOM PRESET 1**

Permet d'enregistrer et de rappeler divers réglages pour l'ampli-tuner. Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage prédéfini personnalisé. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres actuels dans un préréglage.

MUSIC SERVICE

Si vous avez écouté de la musique diffusée depuis Spotify[1), 2)] sur cet ampli-tuner, appuyez sur MUSIC SERVICE pour lire la même musique à partir du point précis où la lecture s'est arrêtée.
Pour des informations détaillées sur le fonctionnement, consultez le Guide d'aide.

BLUETOOTH RX/TX

Commute le [Bluetooth Mode] sur [Receiver] ou [Transmitter].
En mode [Receiver], l'ampli-tuner reçoit et reproduit l'audio à partir du lecteur.
En mode [Transmitter], l'ampli-tuner envoie l'audio au casque ou aux enceintes BLUETOOTH.

FRONT SURROUND, 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC

Sélectionne un champ sonore.

DSD NATIVE

Active la fonction DSD Native.

4 **DISPLAY**

Affiche les informations sur l'écran du téléviseur.

AMP MENU

Affiche le menu sur le panneau d'affichage pour commander l'ampli-tuner.

BACK

Permet de revenir au menu précédent, ou de quitter un menu ou le guide à l'écran affiché sur l'écran du téléviseur.

OPTIONS

Affiche les menus d'options.
(Le menu ne s'affiche pas pour l'entrée du téléviseur.)

(entrer), ↑/↓/←/→

Appuyez sur ↑, ↓, ←, → pour sélectionner les options de menu. Puis, appuyez sur (entrer) pour saisir la sélection.

5 **HOME**

Affiche le menu principal sur l'écran du téléviseur.

I◄◄ /►►I (précédent/suivant), ►II (lecture/pause)[3], ■ (arrêt)

Saut, lecture, pause, arrêt.

PRESET +/–

Sélectionne les stations ou les canaux préréglés.

6 **(volume) +[3]/–**

Règle le niveau de volume de toutes les enceintes en même temps.

(neutralisation du son)

Coupe le son momentanément. Appuyez à nouveau sur la touche pour restaurer le son.

[1] Les services disponibles peuvent varier selon votre emplacement géographique.

[2] La lecture Spotify avec l'ampli-tuner est réservée aux détenteurs de comptes Spotify Premium.

[3] Les touches ►II et + présentent des points tactiles. Utilisez ces points tactiles comme référence lorsque vous actionnez l'ampli-tuner.

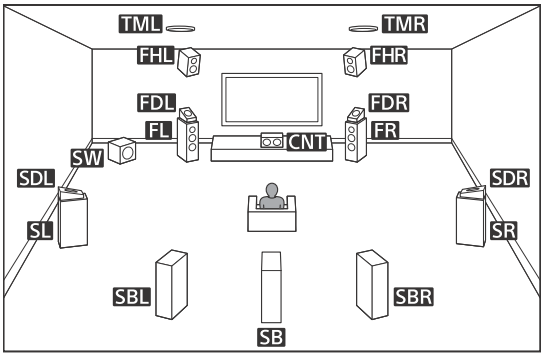
Remarque

- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple.
- Selon le modèle d'appareil raccordé, il est possible que certaines des fonctions expliquées dans cette section ne soient pas opérationnelles avec la télécommande fournie.

Installation des enceintes

Vous pouvez raccorder jusqu'à 7 enceintes et 2 caissons de graves à cet ampli-tuner AV. Placez les enceintes et les caissons de graves en fonction du système d'enceintes de votre choix.

Emplacement de chaque enceinte



Remarque

- Lorsque vous raccordez une seule enceinte surround arrière (SB), placez-la directement derrière la position d'écoute.
- Parce que le caisson de graves (SW) n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

Noms et fonctions des enceintes

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
FL	Enceinte avant gauche	Reproduit les sons des canaux gauche/droit avant.
FR	Enceinte avant droite	
CNT	Enceinte centrale	Reproduit les sons vocaux du canal central.
SL	Enceinte surround gauche	Reproduit les sons des canaux surround gauche/droit.
SR	Enceinte surround droite	
SBL	Enceinte surround arrière gauche	Reproduit les sons des canaux surround arrière gauche/droit.
SBR	Enceinte surround arrière droite	
SB	Enceinte surround arrière	Reproduit les sons du canal surround arrière.
SW	Caisson de graves	Reproduit les sons du canal LFE (effet basse fréquence) et renforce les parties graves des autres canaux.
TML	Enceinte supérieure gauche intermédiaire	Reproduit les sons des canaux supérieurs gauche/droit intermédiaires.
TMR	Enceinte supérieure droite intermédiaire	

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
FDL	Enceinte avant gauche dotée de Dolby Atmos	Reproduit les sons des canaux supérieurs gauche/droit intermédiaires et réfléchit ces sons sur le plafond. Permet de lire les sons de films 3D Dolby Atmos sans qu'il soit nécessaire d'installer des enceintes de plafond.
FDR	Enceinte avant droite dotée de Dolby Atmos	
SDL	Enceinte surround gauche dotée de Dolby Atmos	Reproduit les sons des canaux supérieurs gauche/droit intermédiaires et réfléchit ces sons sur le plafond. Permet de lire les sons de films 3D Dolby Atmos sans qu'il soit nécessaire d'installer des enceintes de plafond.
SDR	Enceinte surround droite dotée de Dolby Atmos	
FHL	Enceinte haute avant gauche	Reproduit les effets sonores verticaux des canaux avant gauche/droit de hauteur.
FHR	Enceinte haute avant droite	

Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte

Sélectionnez le modèle d'enceinte selon la configuration d'enceintes que vous utilisez.
Le tableau ci-dessous illustre des exemples de configurations d'enceintes et de réglages du modèle d'enceinte. Pour les diagrammes de positionnement et de raccordement des enceintes de chaque exemple de configuration d'enceintes, reportez-vous à « Exemples de raccordements d'enceintes » (page 21).

Configuration des enceintes dans chaque zone		[Surround Back Speaker Assign]*	Réglage [Speaker Pattern]	Pour la connexion, voir page
Zone principale	Zone 2			
5.1 canaux	Non utilisé	—	[5.1]	21
7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière	Non utilisé	—	[7.1]	22
5.1.2 canaux à l'aide des enceintes supérieures intermédiaires	Non utilisé	—	[5.1.2 (TM)]	23
5.1.2 canaux à l'aide des enceintes dotées de Dolby Atmos	Non utilisé	—	[5.1.2 (FD)]	24
5.1 canaux à l'aide des enceintes de la Zone 2	2 canaux	[Zone2]	[5.1]	25
5.1 canaux avec connexion de bi-amplificateur	Non utilisé	[BI-AMP]	[5.1]	27
2.1 canaux (pour profiter de Front Surround)	Non utilisé	—	[2.1]	28

* Vous pouvez régler seulement [Surround Back Speaker Assign] si le modèle d'enceinte est réglé sur un paramètre qui ne possède pas d'enceinte surround arrière et de hauteur.

Astuce

L'ampli-tuner vous permet de profiter d'un effet sonore surround dont l'acoustique est équivalente jusqu'au système d'enceintes 7.1.2 canaux lorsque vous sélectionnez [Type A] ou [Type B] pour [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] dans le menu [Speaker Settings].
Lors du réglage de [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack], exécutez préalablement l'Auto Calibration (page 40).

Raccordement des enceintes

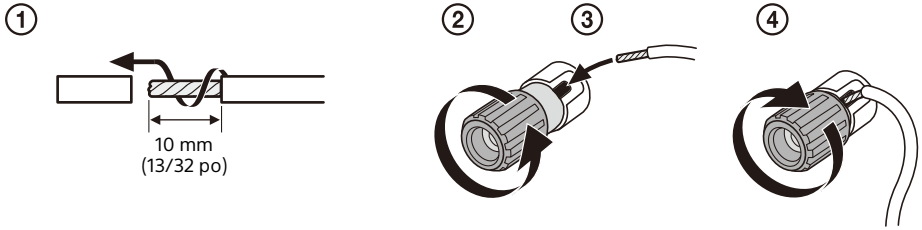
Cet ampli-tuner vous permet d'effectuer un raccordement jusqu'au système 7.1 canaux.
Le diagramme de disposition des enceintes vous guide pour positionner idéalement les enceintes. Il est inutile de positionner les enceintes exactement comme sur le diagramme.

Remarque

- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur, vérifiez que les fils métalliques des câbles d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.
- Lorsque vous raccordez un caisson de graves avec une fonction de veille automatique, désactivez la fonction lorsque vous regardez des films. Si la fonction de veille automatique est activée, elle active automatiquement le mode veille selon le niveau de signal d'entrée vers le caisson de graves, et le son risque de ne pas être reproduit.
- Si vous disposez de deux caissons de graves, vous pouvez les raccorder aux deux prises SUBWOOFER OUT.

Comment raccorder des câbles d'enceintes

Veillez à raccorder correctement les câbles d'enceintes aux bornes de l'enceinte et de cet ampli-tuner.
De même, veillez à serrer étroitement les torons tressés des enceintes et à les insérer de manière sécurisée dans les bornes des enceintes.



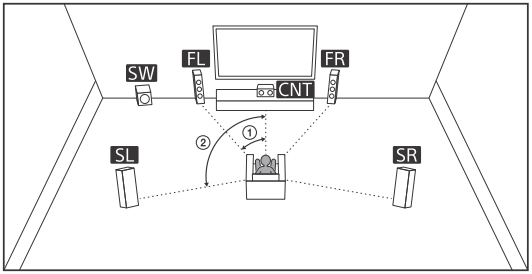
Remarque

- Veillez à ne pas retirer trop de gaine aux câbles d'enceintes, afin d'éviter que les fils des câbles d'enceintes se touchent.
- Raccordez correctement les câbles d'enceintes aux mêmes polarités (+/–) sur l'ampli-tuner et les enceintes.

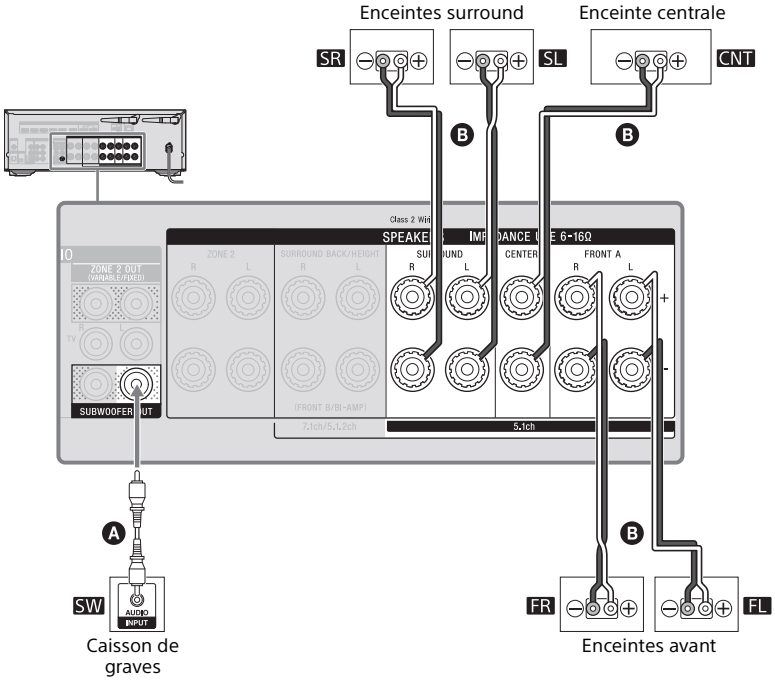
- Un raccordement incorrect peut entraîner une détérioration irrémédiable de l'ampli-tuner.

Exemples de raccordements d'enceintes

Système d'enceintes à 5.1 canaux

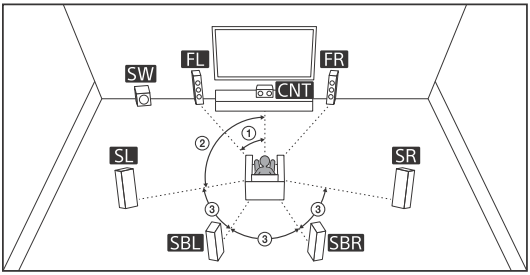


① 30˚ ② 100˚ – 120˚

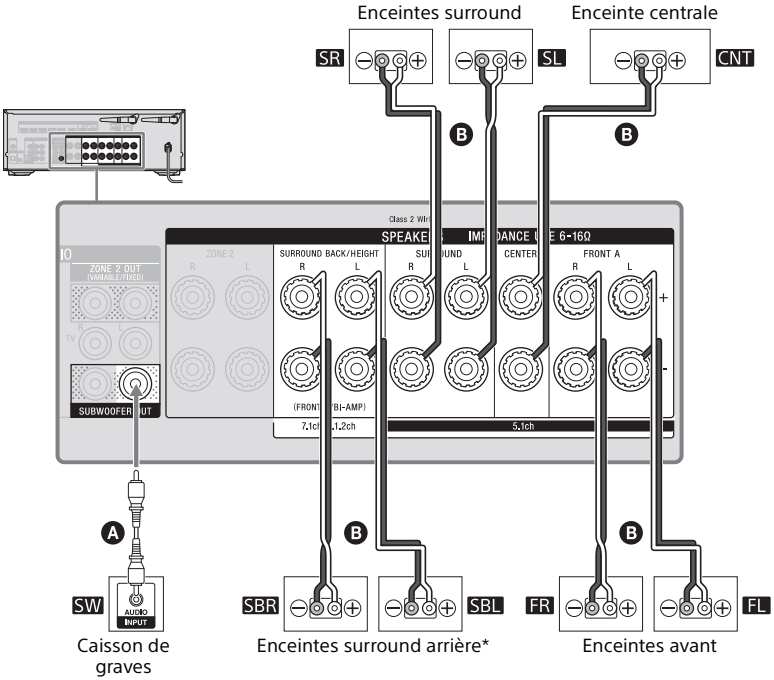


Ⓐ Câble audio mono (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

Système d'enceintes 7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière



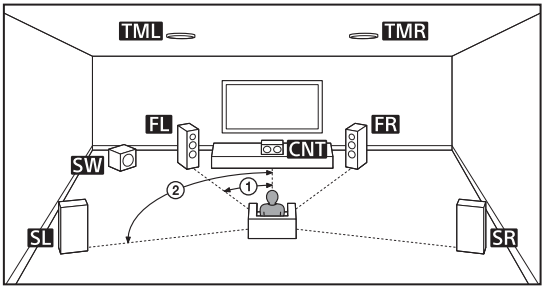
① 30˚ ② 100˚ – 120˚ ③ Même angle



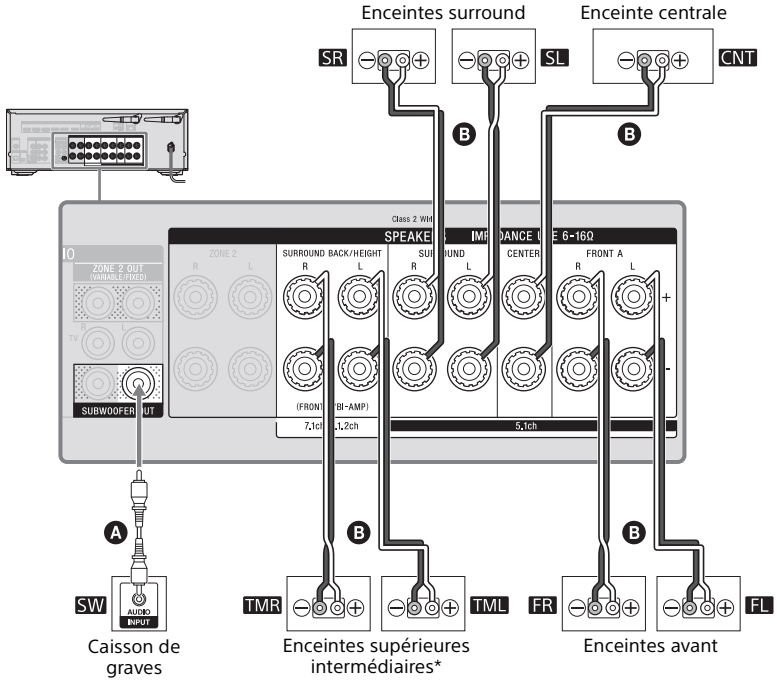
Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

* Si vous raccordez une seule enceinte surround arrière, raccordez-la aux bornes L (+/–).
Une fois la connexion établie, sélectionnez un modèle d'enceinte présentant une seule enceinte surround arrière raccordée pour [Speaker Pattern] dans [Speaker Settings].

Système d'enceintes 5.1.2 canaux utilisant des enceintes supérieures intermédiaires



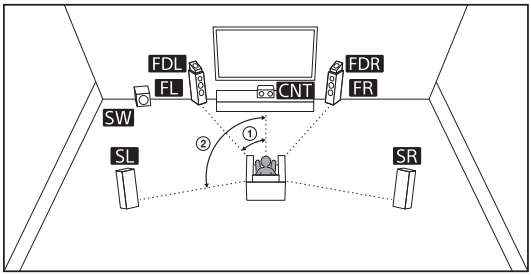
① 30˚ ② 100˚ – 120˚



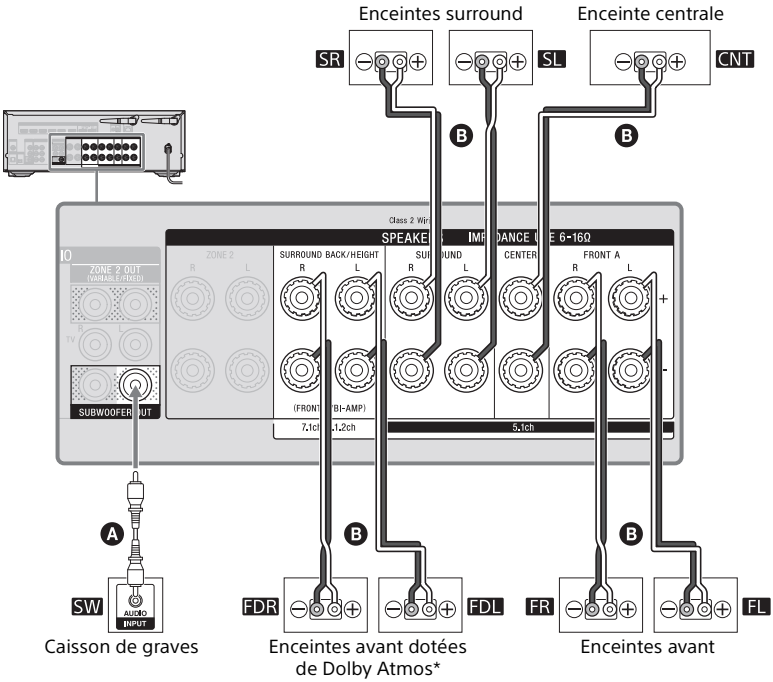
Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

* Une fois le raccordement établi, réglez [Speaker Pattern] dans [Speaker Settings] sur [5.1.2 (TM)].

Système d’enceintes 5.1.2 canaux utilisant des enceintes dotées de Dolby Atmos



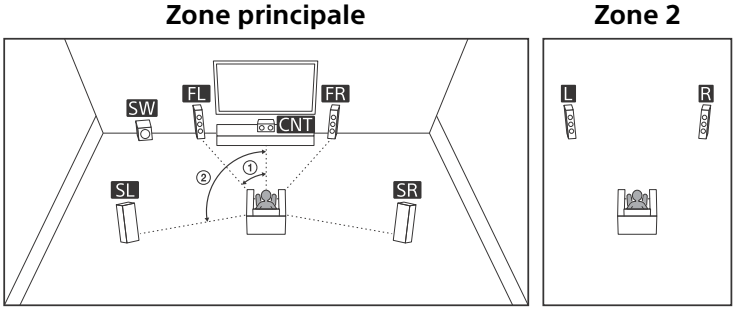
① 30˚ ② 100˚ – 120˚



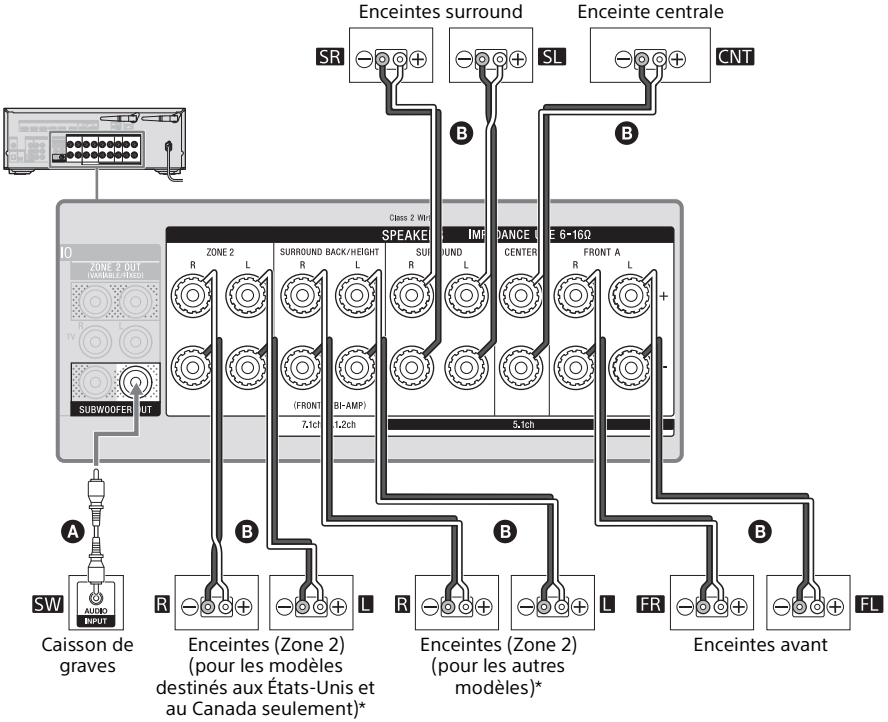
Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d’enceinte (non fourni)

* Une fois le raccordement établi, réglez [Speaker Pattern] dans [Speaker Settings] sur [5.1.2 (FD)].

Système d'enceintes 5.1 canaux utilisant des enceintes de la Zone 2



① 30˚ ② 100˚ – 120˚



Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

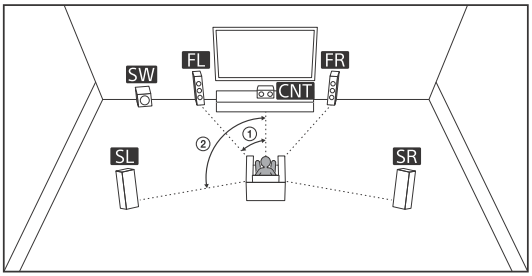
* Seuls les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont équipés des bornes SPEAKERS ZONE 2. Les modèles destinés aux États-Unis et au Canada sont utilisés à des fins d'illustration dans ce mode d'emploi.
Pour les autres modèles, raccordez les enceintes de la Zone 2 aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2).
Pour des informations détaillées sur l'utilisation des enceintes de la Zone 2, reportez-vous à « Profiter du son émis par des enceintes situées dans d'autres pièces (Zone 2) » (page 43).

Remarque

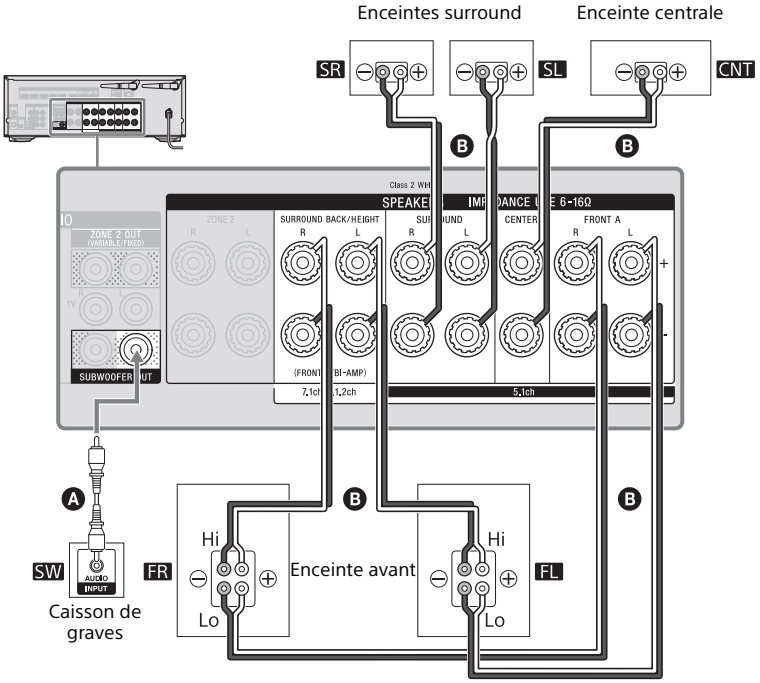
Pour les modèles destinés aux États-Unis et au Canada, veillez à raccorder les enceintes de la Zone 2 aux bornes SPEAKERS ZONE 2.

Système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur

Lorsque les enceintes avant sont des enceintes en bicâblage connectées par des bornes distinctes pour les sons haute fréquence (enceinte d'aigus) et pour les sons basse fréquence (caisson de graves), vous pouvez établir une connexion de bi-amplificateur. Raccordez chacune des paires de bornes pour l'enceinte d'aigus et le caisson de graves aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT de cet ampli-tuner. Vous pouvez profiter d'une lecture de qualité sonore supérieure si vous utilisez l'enceinte d'aigus et le caisson de graves à l'aide d'amplificateurs distincts.



① 30˚ ② 100˚ – 120˚



Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

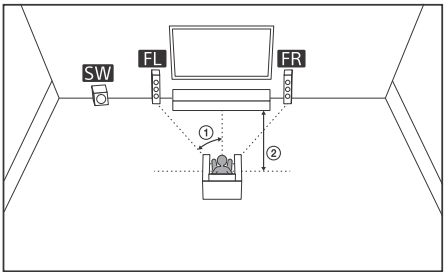
Assurez-vous que les raccords métalliques Hi/Lo fixés sur les enceintes ont été retirés de celles-ci pour éviter tout dysfonctionnement de l'ampli-tuner.
Une fois le raccordement établi, réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [BI-AMP].

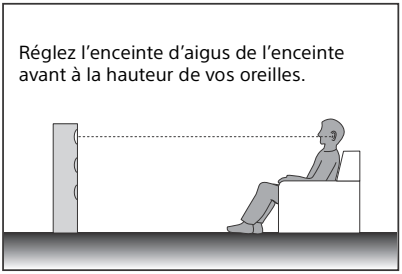
Remarque

Vous pouvez régler seulement [Surround Back Speaker Assign] si le modèle d'enceinte est réglé sur un paramètre qui ne possède pas d'enceintes surround arrière et de hauteur/de plafond (page 19).

Système d'enceintes 2.1 canaux (pour profiter de Front Surround)

Si vous sélectionnez [Front Surround] pour le réglage du champ sonore, vous pouvez profiter d'effets surround virtuels en utilisant seulement les deux enceintes avant.
Positionnez les enceintes comme illustré ci-dessous pour profiter de Front Surround.

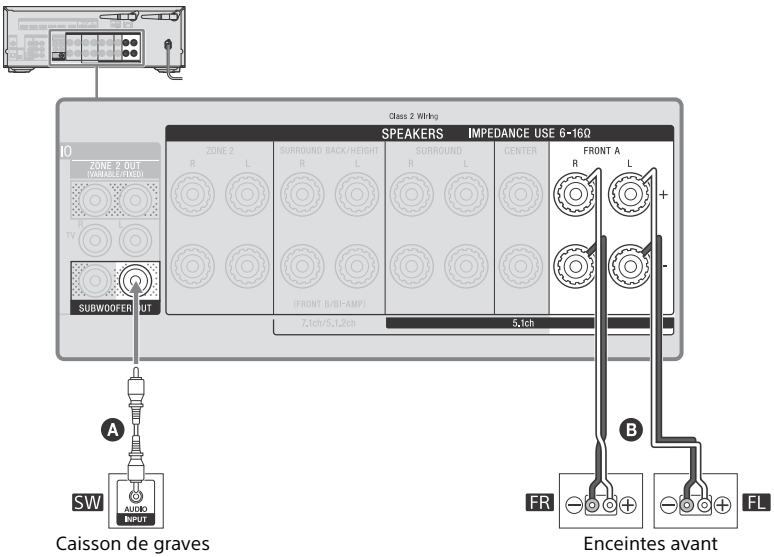




① 30˚ ② 1,5 m – 3 m

Astuce

Changez le sens des enceintes avant progressivement pour rechercher et trouver le sens offrant les meilleurs effets surround.



Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

Raccordement d'un téléviseur

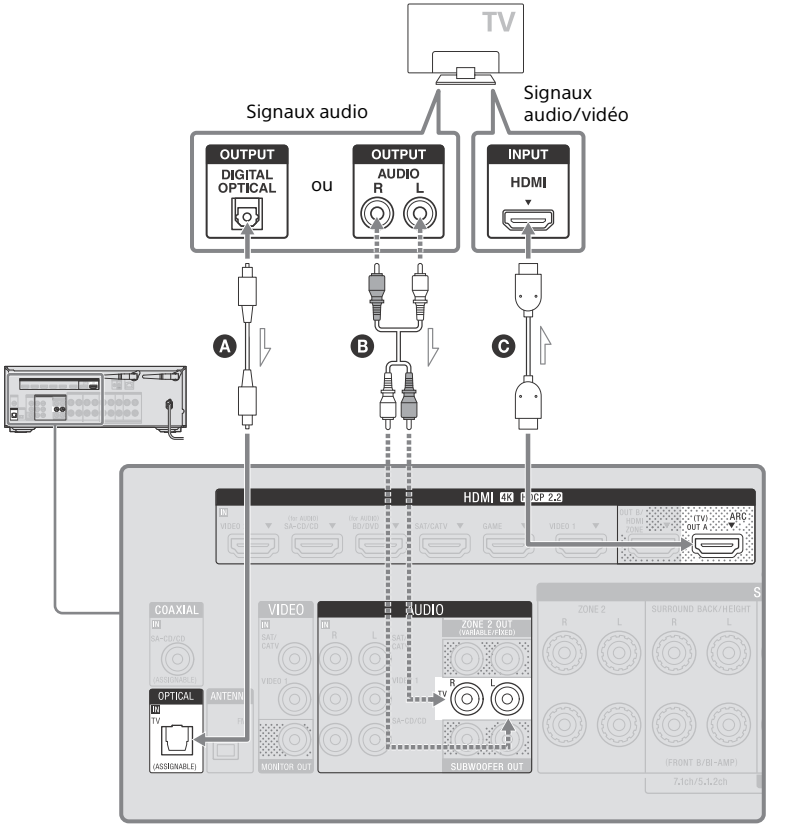
Raccordez un téléviseur à la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT.
Le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur seulement lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT. Sony vous conseille d'utiliser la prise HDMI OUT pour connecter le téléviseur car dans de nombreux cas vous devrez effectuer les réglages de cet ampli-tuner à l'aide du menu.
Pour une connexion 4K téléviseur, consultez le Guide d'aide.

Remarques sur la connexion

- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble agréé HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Pour les signaux vidéo qui nécessitent une bande passante élevée comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits etc., veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet, qui prend en charge des bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s.
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, veillez à configurer le format de signal HDMI. Pour des informations détaillées, reportez-vous à « Réglage du format du signal HDMI » (page 43).
- Nous déconseillons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, il est possible que le son et/ou l'image soit perdu. Raccordez des câbles audio distincts ou des câbles de connexion numériques, puis réaffectez les prises d'entrée si le son n'est pas correctement reproduit.
- Selon l'état de la connexion entre le téléviseur et l'antenne, il est possible que l'image du téléviseur soit déformée. Le cas échéant, éloignez l'antenne de l'ampli-tuner.
- Lors du raccordement d'un câble optique numérique, insérez les fiches tout droit jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
- Ne courbez et n'attachez pas les câbles numériques optiques.
- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.
- Lors du raccordement d'un téléviseur à l'ampli-tuner via les prises TV IN de l'ampli-tuner, réglez la sortie du son du téléviseur sur « Fixed » si vous pouvez commuter entre « Fixed » et « Variable ».
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à une prise HDMI OUT B/HDMI ZONE, veillez à régler [HDMI Out B Mode] sur [Main] dans le menu [HDMI Settings]. Le menu principal ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone].

Raccordement d'un téléviseur incompatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC) via une connexion HDMI

Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un téléviseur à l'aide du câble HDMI Ⓒ, l'ampli-tuner peut reproduire les signaux audio et vidéo sur le téléviseur. Vous remarquerez toutefois qu'il est également nécessaire de raccorder le câble optique numérique Ⓐ ou le câble audio Ⓑ au téléviseur pour reproduire le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

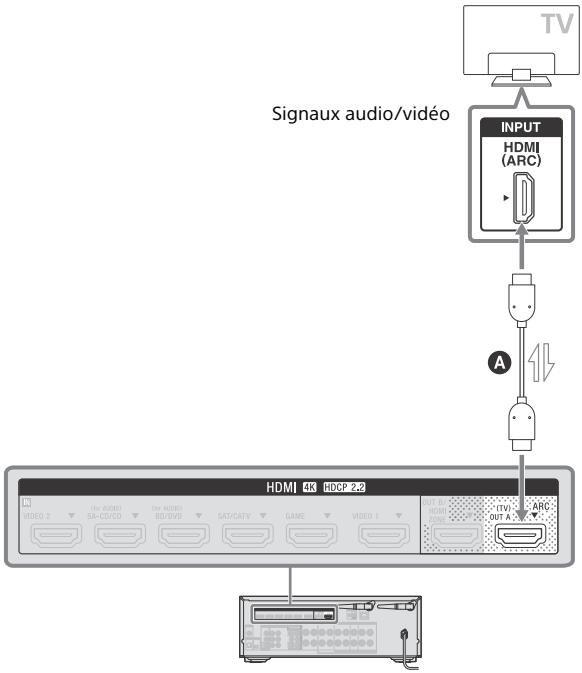


Connexion recommandée
Connexion alternative

Ⓐ Câble audio numérique optique (non fourni)
Ⓑ Câble audio (non fourni)
Ⓒ Câble HDMI (non fourni)

Raccordement d'un téléviseur compatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC) via une connexion HDMI

Avec une seule connexion de câble HDMI, vous pouvez écouter le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner bien que ce dernier envoie les signaux audio et vidéo vers le téléviseur.



Ⓐ Câble HDMI (non fourni)

Remarque

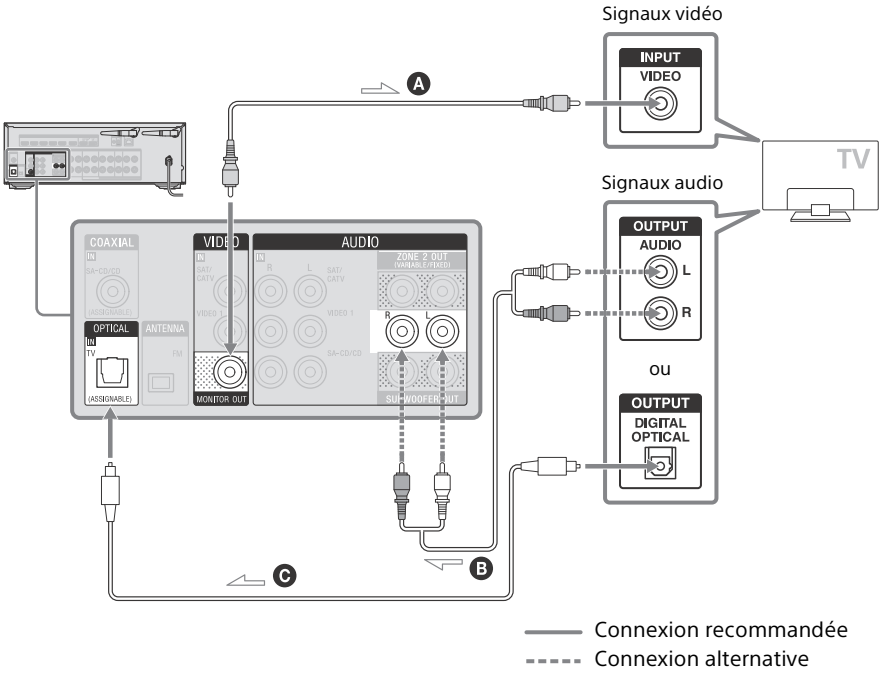
- Pour cette connexion, vous devez activer la fonction Commande pour HDMI. Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [Control for HDMI] – [On].
- Vous devez également effectuer le réglage sur le menu du téléviseur. Activez la fonction ARC.

Astuce

Si la prise HDMI du téléviseur (libellée « ARC ») est déjà raccordée à un autre appareil, débranchez l'appareil et raccordez l'ampli-tuner.

Raccordement d'un téléviseur sans prise HDMI

Vous devez raccorder le câble audio numérique optique Ⓒ ou le câble audio Ⓑ au téléviseur, en plus de la connexion du câble vidéo Ⓐ.



Ⓐ Câble vidéo (non fourni)
Ⓑ Câble audio (non fourni)
Ⓒ Câble audio numérique optique (non fourni)

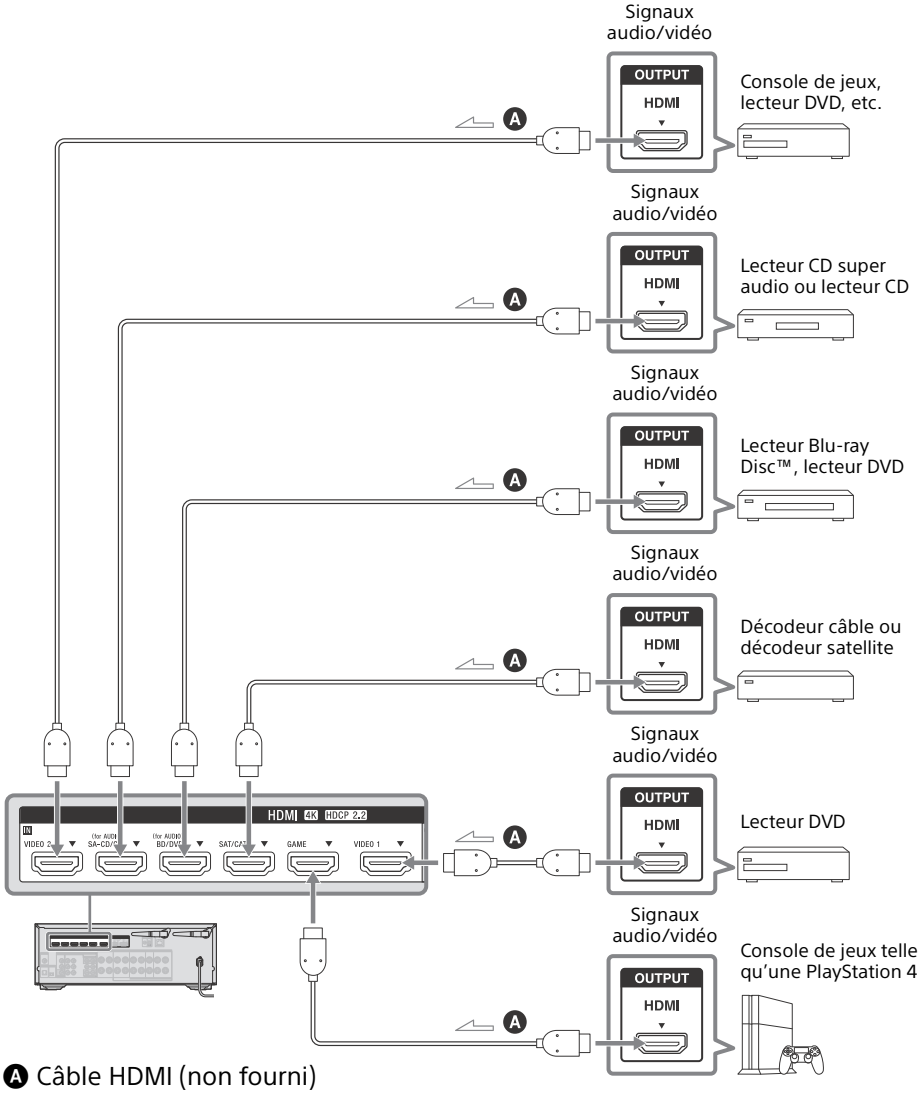
Remarque

- Lorsque vous avez raccordé l'ampli-tuner et le téléviseur à l'aide de la méthode ci-dessus, la vidéo du périphérique raccordé aux prises VIDEO IN s'affiche sur le téléviseur.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner et le téléviseur à l'aide de la méthode ci-dessus, le menu ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter les opérations à l'aide du menu, vous devez connecter le téléviseur via une connexion HDMI.

Raccordement d'appareils audiovisuels

Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
Les prises HDMI IN de l'ampli-tuner sont compatibles avec HDCP 2.2. Pour regarder du contenu protégé par HDCP 2.2, tel que du contenu 4K, raccordez ces prises HDMI IN aux prises HDMI compatibles HDCP 2.2 sur le lecteur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé pour en savoir plus.



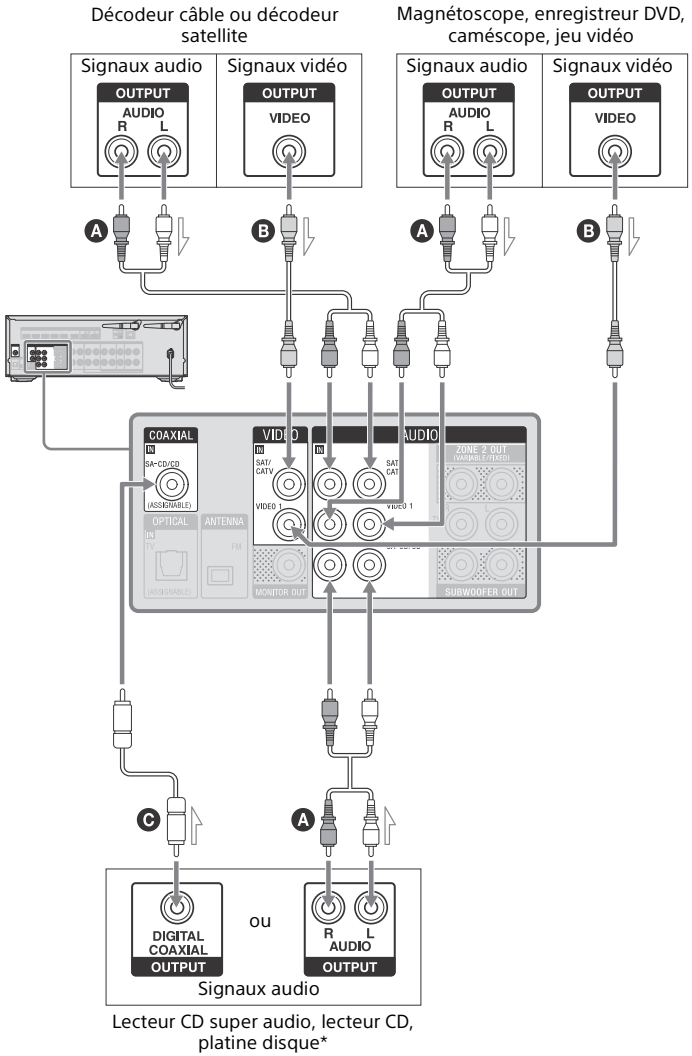
A Câble HDMI (non fourni)

Astuce

- Cette connexion est un exemple. Vous pouvez raccorder chaque périphérique HDMI à n'importe quelle prise HDMI IN.
- Les entrées BD/DVD et SA-CD/CD ont une meilleure qualité sonore. Si vous avez besoin d'une qualité sonore supérieure, raccordez votre appareil à ces prises HDMI IN et sélectionnez-les comme entrée.
- La qualité de l'image dépend du type de la prise de connexion. Nous vous recommandons de raccorder vos appareils via une connexion HDMI s'ils disposent de prises HDMI.

Connexions d’appareils à l’aide d’autres prises que les prises HDMI

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d’alimentation secteur.



Ⓐ Câble audio (non fourni)
Ⓑ Câble vidéo (non fourni)
Ⓒ Câble numérique coaxial (non fourni)

* Pour raccorder une platine disque qui ne possède qu’une prise de sortie PHONO, vous devez raccorder un égaliseur phono (non fourni) entre la platine disque et cet ampli-tuner.

Remarque

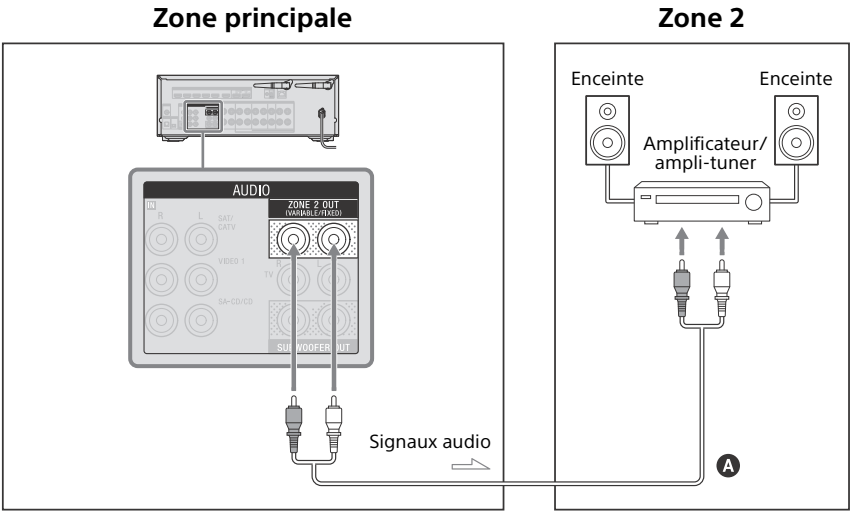
Pour écouter le son reproduit par un appareil raccordé aux prises AUDIO IN, ne branchez aucun appareil aux prises HDMI IN, COAXIAL IN et OPTICAL IN, dont le libellé indique le même nom d'appareil (par exemple SAT/CATV, TV, VIDEO 1 et SA-CD/CD).

Astuce

- Vous pouvez raccorder d'autres appareils que ceux indiqués ci-dessus aux prises AUDIO IN (SAT/CATV, VIDEO 1 et SA-CD/CD).
- Vous pouvez renommer chaque entrée, de sorte que le nom puisse s'afficher sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner. Pour des informations détaillées, reportez-vous à « Modification du nom de chacune des entrées (Name) » dans le Guide d'aide.

Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



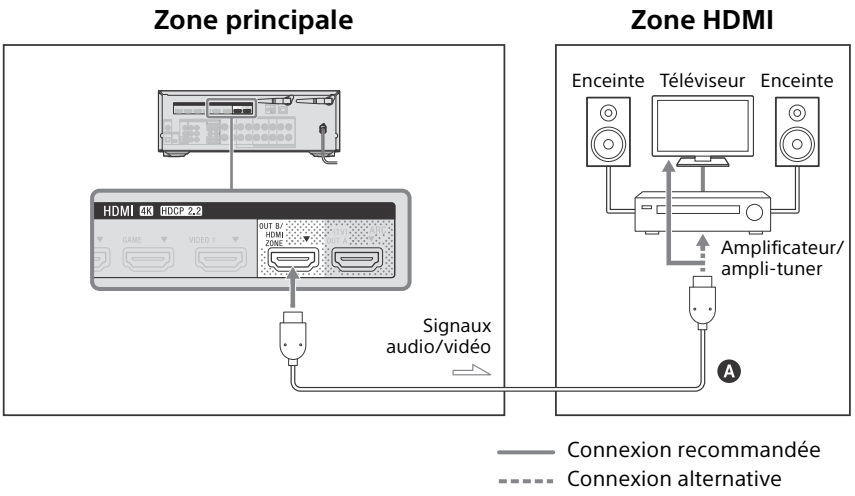
A Câble audio (non fourni)

Remarque

- Seuls les signaux audio reproduits depuis [USB], [Bluetooth] (seulement lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Receiver]), [Home Network], [Music Service List] et [FM TUNER] et les signaux audio provenant des prises AUDIO IN du panneau arrière de l'ampli-tuner sont reproduits sur les enceintes de la Zone 2.
- L'entrée numérique externe des prises OPTICAL IN, COAXIAL IN et HDMI IN ne peut pas être reproduite sur la Zone 2.
- Si vous réglez [DSD Native] dans [Audio Settings] sur [On], aucun signal audio du contenu DSD de [USB] ou [Home Network] n'est reproduit sur les enceintes de la Zone 2.

Connexion d’un autre amplificateur ou téléviseur dans la zone HDMI

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d’alimentation secteur.



A Câble HDMI (non fourni)

Remarque

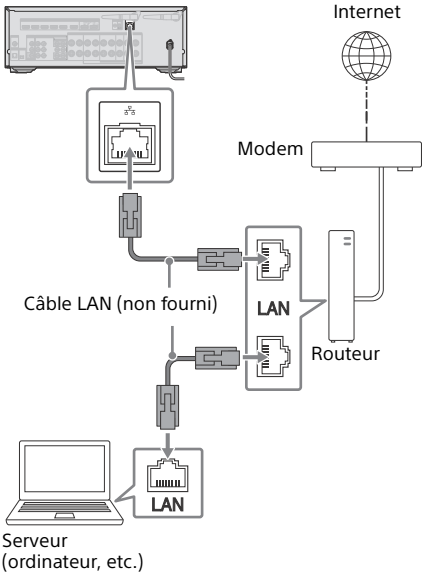
Pour utiliser cette connexion, réglez [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Settings] sur [Zone].

Connexion à un réseau

Sélectionnez la méthode de connexion en fonction de votre environnement de réseau local.
Les illustrations suivantes sont des exemples de configuration d'un réseau domestique avec l'ampli-tuner et un serveur.

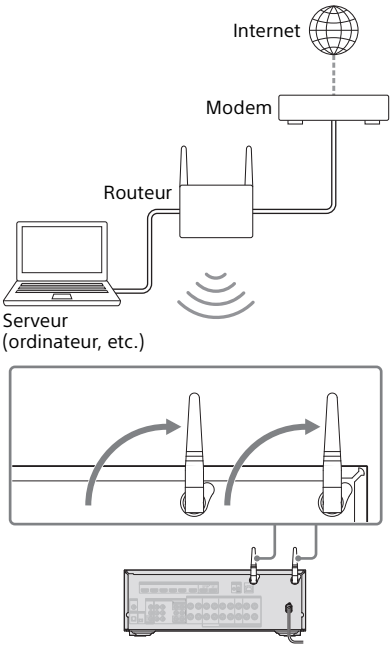
En cas d'utilisation de la connexion par réseau local câblé

Raccordez l'ampli-tuner au réseau à l'aide d'un câble LAN* (non fourni).



* Nous recommandons l'utilisation de câbles de catégorie 7.

En cas d'utilisation de la connexion par réseau local sans fil

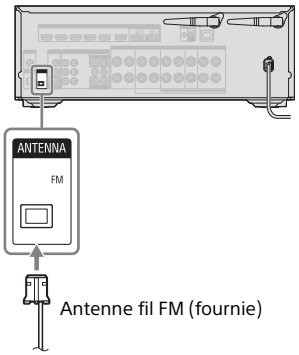


Remarque

- Il est possible que la lecture audio sur un serveur soit occasionnellement interrompue si vous utilisez une connexion sans fil.
- Lorsque vous utilisez une connexion sans fil, déployez les deux antennes de réseau local sans fil pour obtenir de meilleures performances.

Connexion de l’antenne

Avant de connecter l’antenne, veillez à débrancher le cordon d’alimentation secteur.



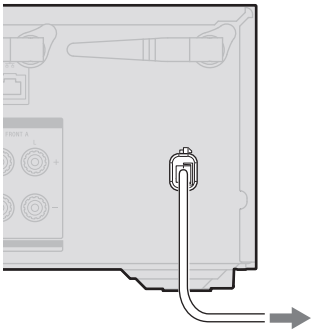
Remarque

- Veillez à déployer totalement l’antenne fil FM.
- Après avoir connecté l’antenne fil FM, laissez-la dans la position la plus horizontale possible.

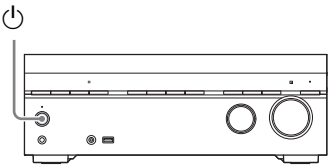
Connexion du cordon d’alimentation secteur

Avant de connecter le cordon d’alimentation secteur, veillez à établir les connexions pour les enceintes et les autres appareils.

1 Connectez le cordon d’alimentation secteur à une prise murale.



2 Appuyez sur ⏻ (alimentation) pour mettre l’ampli-tuner sous tension.



Vous pouvez également mettre sous tension l’ampli-tuner à l’aide de ⏻ (alimentation) sur la télécommande. Pour mettre hors tension l’ampli-tuner, appuyez à nouveau sur ⏻ (alimentation).

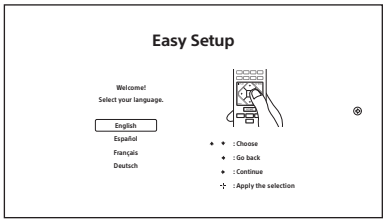
Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup

Pour effectuer la configuration initiale de cet ampli-tuner, vérifiez qu'un téléviseur y est connecté (page 29). Ensuite, commutez l'entrée du téléviseur sur l'entrée à laquelle l'ampli-tuner est raccordé.

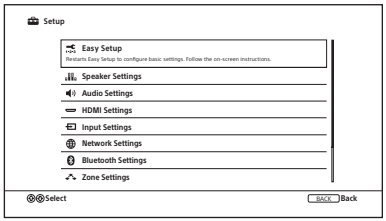
Remarque

Il est impossible d'exécuter la procédure Easy Setup à l'aide des indications du panneau d'affichage avant.

Lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension pour la première fois ou après son initialisation, l'écran Easy Setup s'affiche sur l'écran du téléviseur.
Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages de base à l'aide de ↑/↓/←/→ et ⊕.



Si l'écran Easy Setup ne s'affiche pas ou que vous souhaitez l'afficher manuellement, vous pouvez l'afficher en appuyant sur HOME, puis en sélectionnant [Setup] – [Easy Setup].



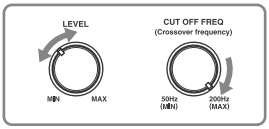
Ce que vous pouvez faire avec Easy Setup

En exécutant Easy Setup, vous pouvez effectuer :
1 : Sélection de la langue
2 : Réglages des enceintes
Vérifiez votre système d'enceintes et procédez à l'Auto Calibration conformément à la configuration et à la disposition de votre système d'enceintes.
3 : Réglages Internet
Sélectionnez la méthode de connexion de réseau et configurez les réglages pour raccorder l'ampli-tuner au réseau.

Exécution de l'Auto Calibration (D.C.A.C. EX)

Avant d'exécuter l'Auto Calibration

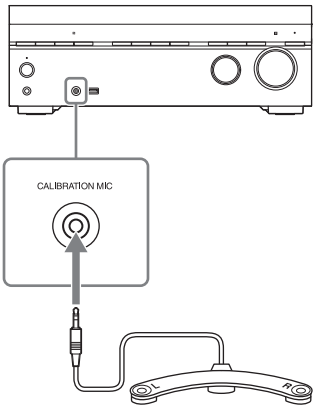
- Déconnectez le casque.
- Éliminez les obstacles situés entre le microphone de calibrage et les enceintes.
- L'Auto Calibration n'est pas disponible lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Transmitter].
- Pour effectuer une mesure exacte, veillez à ce que l'environnement soit silencieux.
- Réglez la sortie des enceintes sur un paramètre différent de « SPK OFF ». Reportez-vous à « Sélection des enceintes avant » (page 41).
- Confirmez la configuration du caisson de graves actif
  - Avant d'utiliser un caisson de graves, mettez-le sous tension et augmentez le volume. Réglez le paramètre LEVEL immédiatement avant le point intermédiaire.
  - Lorsqu'un caisson de graves doté d'une fonction de fréquence de recouvrement est connecté, réglez la valeur au niveau maximum.
  - Lorsqu'un caisson de graves doté d'une fonction de veille automatique est connecté, réglez-le sur OFF (désactivé).



Remarque

Selon les caractéristiques du caisson de graves utilisé, la valeur de distance de configuration peut varier par rapport à la position réelle.

- Connectez le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC. Placez le microphone de calibrage à votre position d'écoute.



Microphone de calibrage (fourni)

Remarque

- Les enceintes émettent un son très puissant au cours du calibrage et il est impossible de régler le volume. Veillez à respecter vos voisins et les éventuels enfants présents.
- Si la fonction sourdine a été activée avant l'exécution de l'Auto Calibration, elle s'arrête automatiquement.
- Il peut être impossible d'effectuer les mesures correctes ou d'exécuter l'Auto Calibration si des enceintes spéciales sont utilisées, par exemple des enceintes dipôles.
- Si la mesure échoue, procédez selon les indications du message, puis sélectionnez [Retry]. Pour des informations détaillées sur le code d'erreur et le message d'avertissement, reportez-vous à « Liste des messages après les mesures d'Auto Calibration » (page 60).

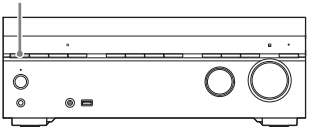
Pour annuler l'Auto Calibration

La fonction Auto Calibration est annulée lorsque vous effectuez les procédures suivantes pendant le processus de mesure :

- Appuyez sur ⏻ (alimentation).
- Appuyez sur les touches d'entrée de la télécommande ou tournez INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
- Appuyez sur 🔇 (neutralisation du son), MUSIC ou AMP MENU.
- Appuyez sur SPEAKERS sur l'ampli-tuner.
- Modifier le niveau du volume.
- Connectez le casque.

Sélection des enceintes avant

SPEAKERS



Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS.

Les témoins du panneau d'affichage indiquent le groupe des bornes sélectionnées.

- **SPA** : Enceintes connectées aux bornes SPEAKERS FRONT A.
- **SPB*** : Enceintes connectées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP).
- **SPA+B*** : Enceintes connectées aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP) (connexion parallèle).
- (Aucune) : « SPK OFF » s'affiche sur le panneau d'affichage. Aucun signal audio n'est reproduit sur les bornes des enceintes.

* Pour sélectionner « SPB » ou « SPA+B », réglez [Surround Back Speaker Assign] dans [Speaker Settings] sur [Front B].

Remarque

Ce réglage n'est pas disponible lorsqu'un casque est raccordé.

Profiter du son et de la vidéo

Lecture de périphériques AV/ Écoute de la radio FM

Vous pouvez raccorder des périphériques AV à l'ampli-tuner pour profiter de toute une gamme de contenus, notamment des films et de l'audio.
Vous pouvez également écouter des programmes FM avec un son de haute qualité via le tuner intégré.

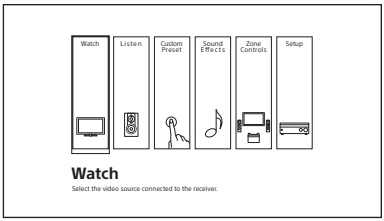
1 Mettez sous tension l'appareil sur lequel vous voulez lire.

2 Mettez sous tension l'ampli-tuner.

3 Mettez sous tension le téléviseur, puis commutez l'entrée du téléviseur sur celle à laquelle l'ampli-tuner est raccordé.

4 Appuyez sur HOME.

Le menu principal s'affiche sur l'écran du téléviseur.
Selon le téléviseur, l'affichage du menu principal sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.



5 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Watch] ou [Listen], puis appuyez sur ⊕.

La liste des éléments du menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

6 Sélectionnez l'appareil sur lequel vous voulez lire et démarrez la lecture.

Lorsque vous sélectionnez [FM TUNER], syntonisez la station de votre choix à l'aide des touches de la télécommande selon le guide de l'écran du téléviseur. Pour des informations détaillées sur le fonctionnement, consultez le Guide d'aide.

7 Appuyez sur ◿ +/– pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser le bouton MASTER VOLUME de l'ampli-tuner.

Remarque

Avant de mettre l'ampli-tuner hors tension, veillez à baisser le volume pour éviter d'endommager vos enceintes à la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner.

Astuce

- Vous pouvez tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner ou appuyer sur les touches d'entrée de la télécommande pour sélectionner l'appareil souhaité.
- Pour augmenter ou baisser rapidement le volume
  - Tournez rapidement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches ◿ +/–.

  Pour procéder à des ajustements précis
  - Tournez lentement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez sur l'une des touches ◿ +/– et relâchez-la immédiatement.

Réglage du format du signal HDMI

Vous pouvez sélectionner un format de signal HDMI en fonction des signaux vidéo des périphériques connectés aux prises HDMI IN.

1 Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Signal Format].

2 Sélectionnez le format de votre choix.

- [Standard format] : Effectuez ce choix lorsque vous n'utilisez pas un format vidéo à haute bande passante.
- [Enhanced format] : Effectuez ce choix lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits.

Remarque

- Pour des informations détaillées sur le format vidéo à bande passante élevée, consultez le Guide d'aide.
- Lorsque [Enhanced format] est sélectionné, nous vous recommandons d'utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet pouvant prendre en charge des bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s.
- Certains périphériques (décodeur câble ou décodeur satellite, lecteur Blu-ray Disc et lecteur DVD) ne fonctionnent pas correctement avec le réglage [Enhanced format]. Le cas échéant, sélectionnez [Standard format].
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour le format vidéo à haute bande passante, vérifiez le réglage sur le menu du téléviseur lorsque vous sélectionnez [Enhanced format] sur cet ampli-tuner. Pour en savoir plus sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Parce que la prise HDMI IN VIDEO 1 ne prend pas en charge les formats vidéo tels que 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, vous ne pouvez pas régler le format de signal HDMI.

Profiter du son émis par des enceintes situées dans d'autres pièces (Zone 2)

1 Connectez les enceintes situées dans la Zone 2 (page 25).

2 Mettez sous tension l'ampli-tuner.

3 Pour les modèles destinés aux États-Unis et au Canada : Réglez la priorité des bornes des enceintes.

Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [Speaker Settings] – [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] – [ZONE2 Terminals].

Pour les autres modèles : Sélectionnez un modèle d'enceinte, puis réglez l'attribution des bornes d'enceintes.

① Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [Speaker Settings] – [Speaker Pattern].
② Choisissez un modèle d'enceinte sans enceintes surround arrière, puis sélectionnez [Save].
③ Sélectionnez [Surround Back Speaker Assign] –[Zone2].

4 Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Zone Controls].

5 Réglez [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur ZONE SELECT sur l'ampli-tuner pour sélectionner « ZONE2 ON ? », puis appuyer sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner pour effectuer le réglage.

6 Sélectionnez [Zone2 Input], puis choisissez les signaux source que vous souhaitez reproduire.

Vous pouvez également tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner lorsque « 2. xxxx »* apparaît sur le panneau d'affichage.

Astuce

Si vous voulez écouter le même son que la zone principale dans la Zone 2, sélectionnez [SOURCE].

7 Démarrez la lecture sur l'appareil d'entrée sélectionné.

8 Sélectionnez [Zone2 Volume], puis réglez le volume.

Vous pouvez également tourner MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner lorsque « 2. xxxx »* apparaît sur le panneau d'affichage.

* « xxxx » est le nom d'entrée.

Pour quitter le fonctionnement de zone

Réglez [Zone2 Power] sur [Off] à l'étape 5.

Remarque

- Seuls les signaux audio reproduits depuis [USB], [Bluetooth] (seulement lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Receiver]), [Home Network], [Music Service List] et [FM TUNER] et les signaux audio provenant des prises AUDIO IN du panneau arrière de l'ampli-tuner sont reproduits sur les enceintes de la Zone 2.
- L'entrée numérique externe des prises OPTICAL IN, COAXIAL IN et HDMI IN ne peut pas être reproduite sur la Zone 2.
- Si vous réglez [DSD Native] dans [Audio Settings] sur [On], aucun signal audio du contenu DSD de [USB] ou [Home Network] n'est reproduit sur les enceintes de la Zone 2.

Profiter du son émis par des enceintes situées dans d'autres pièces à l'aide d'un autre amplificateur (Zone 2)

1 Raccordez un autre amplificateur situé dans la Zone 2 (page 36).

2 Mettez sous tension l'ampli-tuner de la zone principale et l'amplificateur de la Zone 2.

3 Réglez la commande du volume pour la zone 2.

Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [Zone Settings] – [Zone2 Line Out] – [Variable] ou [Fixed].

- [Variable] : Il est possible de changer le volume pour les prises ZONE 2 OUT. Faites cette sélection lorsque vous utilisez un autre amplificateur n'ayant pas de commande de volume.
- [Fixed] : Le volume des prises ZONE 2 OUT est fixe. Faites cette sélection lorsque vous utilisez un autre amplificateur ayant une commande de volume variable.

4 Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Zone Controls] – [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

Vous pouvez également appuyer sur ZONE SELECT plusieurs fois sur l'ampli-tuner pour sélectionner « ZONE 2 », puis appuyer sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner.

5 Sélectionnez [Zone2 Input], puis choisissez les signaux source que vous souhaitez reproduire.

Vous pouvez également tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner lorsque « 2. xxxx »* apparaît sur le panneau d'affichage.

Astuce

Si vous voulez écouter le même son que la zone principale dans la Zone 2, sélectionnez [SOURCE].

6 Démarrez la lecture sur l'appareil d'entrée sélectionné.

7 Réglez le volume.

Réglez le volume à l'aide de l'amplificateur dans la Zone 2.
Si vous réglez [Zone2 Line Out] sur [Variable] à l'étape 3, sélectionnez [Zone2 Volume], puis réglez le volume.
Vous pouvez également tourner MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner lorsque « 2. xxxx »* apparaît sur le panneau d'affichage.

* « xxxx » est le nom d'entrée.

Pour quitter le fonctionnement de zone

Réglez [Zone2 Power] sur [Off] à l'étape 4.

Profiter de vidéo et de son dans une autre pièce à l'aide d'un téléviseur ou d'un autre amplificateur (zone HDMI)

1 Connectez un autre amplificateur ou téléviseur dans une autre pièce (page 37).

2 Mettez sous tension l'ampli-tuner dans la zone principale, ainsi que l'amplificateur et le téléviseur dans la zone HDMI.

3 Réglez l'attribution de la prise HDMI OUT B/HDMI ZONE sur [Zone].

Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Out B Mode] – [Zone].

4 Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Zone Controls] – [HDMI Zone] – [HDMI Zone Power] – [On].

Vous pouvez également appuyer sur ZONE SELECT plusieurs fois sur l'ampli-tuner pour sélectionner « HDMI ZONE », puis appuyer sur ZONE POWER sur l'ampli-tuner.

5 Sélectionnez [HDMI Zone Input], puis choisissez les signaux source que vous souhaitez reproduire.

Vous pouvez également tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner lorsque « H. xxxx »* apparaît sur le panneau d'affichage.

* « xxxx » est le nom d'entrée.

6 Réglez le volume à l'aide de la commande de volume de l'amplificateur ou du téléviseur dans la zone HDMI.

Astuce

- Vous pouvez éviter de possibles interférences aux signaux dans la zone principale en réglant [Priority] sur [Main Only] dans le menu [HDMI Settings]. Toutefois, si la même entrée est sélectionnée dans la zone HDMI, il n'y a pas de sortie vidéo ou audio depuis la zone HDMI. Pour en savoir plus sur le réglage, reportez-vous à « Déterminer la priorité pour la zone principale (Priority) » dans le Guide d'aide.
- La prise HDMI OUT B/HDMI ZONE prend en charge des bandes passantes pouvant atteindre 9 Gbits/s si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone] dans le menu [HDMI Settings].

Pour quitter le fonctionnement de zone

Réglez [HDMI Zone Power] sur [Off] à l'étape 4.

Entrées disponibles pour chaque zone

Les entrées disponibles varient en fonction de la zone que vous avez sélectionnée. Sélectionnez l'entrée de votre choix sur l'écran du téléviseur ou le panneau d'affichage.
Pour en savoir plus sur les entrées disponibles, reportez-vous à « Entrées disponibles pour chaque zone » dans le Guide d'aide.

Pour la zone principale

Vous pouvez sélectionner toutes les sources d'entrée de chaque périphérique connecté à l'ampli-tuner dans la zone principale.

Pour la Zone 2

Vous ne pouvez pas regarder de vidéo dans la Zone 2. Le son n'est pas disponible à partir de périphériques raccordés aux prises HDMI IN.

Remarque

- Les signaux des prises HDMI IN, OPTICAL IN et COAXIAL IN ne peuvent pas être reproduits sur les enceintes de la Zone 2.
- Vous pouvez sélectionner [USB], [Home Network], [Music Service List] ou [Bluetooth] depuis la zone principale et la Zone 2. La priorité est accordée au choix le plus récent, même si un choix différent a déjà été effectué dans l'une des zones.
- Si vous raccordez un casque BLUETOOTH dans la zone principale alors qu'un périphérique connecté est en train de procéder à la lecture et que l'entrée actuelle dans la Zone 2 est réglée sur [USB], [Home Network] ou [Music Service List], l'entrée de la Zone 2 change pour [SOURCE]. Dans ce cas, seul le tuner FM et le signal audio analogique sont reproduits dans la Zone 2.
- Si vous raccordez un casque BLUETOOTH dans la zone principale alors qu'un périphérique connecté est en train de procéder à la lecture, le casque BLUETOOTH est déconnecté si vous sélectionnez [USB], [Home Network] ou [Music Service List] dans la Zone 2.
- Si vous réglez [DSD Native] dans [Audio Settings] sur [On], aucun signal audio du contenu DSD de [USB] ou [Home Network] n'est reproduit sur les enceintes de la Zone 2.

Pour la zone HDMI

Vous pouvez seulement regarder des vidéos ou écouter l'entrée audio des prises HDMI IN (sauf la prise VIDEO 1).

Profiter des effets sonores

Sélection d'un champ sonore

Lorsque vous sélectionnez un champ sonore en fonction de la source d'entrée et de vos préférences, vous pouvez profiter des sons avec plus d'effets de champs sonores.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu principal s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Sélectionnez [Sound Effects] – [Sound Field].

3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner le champ sonore de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Sony conseille de sélectionner un champ sonore libellé [Movie] pour les films et un champ sonore libellé [Music] pour la musique.
Pour en savoir plus sur chaque champ sonore, reportez-vous à « Champs sonores sélectionnables et leurs effets » (page 50).

Remarque

- Lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Transmitter] ou lorsque vous utilisez la fonction de lecture sans fil dans plusieurs pièces, il est impossible de sélectionner les champs sonores.
- Lorsque vous écoutez du contenu audio à l'aide de Chromecast built-in, vous pouvez sélectionner [Multi Ch Stereo] ou [2ch Stereo] en appuyant sur 2CH/MULTI sur la télécommande.
- Lorsque vous écoutez à l'aide d'un casque, seul le champ sonore du casque s'affiche.
- Il est possible que les champs sonores pour les films et la musique ne fonctionnent pas selon l'entrée ou le modèle d'enceinte que vous avez sélectionnée ou selon les formats audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.
- Il est possible que certaines enceintes ou que le caisson de graves ne reproduisent pas de son selon le réglage du champ sonore.

Astuce

Vous pouvez également sélectionner un champ sonore de la manière suivante :

- appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Setup] – [Audio Settings] – [Sound Field].
- appuyez sur 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC ou FRONT SURROUND sur la télécommande.
- appuyez sur 2CH/MULTI, MOVIE ou MUSIC sur l'ampli-tuner.

Relations entre les champs sonores et les sorties des enceintes

La liste ci-dessous présente quelle enceinte reproduit le son lorsqu'un certain champ sonore est sélectionné.

Contenu 2 canaux

Champ sonore		Panneau d'affichage	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceinte de hauteur
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	◎	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	◎	○	○	○	○[1)]	○
	Direct (entrée analogique)	DIRECT	◎	–	–	–	–	–
	Direct (autres)	DIRECT	◎	–	–	–	○[3)]	–
	A.F.D. (Auto Format Decoding - Décodage de format automatique)	A.F.D.	◎	●	●	●	○[2)]	●[4)]
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	◎	○	○	○	○[1)]	○
	Neural:X	NEURAL:X	◎	○	○	○	○[1)]	○[5)]
	Front Surround	FRONT SUR.	◎	–	–	–	○[1)]	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	◎	–	–	–	○[3)]	–

– : Aucun son n'est reproduit.
◎ : Reproduit le son.
○ : Reproduit le son selon le réglage du modèle d'enceinte et le contenu à lire.
● : Pour les flux audio Dolby et DTS, reproduit le son selon le réglage du modèle d'enceinte. Aucun son n'est reproduit pour PCM linéaire, DSD ou AAC.

1) Reproduit le son lorsque vous raccordez un caisson de graves et réglez le modèle d'enceinte sur un paramètre ([x.1]) qui possède un caisson de graves actif.

2) Modèles destinés aux États-Unis et au Canada : Reproduit le son.
Autres modèles : Reproduit le son lorsque vous raccordez un caisson de graves, réglez le modèle d'enceinte sur un réglage ([x.1]) qui possède un caisson de graves actif, et que [Small] est sélectionné pour [Size] dans [Speaker Settings].

3) Reproduit le son lorsque vous raccordez un caisson de graves, réglez le modèle d'enceinte sur un réglage ([x.1]) qui possède un caisson de graves actif, et que [Small] est sélectionné pour [Size] dans [Speaker Settings].

4) Pour les flux audio DTS, aucun son n'est reproduit lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)] ou [5.1.2 (SRD)].

5) Aucun son n'est reproduit lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)] ou [5.1.2 (SRD)].

Contenu multicanal

Champ sonore		Panneau d'affichage	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceinte de hauteur
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	◎	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	◎	○	○	○	○	○[1)]
	Direct	DIRECT	◎	○	○	○	○	○[1)]
	A.F.D. (Auto Format Decoding - Décodage de format automatique)	A.F.D.	◎	○	○	○	○	○[1)]
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	◎	○	○	○	○	○
	Neural:X	NEURAL:X	◎	○	○	○	○	○[2)]
	Front Surround	FRONT SUR.	◎	–	–	–	○	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	◎	○	○	○	○	○[1)]

– : Aucun son n'est reproduit.
◎ : Reproduit le son.
○ : Reproduit le son selon le réglage du modèle d'enceinte et le contenu à lire.

1) Pour les flux audio DTS, aucun son n'est reproduit lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)] ou [5.1.2 (SRD)].

2) Aucun son n'est reproduit lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)] ou [5.1.2 (SRD)].

Remarque

Lorsqu'aucun son n'est émis, vérifiez que toutes les enceintes sont bien raccordées aux bornes d'enceintes appropriées (page 20), et que le modèle d'enceinte correct (page 19) est sélectionné.

Champs sonores sélectionnables et leurs effets

Champ sonore		Panneau d'affichage	Effets sur le champ sonore
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	Lit les signaux audio à deux canaux sans ajouter d'effets surround. Les signaux audio monophoniques et multicanaux sont reproduits après avoir été convertis en un signal à deux canaux. Ce champ sonore est mieux adapté à la lecture de signaux audio, car ils proviennent seulement de deux enceintes avant, sans ajout d'effets surround virtuels. Le son est reproduit par les enceintes gauche/droite avant seulement. Aucun son n'est émis par le caisson de graves.
	Multi Ch Stereo	MULTI ST.	Reproduit le son sur toutes les enceintes raccordées. Lorsque des signaux audio à deux canaux ou monophoniques sont entrés, l'ampli-tuner reproduit le son sur toutes les enceintes sans ajouter d'effets surround. Lorsque des signaux audio multicanaux sont entrés, le son peut ne pas être reproduit depuis certaines enceintes, selon les paramètres d'enceintes ou le contenu de lecture.
	Direct	DIRECT	Lit tous les signaux audio sans ajouter d'effets surround.
	A.F.D. (Auto Format Decoding - Décodage de format automatique)	A.F.D.	Décode et lit les signaux audio à l'aide de la méthode de traitement optimale selon l'entrée de signal audio.
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	Le mélangeur-élévateur Dolby Surround étend le contenu audio traditionnel pour la lecture via n'importe quelle configuration d'enceintes multicanaux, y compris les enceintes de hauteur. Ce nouveau mélangeur-élévateur remplace et améliore la célèbre technologie Dolby Pro Logic II.
	Neural:X	NEURAL:X	Neural:X remappe les films et la musique stéréo, 5.1 et 7.1 pour s'adapter à votre disposition d'enceintes.
	Front Surround	FRONT SUR.	Reproduit les effets surround complets avec seulement deux enceintes avant grâce à la technologie de traitement des signaux virtuel de Sony.
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	Convertit les sources sonores existantes en qualité sonore quasiment à haute résolution avec DSEE HX (Digital Sound Enhancement Engine HX). Ce champ sonore vous donne l'impression d'être réellement dans le studio d'enregistrement ou dans un concert. DSEE HX ne fonctionne que sur des sources sonores à deux canaux dont la fréquence d'échantillonnage est de 44,1 kHz ou 48 kHz introduites de la manière suivante : – USB – Réseau domestique – Liste des services musicaux – Bluetooth En revanche, il ne fonctionne pas pendant la lecture sans fil dans plusieurs pièces.
Casque	Headphone(2ch)	HP 2CH	Ce mode est automatiquement sélectionné si vous utilisez un casque (il est impossible de sélectionner d'autres champs sonores). Lit les signaux audio à deux canaux sans ajouter d'effets surround. Le son émis par les signaux audio monophoniques et multicanaux est reproduit après avoir été converti en un signal à deux canaux.

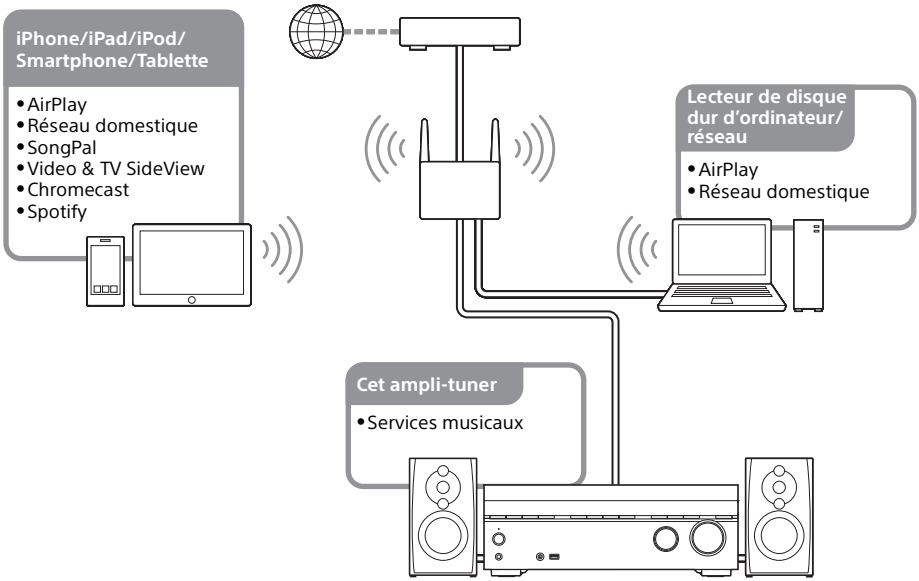
Remarque

- Selon le format audio, si vous sélectionnez [Direct] et lisez une source 5.1 canaux lorsque des enceintes surround et deux enceintes surround arrière sont raccordées, le même son que celui des enceintes surround est reproduit par les enceintes surround arrière, de la même manière qu'avec un système surround 7.1 canaux. Le niveau sonore des enceintes surround et surround arrière est automatiquement réglé pour un équilibre optimal.
- Dolby Atmos est décodé en Dolby TrueHD ou Dolby Digital Plus lorsqu'un champ sonore autre que [Multi Ch Stereo], [A.F.D.] ou [Dolby Surround] est sélectionné.

Fonctions réseau

Ce que vous pouvez faire avec les fonctions réseau

Vous pouvez profiter de la lecture d'un contenu audio en haute qualité à partir d'un ordinateur ou d'un disque dur réseau, d'un iPhone/iPad/iPod ou d'un autre smartphone ou d'une tablette connecté à votre réseau domestique, avec ou sans fil.
Vous pouvez également profiter de services musicaux tels que la radio par Internet en vous connectant à Internet.
Vous pouvez également commander cet ampli-tuner à partir d'un smartphone grâce aux applications compatibles.



• **AirPlay**
Cet ampli-tuner prend en charge AirPlay.
Vous pouvez profiter du contenu audio d'un iPhone/iPad/iPod ou de votre bibliothèque iTunes.
Pour en savoir plus, reportez-vous à « Écouter des contenus audio depuis iTunes ou un iPhone/iPad/iPod via le réseau (AirPlay) » dans le Guide d'aide.

• **Réseau domestique (DLNA)**
Vous pouvez lire le contenu audio dans divers formats sur un emplacement réseau (ordinateur, disque dur réseau, etc.) via votre réseau domestique.
Pour en savoir plus, reportez-vous à « Lire des contenus sauvegardés sur un serveur sur le réseau domestique (DLNA) » dans le Guide d'aide.

• **SongPal**
Vous pouvez commander l'ampli-tuner sans fil en installant l'app « SongPal » sur votre smartphone ou votre tablette.
Cette fonctionnalité est recommandée lors de l'utilisation de la fonction de lecture de contenu, des fonctions multi-zone ou de la fonction SongPal Link de l'ampli-tuner.
Pour en savoir plus, reportez-vous à « Commande de l'ampli-tuner à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette (SongPal) » dans le Guide d'aide.

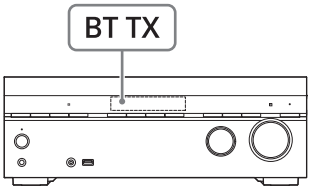
• **Video & TV SideView**
Vous pouvez commander l'ampli-tuner sans fil en installant l'app Video & TV SideView sur votre smartphone ou votre tablette. Nous recommandons vivement cette app pour les clients qui utilisent un téléviseur fabriqué par Sony avec l'ampli-tuner.
Pour en savoir plus, reportez-vous à « Enregistrer un périphérique Video & TV SideView à l'ampli-tuner » dans le Guide d'aide.

• **Services musicaux Internet**
Lorsque l'ampli-tuner est connecté à Internet, vous pouvez écouter la musique à partir de toute une gamme de services musicaux.
Pour en savoir plus, reportez-vous à « Utiliser des services musicaux disponibles sur Internet » dans le Guide d'aide.

Écoute à l'aide d'un casque ou d'enceintes BLUETOOTH

1 Appuyez plusieurs fois sur BLUETOOTH RX/TX pour sélectionner « BT TX ».

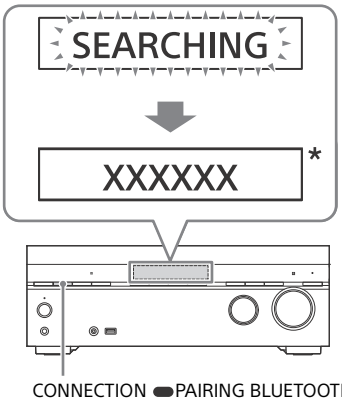
Le mode BLUETOOTH commute sur TX (émetteur).



2 Mettez sous tension le casque ou les enceintes et réglez-les en mode de pairage.

3 Maintenez enfoncé CONNECTION ⬬PAIRING BLUETOOTH sur l'ampli-tuner pendant environ 2 secondes.

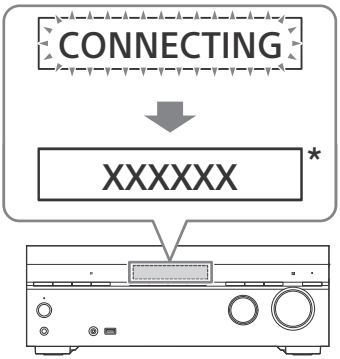
« SEARCHING » clignote sur le panneau d'affichage pendant environ 10 secondes, puis le nom du périphérique BLUETOOTH détecté s'affiche.



* « XXXXXX » représente le nom d'un périphérique BLUETOOTH détecté.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le nom du casque ou des enceintes, puis appuyez sur [+].

Lorsque « CONNECTING » clignote et une fois que le nom du casque ou des enceintes s'affiche, la connexion BLUETOOTH est établie.



* « XXXXXX » représente le nom d'un périphérique BLUETOOTH détecté.

5 Appuyez sur l'une des touches d'entrées pour sélectionner l'entrée de votre choix.

Le son est reproduit depuis le casque ou les enceintes BLUETOOTH. Aucun son n'est reproduit par l'ampli-tuner.

6 Réglez le niveau du volume du casque ou des enceintes BLUETOOTH.

La commande du volume de l'ampli-tuner et de la télécommande ne fonctionne que pour le casque ou les enceintes BLUETOOTH.

Remarque

- Il est possible de reconnecter simplement le dernier périphérique BLUETOOTH connecté en exécutant l'étape 1 ci-dessus.
- Il est impossible d'utiliser la connexion à une touche (NFC) en mode TX (émetteur).
- Lorsque « NOT. USE » apparaît sur le panneau d'affichage, il est impossible de passer en mode BLUETOOTH. Vérifiez les points suivants :
  - La fonction BLUETOOTH est en cours d'utilisation
  - [Bluetooth Mode] est réglé sur [Off]

Astuce

Vous pouvez également commuter le mode BLUETOOTH en mode TX (émetteur) en réglant [Bluetooth Mode] sur [Transmitter] dans [Bluetooth Settings]. Ensuite, sélectionnez le nom du casque ou des enceintes dans [Device List] dans [Bluetooth Settings]. Si vous ne trouvez pas le nom de votre périphérique dans la liste, sélectionnez [Scan].

Économie d'énergie

Vous pouvez économiser de l'énergie en réglant l'ampli-tuner comme suit :

- Réglez [Control for HDMI] et [Standby Through] sur [Off] dans le menu [HDMI Settings].
- Réglez [Remote Start] et [Network Standby] dans le menu [Network Settings] sur [Off] (pour les modèles destinés aux États-Unis, au Canada et à l'Océanie seulement).
- Réglez [Bluetooth Standby] dans le menu [Bluetooth Settings] sur [Off].
- Réglez [Zone2 Power] ou [HDMI Zone Power] dans le menu [Zone Settings] sur [Off].

Remarque

Si vous acceptez d'utiliser la fonction Chromecast built-in, [Network Standby] commute automatiquement sur [On] (pour les modèles destinés aux États-Unis, au Canada et à l'Océanie seulement).

Mise à jour du logiciel

En mettant à jour votre logiciel à la dernière version, vous pouvez tirer profit des fonctions les plus récentes.

Le nouveau logiciel est disponible lorsque :

- le voyant « UPDATE » s'allume sur le panneau d'affichage.
- un message s'affiche sur l'écran du téléviseur si [Software Update Notification] est réglé sur [On].

Remarque

Ne mettez pas hors tension l'ampli-tuner ou ne déconnectez pas le cordon d'alimentation secteur et le câble LAN tant que les processus de téléchargement et de mise à jour ne sont pas terminés. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Sélectionnez [Setup] – [System Settings].

3 Sélectionnez [Software Update].

4 Sélectionnez [Update via Internet] ou [Update via USB Memory].

Si vous sélectionnez [Update via USB Memory], rendez-vous sur le site Web d'assistance à la clientèle suivant pour télécharger la dernière version du logiciel.

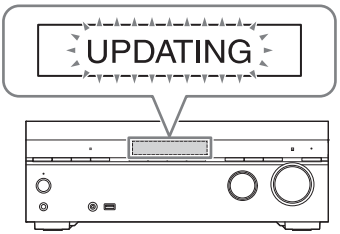
Pour les clients aux États-Unis :
http://esupport.sony.com/

Pour les clients au Canada :
http://esupport.sony.com/CA/

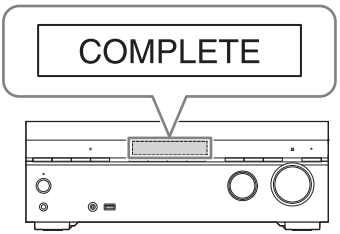
Pour les clients en Europe :
www.sony.eu/support

Pour les clients dans les pays et régions de l'Asie-Pacifique :
http://www.sony-asia.com/section/support

5 Mise à jour du logiciel.



« UPDATING » clignote sur le panneau d'affichage pendant la mise à jour du logiciel.
Toutefois, « UPDATING » peut disparaître temporairement pendant la mise à jour.



Une fois la mise à jour terminée, « COMPLETE » apparaît sur le panneau d'affichage et l'ampli-tuner redémarre automatiquement.

Remarque

- La mise à jour peut prendre environ 1 heure.
- Vous ne pouvez pas restaurer l'ancienne version après la mise à jour du logiciel.
- Réglez [Auto Update] sur [On] lorsque vous voulez effectuer automatiquement les mises à jour du logiciel. Selon leur contenu, les mises à jour du logiciel peuvent être effectuées même si vous réglez [Auto Update] sur [Off].

Dépannage

Si un problème se produit pendant l'utilisation de l'ampli-tuner, vérifiez les points suivants pour le résoudre avant de consulter votre revendeur Sony le plus proche.

- Vérifiez si le problème est répertorié dans la section « Dépannage ».
- Consultez le Guide d'aide pour obtenir des exemples détaillés. Vous pouvez rechercher à l'aide d'un mot-clé grâce au guide de dépannage en ligne.

  Pour les clients en Europe :
  http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_eu/

  Pour les clients dans d'autres régions :
  http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_zz/

Si le problème persiste bien que vous ayez essayé toutes les étapes précédentes, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Généralités

L'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

- Si [Auto Standby] est réglé sur [On], réglez-le sur [Off].
- La fonction de minuterie de veille était activée.
- « PROTECTOR » était activé.

Le voyant du panneau d'affichage s'éteint.

- Si le voyant PURE DIRECT du panneau avant s'allume, appuyez sur PURE DIRECT pour désactiver cette fonction.
- Appuyez sur DIMMER sur l'ampli-tuner pour régler la luminosité du panneau d'affichage.

Vidéo

Aucune image ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Essayez d'appuyer sur la touche d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner l'entrée que vous voulez écouter.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Éloignez votre appareil audio du téléviseur.
- Assurez-vous que les câbles sont correctement et fermement raccordés aux appareils.
- Débranchez le câble HDMI de l'ampli-tuner et du téléviseur, puis reconnectez-le.
- Réglez [HDMI Signal Format] de l'entrée sélectionnée sur [Standard format] dans le menu [HDMI Settings].
- Certains appareils de lecture doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chacun des appareils.
- Assurez-vous d'utiliser un câble HDMI grande vitesse avec Ethernet lorsque vous visionnez des images ou que vous écoutez du son, en particulier pour une transmission 1080p, Deep Color (Deep Colour), 4K ou 3D. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge les bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- La sortie des signaux vidéo HDMI de l'ampli-tuner peut être réglée sur « HDMI OFF ». Dans ce cas, réglez sur « HDMI A », « HDMI B » ou « HDMI A + B » en appuyant sur HDMI OUT sur la télécommande.
- Si vous voulez lire du contenu HDCP 2.2, raccordez l'ampli-tuner à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur compatible avec HDCP 2.2.

Aucun contenu 3D ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 3D ne s'affiche pas. Pour des informations détaillées sur le format vidéo 3D HDMI pris en charge par l'ampli-tuner, consultez le Guide d'aide.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet.

Aucun contenu 4K ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 4K ne s'affiche pas. Vérifiez les capacités vidéo et les réglages de votre téléviseur et de l'appareil vidéo.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet.
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo à bande passante élevée comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet, qui peut prendre en charge des bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s, est requis.
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour le format vidéo à haute bande passante, vérifiez le réglage sur le menu du téléviseur lorsque vous sélectionnez [Enhanced format] (page 43) sur cet ampli-tuner. Pour en savoir plus sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Veillez à raccorder l'ampli-tuner à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur ou d'un appareil vidéo qui prend en charge 4K. Vous devez connecter un câble HDMI à une prise HDMI qui prend en charge HDCP 2.2 lorsque vous utilisez un appareil de lecture pour du contenu vidéo de résolution 4K, etc.

Le menu principal ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.

- Vous ne pouvez utiliser le menu principal que lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT de l'ampli-tuner.
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à une prise HDMI OUT B/HDMI ZONE, veillez à régler [HDMI Out B Mode] sur [Main] dans le menu [HDMI Settings].
- Appuyez sur HOME pour afficher le menu principal.
- Vérifiez que le téléviseur est correctement raccordé.
- Débranchez le câble HDMI de l'ampli-tuner et du téléviseur, puis reconnectez-le.
- Selon le téléviseur, l'affichage du menu principal sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.

Il est impossible d'afficher les images HDR (High Dynamic Range) en mode HDR.

- Selon le téléviseur ou l'équipement vidéo, il est possible que les images HDR ne s'affichent pas en mode HDR. Vérifiez la compatibilité vidéo et le réglage du téléviseur ou de l'équipement vidéo.
- Certains équipements vidéo peuvent ne pas reproduire du contenu HDR en mode HDR si [HDMI Signal Format] est réglé sur [Standard format], même lorsque le téléviseur et l'équipement vidéo prennent en charge HDR et des bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s. Dans ce cas, réglez [HDMI Signal Format] de l'entrée sélectionnée sur [Enhanced format] dans le menu [HDMI Settings]. Lorsque [Enhanced format] est sélectionné, utilisez des câbles HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet pouvant prendre en charge des bandes passantes jusqu'à 18 Gbits/s.

Audio

Vous n'entendez pas de son ou un son à très faible volume, quel que soit l'appareil sélectionné.

- Vérifiez que tous les câbles de connexion sont insérés dans leurs prises d'entrée/sortie sur l'ampli-tuner, les enceintes et les appareils.
- Vérifiez que l'ampli-tuner et tous les appareils sont sous tension.
- Vérifiez que MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner n'est pas réglé sur « VOL MIN ».
- Appuyez sur SPEAKERS sur l'ampli-tuner pour sélectionner un autre réglage que « SPK OFF » (page 41).
- Vérifiez que le casque n'est pas raccordé à l'ampli-tuner.
- Appuyez sur 🔇 (neutralisation du son) pour annuler la fonction sourdine.
- Essayez d'appuyer sur la touche d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner l'entrée que vous voulez écouter.
- Si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur, réglez [Audio Out] sur [TV + AMP] dans le menu [HDMI Settings]. Si vous ne pouvez pas lire de source audio multicanal, réglez [AMP]. Toutefois, le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.
- Il est possible que le son soit interrompu lors de la commutation de la fréquence d'échantillonnage, du nombre de chaînes ou du format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecture.
- Si vous écoutez à l'aide d'un casque BLUETOOTH, vérifiez que [Bluetooth Mode] est réglé sur [Transmitter].
- Le son du canal central n'est pas reproduit si vous réglez le modèle d'enceinte sur un réglage qui ne possède pas d'enceinte centrale ou lorsque [DSD Native] est réglé sur [On] et qu'une source multicanal DSD est lue.
- Le son des canaux surround gauche/droit n'est pas reproduit si vous réglez le modèle d'enceinte sur un réglage qui ne possède pas d'enceinte surround ou lorsque [DSD Native] est réglé sur [On] et qu'une source multicanal DSD est lue.
- Aucun son de [USB], [Bluetooth] (seulement lorsque [Bluetooth Mode] est réglé sur [Receiver]), [Home Network] et [Music Service List] est reproduit par les enceintes de la Zone 2 si vous réglez [DSD Native] dans [Audio Settings] sur [On].

Lorsqu'un téléviseur est raccordé à l'ampli-tuner via une prise HDMI OUT A (TV) qui prend en charge la fonction Audio Return Channel (ARC), le son du téléviseur n'est pas reproduit par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

- Réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Settings].
- Veillez à ce que le téléviseur soit compatible avec la fonction Audio Return Channel.
- Veillez à ce que le câble HDMI soit raccordé à une prise de votre téléviseur compatible avec la fonction Audio Return Channel.
- Activez la fonction Audio Return Channel (ARC) de votre téléviseur.

Impossible d'obtenir l'effet surround.

- Veillez à sélectionner le champ sonore optimal pour le contenu. Pour en savoir plus sur les champs sonores, reportez-vous à « Champs sonores sélectionnables et leurs effets » (page 50).
- [Dolby Surround] et [Neural:X] ne fonctionnent pas lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [2.0] ou [2.1].

Le son est en retard par rapport à l'image.
Lorsque vous écoutez du son provenant de l'une des sources suivantes et regardez de la vidéo à l'aide de la fonction de lecture sans fil dans plusieurs pièces, le son est retardé afin d'être synchronisé avec le son reproduit par les enceintes situées dans l'autre emplacement.

Ⓐ Appareils connectés aux prises HDMI IN, OPTICAL IN, COAXIAL IN, ou AUDIO IN

Ⓑ Téléviseurs compatibles avec la fonction Audio Return Channel (ARC) et connectés à la prise HDMI OUT A (TV)

Si le retard sonore vous gêne, désactivez la synchronisation avec les enceintes dans un autre emplacement* en procédant comme indiqué ci-après.

* Si vous désactivez la synchronisation avec d'autres enceintes, la sortie audio et vidéo de l'ampli-tuner sera synchronisée, mais la sortie audio des enceintes situées dans l'autre emplacement sera retardée.

Si l'entrée sonore est Ⓐ :

1 **Appuyez sur OPTIONS.**
Le menu des options s'affiche.

2 **Sélectionnez [Multi-room Sync] - [Off].**

Si l'entrée sonore est Ⓑ :

1 **Appuyez sur AMP MENU.**
Le menu apparaît sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

2 **Appuyez sur ↑/↓ et sur ⊕ pour sélectionner « <AUDIO> » (Paramètres audio) - « M/R SYNC » - « OFF ».**

Connexion réseau

Impossible de se connecter au réseau à l'aide de WPS via une connexion par réseau local sans fil.
Il est impossible de se connecter à un réseau à l'aide de [Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)] si votre point d'accès est réglé sur WEP. Réglez votre réseau après avoir recherché le point d'accès en utilisant le balayage des points d'accès.

Impossible de se connecter au réseau.
- Vérifiez que le câble LAN est relié à l'ampli-tuner lorsque vous voulez raccorder l'ampli-tuner au réseau via une connexion par réseau local câblé.
- Vérifiez les informations de réseau. Si la connexion échoue, configurez à nouveau la connexion réseau.
- Si l'ampli-tuner est raccordé via un réseau sans fil, rapprochez l'ampli-tuner au routeur du réseau local sans fil/point d'accès et procédez à nouveau à la configuration.
  - Veillez à utiliser un routeur du réseau local sans fil/point d'accès.
  - Assurez-vous que le routeur du réseau local sans fil/point d'accès est allumé.
  - Vérifiez les paramètres du routeur du réseau local sans fil/point d'accès et procédez à nouveau à la configuration. Pour en savoir plus sur les réglages des appareils, reportez-vous à leurs modes d'emploi.
  - Les réseaux sans fil sont influencés par la radiation électromagnétique émise par les fours micro-ondes et d'autres appareils. Éloignez l'ampli-tuner de ces appareils.

Impossible de sélectionner le menu [Network Settings].
Patientez quelques instants après avoir allumé l'ampli-tuner, puis sélectionnez à nouveau le menu [Network Settings].

Messages d'erreur

« PROTECTOR » apparaît sur le panneau d'affichage.
L'ampli-tuner s'éteint automatiquement après quelques secondes. Vérifiez les points suivants :
- Il y a peut-être une surcharge électrique ou une panne de courant. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le après 30 minutes.
- L'ampli-tuner est couvert et les orifices de ventilation sont obstrués. Retirez les objets qui obstruent les orifices de ventilation de l'ampli-tuner.
- L'impédance des enceintes connectées est inférieure à la plage d'impédance nominale indiquée sur le panneau arrière de l'ampli-tuner. Diminuez le niveau du volume.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur et laissez refroidir l'ampli-tuner 30 minutes tout en exécutant la procédure de dépannage suivante :
  - Débranchez toutes les enceintes et le caisson de graves.
  - Vérifiez que les torons des enceintes sont étroitement serrés aux deux extrémités.

– Connectez d'abord l'enceinte avant, augmentez le niveau du volume et utilisez l'ampli-tuner pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud. Ensuite, connectez chaque enceinte supplémentaire l'une après l'autre et testez chaque enceinte supplémentaire jusqu'à ce que vous détectiez l'enceinte qui entraîne l'erreur de protection.

Après avoir vérifié les points ci-dessus et corrigé les éventuels problèmes, branchez le cordon d'alimentation secteur et mettez l'ampli-tuner sous tension. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

[Une surcharge s'est produite.] s'affiche sur l'écran du téléviseur.
Une surintensité provenant du port ⚷ (USB) a été détectée. Déconnectez le périphérique USB lorsque vous y êtes invité dans le message d'avertissement et fermez le message.

Liste des messages après les mesures d'Auto Calibration

Code 30
Un casque est branché. Débranchez le casque puis relancez le calibrage.

Code 31
Les enceintes avant ne sont pas correctement sélectionnées. Sélectionnez correctement les enceintes avant à l'aide de SPEAKERS sur l'ampli-tuner et exécutez à nouveau l'Auto Calibration pendant l'émission du son. Pour des informations détaillées sur l'utilisation des enceintes avant, reportez-vous à « Sélection des enceintes avant » (page 41).

Code 32, Code 33
- Aucun son n'est détecté par une ou les deux enceintes avant.
  – Aucun son n'est détecté par une ou les deux enceintes avant. Vérifiez que le microphone de calibrage n'est pas endommagé, qu'il est raccordé à la prise CALIBRATION MIC du panneau avant de l'ampli-tuner, et que toutes les enceintes sont correctement raccordées.
  – Aucun son n'est détecté par l'enceinte surround gauche ou droite. Vérifiez que les enceintes surround sont toutes deux raccordées aux bornes SURROUND.
  – L'enceinte surround arrière est branchée à la borne SURROUND BACK/HEIGHT R. Lorsque vous n'utilisez qu'une seule enceinte surround arrière, veuillez la connecter aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT L.
  – Une seule enceinte de hauteur est détectée. Vérifiez que les deux enceintes de hauteur sont raccordées aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT.
- Aucun son n'est détecté sur les enceintes. Vérifiez que le microphone de calibrage n'est pas endommagé et qu'il est raccordé à la prise CALIBRATION MIC du panneau avant de l'ampli-tuner.

Code 34
Les enceintes ne sont pas correctement positionnées ou le microphone de calibrage est peut-être inversé.

Code 35
La configuration du modèle d'enceinte ne correspond pas au résultat du calibrage. Veuillez vérifier le modèle et la connexion des enceintes.

Avertissement 40
La mesure a été effectuée, mais le niveau de parasites est élevé. Pour de meilleurs résultats, effectuez le calibrage dans un lieu le plus calme possible.

Avertissement 41, Avertissement 42
Le signal d'entrée émis par le microphone de calibrage est trop fort. La distance entre les enceintes et le microphone est peut-être trop courte. Veuillez placer le microphone de calibrage sur la position d'écoute de votre choix. Veuillez noter que lors de l'utilisation de l'ampli-tuner en tant que préamplificateur, ce message peut apparaître par erreur. Veuillez ne pas en tenir compte.

Avertissement 43
La distance et la phase d'un caisson de graves n'ont pas pu être détectées. Vérifiez le caisson de graves et recommencez le calibrage dans un environnement silencieux.

Avertissement 44
La mesure est terminée, mais il peut être nécessaire de repositionner l'enceinte. Voir « Installation des enceintes » dans le Guide d'aide.

Précautions

Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre sous tension.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur.
  La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'ampli-tuner.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Accumulation de chaleur

Cet ampli-tuner chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'ampli-tuner avec un niveau du son élevé, la température du dessus, des côtés et du dessous du boîtier augmente considérablement. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le coffret.

Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de service.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'un appareil tel qu'un téléviseur, un magnétoscope ou un lecteur de cassettes. (Si l'ampli-tuner est utilisé en même temps qu'un téléviseur, un magnétoscope ou un lecteur de cassettes, et qu'il est placé trop près de cet appareil, cela peut entraîner l'apparition de parasites et la qualité de l'image peut en souffrir. C'est notamment probable lorsque vous utilisez une antenne intérieure.)
- Soyez prudent lorsque vous placez l'ampli-tuner sur des surfaces qui ont subi un traitement spécial (cire, huile, polish, etc.). Cela pourrait tacher ou décolorer la surface.

Fonctionnement

Avant de connecter un autre périphérique, veillez à mettre l'ampli-tuner hors tension et à le débrancher.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement humecté avec une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants tels qu'alcool ou benzine.

À propos de la communication BLUETOOTH

Version et profils BLUETOOTH pris en charge

Un profil désigne un ensemble standard de fonctions pour différentes fonctionnalités de produits BLUETOOTH. Pour connaître la version et les profils BLUETOOTH pris en charge par cet ampli-tuner, reportez-vous à « Section BLUETOOTH » dans « Spécifications » (page 66).

Plage de communication effective

Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (33 pieds) (sans obstacle) les uns des autres. La plage de communication effective peut être réduite dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'une personne, un objet métallique, un mur ou un autre obstacle se trouve entre les périphériques qui communiquent via une connexion BLUETOOTH
- Dans les lieux où un réseau LAN sans fil est installé
- À proximité de fours micro-ondes en cours d'utilisation
- Dans les lieux où d'autres ondes électromagnétiques sont générées

Effets des autres périphériques

Les périphériques BLUETOOTH et le périphérique réseau local sans fil (IEEE 802.11b/g/n) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique doté de la fonction LAN sans fil, une interférence électromagnétique peut apparaître. Cela peut entraîner des taux de transfert de données inférieurs, des parasites ou une impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :

- Utilisez cet ampli-tuner à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) du périphérique LAN sans fil.
- Mettez hors tension le périphérique LAN sans fil lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH à moins de 10 mètres (33 pieds).
- Installez cet ampli-tuner et le périphérique BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.

Effets sur les autres périphériques

Les ondes radio émises par cet ampli-tuner peuvent interférer avec le fonctionnement de certains périphériques médicaux. Parce que cette interférence peut entraîner un dysfonctionnement, mettez toujours hors tension cet ampli-tuner et le périphérique BLUETOOTH dans les lieux suivants :

- Dans les hôpitaux, les trains, les avions et stations essence, et partout où des gaz inflammables sont présents
- Près de portes automatiques ou d'alarmes incendie

Remarque

- Cet ampli-tuner prend en charge les fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH pour assurer des connexions sécurisées lors des communications qui mettent en œuvre la technologie BLUETOOTH. Toutefois, cette sécurité peut être insuffisante selon le contenu de la configuration et d'autres facteurs. Soyez toujours prudent lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne saurait en aucune façon être tenu pour responsable de tout dommage ou perte résultant de fuites d'informations survenues lors d'une communication établie via la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH qui possèdent le même profil que cet ampli-tuner.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés avec cet ampli-tuner doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et leur conformité doit être certifiée. Toutefois, même lorsqu'un périphérique est conforme à la spécification BLUETOOTH, dans certains cas les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH rendent impossibles la connexion ou entraînent des variations dans les méthodes de contrôle, dans l'affichage ou dans le fonctionnement.
- Des parasites peuvent se faire entendre ou le son peut être coupé selon le périphérique BLUETOOTH connecté à cet ampli-tuner, l'environnement de communication ou les conditions ambiantes.

Pour toute question au sujet de l'ampli-tuner ou tout problème, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

À propos des droits d'auteur

Cet ampli-tuner intègre Dolby* Digital Surround et le système DTS** Digital Surround.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Vision et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

** Pour les brevets DTS, reportez-vous à http://patents.dts.com. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole ensemble, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Cet ampli-tuner intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Les termes HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Apple, le logo Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch et Retina sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
iPad Air et iPad mini sont des marques commerciales de Apple Inc.
App Store est une marque de service d'Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, et qu' il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

« BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

MICROVAULT est une marque commerciale de Sony Corporation.

Wi-Fi® et Wi-Fi Alliance® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance®.

WPA™, WPA2™ et Wi-Fi Protected Setup™ sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.

DLNA™, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de service ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance.

Le nom de marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android™, Google Play™ et Chromecast est une marque commerciale de Google Inc.

Ce produit intègre le logiciel Spotify, qui est régi par les licences tierces indiquées ici* : https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/
Spotify et les logos Spotify sont des marques commerciales de Spotify Group.*

* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

Toutes les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce mode d'emploi, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

Avis concernant le Contrat de licence utilisateur final (CLUF)

Pour plus de détails sur le CLUF pour ce produit, voir page 69.
Pour plus de détails sur le CLUF pour les services réseau, reportez-vous à [License agreement] dans le menu des options sur chaque icône de service réseau.
Pour plus de détails sur la GPL, la LGPL et les autres licences de logiciel, veuillez vous reporter à [Software License Information] dans [System Settings] du menu [Setup] de ce produit.

Ce produit contient un logiciel régi par le GNU General Public License (« GPL ») ou le GNU Lesser General Public License (« LGPL »). Ces licences stipulent que les clients ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source desdits logiciels conformément aux termes de la GPL ou de la LGPL.

Le code source du logiciel utilisé dans ce produit est régi par la GPL et la LGPL, et est disponible sur le Web.
Pour le télécharger, accédez à l'adresse suivante :
URL : http://oss.sony.net/Products/Linux
Notez que Sony ne peut pas répondre ou donner suite à la moindre question concernant le contenu de ce code source.

Spécifications

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE AUDIO

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE : (modèles destinés aux États-Unis seulement)

Avec des charges de 6 ohms, les deux canaux actifs, de 20 Hz à 20 000 Hz ; puissance de sortie nominale minimum de 100 watts RMS par canal, avec une distorsion harmonique totale de 0,09 % au maximum de 250 milliwatts à la sortie nominale.

Section Amplificateur[1)]

Puissance de sortie RMS minimum
(6 ohms, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09 %)
100 W + 100 W

Puissance de sortie en mode stéréo
(6 ohms, 1 kHz, THD 0,9 %)
120 W + 120 W

Puissance de sortie en mode Surround[2)]
(6 ohms, 1 kHz, THD 0,9 %)
165 W par canal

[1)] Mesurée dans les conditions suivantes :

Zone	Alimentation électrique
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Océanie, Europe	230 V CA, 50 Hz

[2)] Puissance de sortie de référence pour les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière. Selon les réglages de champ sonore et la source, il peut ne pas y avoir de reproduction du son.

Réponse en fréquence
Analogique
10 Hz – 100 kHz, +0,5/–2 dB (avec champ sonore et égaliseur contourné)

Entrée
Analogique
Sensibilité : 500 mV/50 kilohms
S/B[3] : 105 dB (A, 500 mV[4])
Numérique (coaxial)
Impédance : 75 ohms
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)
Numérique (optique)
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)
Sortie (analogique)
ZONE 2
Tension : 2 V/1 kilohm
SUBWOOFER
Tension : 2 V/1 kilohm
Égaliseur
Niveaux de gain
±10 dB, intervalle de 1 dB

[3] INPUT SHORT (avec champ sonore et égaliseur contourné).
[4] Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Section tuner FM

Plage d'accord
Modèles pour les États-Unis et le Canada :
87,5 MHz – 108,0 MHz (intervalle de 100 kHz)
Autres modèles :
87,5 MHz – 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
Antenne
Antenne fil FM
Bornes d'antenne
75 ohms, asymétrique

Section vidéo

Entrées/Sorties
Vidéo :
1 Vc-c, 75 ohms

Vidéo HDMI

Résolution
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz*, 50 Hz*, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz

* VIDEO 1 prend en charge uniquement YCbCr 4:2:0 8 bits

Prise en charge
HDCP2.2, HDR (HDR10, Hybrid Log-Gamma, Dolby Vision), 3D, Deep Color, ITU-R BT.2020, ARC
Pour des informations détaillées sur les formats vidéo pris en charge, consultez le Guide d'aide.

Section iPhone/iPad/iPod

La technologie BLUETOOTH fonctionne avec l'iPhone 7 Plus, l'iPhone 7, l'iPhone SE, l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s et l'iPod touch (5e et 6e génération).

AirPlay est compatible avec l'iPhone, l'iPad et l'iPod touch avec iOS 4.3.3 ou version ultérieure, les Mac avec OS X Mountain Lion ou version ultérieure et les PC avec iTunes 10.2.2 ou version ultérieure.

Vous pouvez utiliser l'app « SongPal » avec cet ampli-tuner via BLUETOOTH ou une connexion réseau.

La lecture iPhone/iPad/iPod via le port ♆ (USB) est impossible.

Section USB

Port ♆ (USB) :
Type A (pour la connexion d'une clé USB)
Courant maximum
1 A

Section Réseau

Réseau LAN Ethernet
100BASE-TX
Réseau LAN sans fil
Normes compatibles :
IEEE 802.11 a/b/g/n
Sécurité :
WPA/WPA2-PSK, WEP
Fréquence radio :
2,4 GHz, 5 GHz

Section BLUETOOTH

Système de communication
Spécification BLUETOOTH version 4.1

Sortie
Spécification BLUETOOTH classe de puissance 1

Plage de communication maximale
Ligne de mire env. 30 m (98,4 pieds)[1)]

Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils BLUETOOTH compatibles[2)]
A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP 1.5 (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs pris en charge[3)]
SBC[4)], AAC, LDAC

Plage de transmission (A2DP)
20 Hz – 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz avec transmission 990 kbits/s)
20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

[1)] La plage effective varie selon des facteurs tels que les obstacles situés entre les périphériques, les champs magnétiques qui entourent un four à micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

[2)] Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre périphériques.

[3)] Codec : Format de compression et de conversion des signaux audio

[4)] Codec de sous-bande

Généralités

Alimentation électrique

Zone	Alimentation électrique
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Océanie	230 V CA, 50 Hz
Europe	230 V CA, 50/60 Hz

Fréquence d'utilisation et puissance de sortie maximale (pour les modèles européens)

Réseau LAN sans fil/BLUETOOTH

Fréquence d'utilisation	Puissance de sortie maximale
2400 - 2483,5 MHz	≤ 20,0 dBm

Réseau LAN sans fil

Fréquence d'utilisation	Puissance de sortie maximale
5150 - 5250 MHz	≤ 23,0 dBm
5250 - 5350 MHz	≤ 20,0 dBm
5470 - 5725 MHz	≤ 20,0 dBm
5725 - 5850 MHz	≤ 14,0 dBm

NFC

Fréquence d'utilisation	Puissance de sortie maximale
13,56 MHz	< 60 dBµA/m à 10 m

Consommation électrique
240 W
Modèles européens
Mode veille : 0,4 W
(Lorsque [Control for HDMI], [Standby Through], [Bluetooth Standby], et toute la puissance de zone sont réglés sur [Off].)
Mode veille Bluetooth : 1,5 W
(Lorsque [Bluetooth Standby] est réglé sur [On], et que [Control for HDMI], [Standby Through] et toute la puissance de zone sont réglés sur [Off].)
Veille réseau (tous les ports réseau câblés sont connectés, tous les ports réseau sans fil sont activés) : 1,5 W
Autres modèles
Mode veille : 0,4 W
(Lorsque [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Network Standby] et toute la puissance de zone sont réglés sur [Off].)
Mode veille Bluetooth : 2,5 W
(Lorsque [Bluetooth Standby] est réglé sur [On], et que [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Network Standby] et toute la puissance de zone sont réglés sur [Off].)

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (env.)
430 mm × 156 mm × 331 mm (17 po × 6 1/4 po × 13 1/8 po) y compris les pièces et commandes saillantes

Poids (environ)
9,1 kg (20 lb 1 oz) (modèles destinés aux États-Unis et au Canada)
9,7 kg (21 lb 6 oz) (modèles destinés à l'Europe et à l'Océanie)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Types de fichiers audio pouvant être lus

Codec	Extension
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)[1)]	.mp3
AAC/HE-AAC[1), 2)]	.m4a, .aac[3)], .mp4[3)], .3gp[3)]
WMA9 Standard[2)]	.wma
WMA 10 Pro[3), 4)]	.wma
LPCM[1)]	.wav
FLAC[2)]	.flac, .fla
Dolby Digital[1), 3)]	.ac3
DSF[2)]	.dsf
DSDIFF[2), 5)]	.dff
AIFF[2)]	.aiff, .aif
ALAC[2)]	.m4a
Vorbis	.ogg
Monkey's Audio	.ape

[1)] L'ampli-tuner peut lire les fichiers « .mka ». Ces fichiers ne peuvent pas être lus sur un serveur de réseau domestique.
[2)] Il est possible que l'ampli-tuner ne puisse pas lire ce format de fichier sur un serveur de réseau domestique.
[3)] L'ampli-tuner ne lit pas ce format de fichier sur un serveur de réseau domestique.
[4)] L'ampli-tuner ne lit pas les fichiers codés sans perte.
[5)] L'ampli-tuner ne lit pas les fichiers codés DST.

Remarque

- Certains fichiers risquent de ne pas être lus selon le format de fichier, le codage de fichier, les conditions d'enregistrement ou les conditions du serveur de réseau domestique.
- Certains fichiers édités sur un PC risquent de ne pas pouvoir être lus.
- L'avance rapide ou le retour rapide peut ne pas être disponible avec certains fichiers.
- L'ampli-tuner ne lit pas les fichiers codés comme DRM.
- L'ampli-tuner peut reconnaître les fichiers ou les dossiers suivants dans des périphériques USB :
  - jusqu'aux dossiers de la 9e couche (y compris le dossier racine)
  - jusqu'à 500 fichiers/dossiers dans une seule couche
- L'ampli-tuner peut reconnaître les fichiers ou les dossiers suivants stockés dans le serveur de réseau domestique :
  - jusqu'aux dossiers de la 19e couche
  - jusqu'à 999 fichiers/dossiers dans une seule couche
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner avec cet ampli-tuner.
- L'ampli-tuner peut reconnaître les périphériques MSC (Mass Storage Class) (par exemple une clé USB ou un lecteur de disque dur) et les claviers à 101 touches.

Formats audio numériques pris en charge

Les formats audio numériques que cet ampli-tuner est en mesure de décoder dépendent des prises de sortie audio numérique de l'appareil raccordé. Cet ampli-tuner prend en charge les formats audio suivants. Les mots entre crochets sont ceux indiqués sur le panneau d'affichage.

Format audio numérique	Nombre maximum de canaux décodés	Raccordement à l'ampli-tuner
Dolby Digital [DOLBY D]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
Dolby Digital Plus [DOLBY D +][1)]	7.1	HDMI
Dolby TrueHD [DOLBY HD][1)]	7.1	HDMI
Dolby Atmos – Dolby Digital Plus [DAtmos][1), 2)]	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2[3)]	HDMI
Dolby Atmos – Dolby TrueHD [DAtmos][1), 2)]	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2[3)]	HDMI
DTS [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-ES Discrete [DTS-ES Dsc]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-ES Matrix [DTS-ES Mtx]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS 96/24 [DTS 96/24]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD HR][1)]	7.1	HDMI
DTS-HD Master Audio [DTS-HD MA][1)]	7.1	HDMI
DTS:X [DTS:X][1)]	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2[3)]	HDMI
DTS:X Master Audio [DTS:X MA][1)]	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2[3)]	HDMI
DSD [DSD][1), 4)]	5.1	HDMI
Multi Channel Linear PCM [PCM][1)]	7.1	HDMI

[1)] Les signaux audio sont reproduits dans un autre format si l'appareil de lecture ne correspond pas au format actuel. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique de lecture.
[2)] Dolby Atmos est décodé en Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD si le modèle d'enceinte est réglé sur 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 ou 5.1.
[3)] Disponible seulement lorsque [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] est réglé sur [Type A] ou [Type B].
[4)] Ce format n'est pas reproduit sur un casque sans fil.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

IMPORTANT :
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF. VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE LOGICIEL SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF.

Le présent CLUF est un contrat conclu entre vous et Sony Corporation (ci-après « SONY »). Le présent CLUF régit vos droits et obligations eu égard au logiciel SONY de SONY et/ou de ses concédants de licence tiers (y compris les sociétés affiliées de SONY) ainsi que leurs sociétés affiliées respectives (ci-après collectivement dénommés les « FOURNISSEURS TIERS »), ainsi qu'eu égard à toute mise à jour/mise à niveau fournie par SONY, à toute documentation imprimée, en ligne ou électronique relative à ce logiciel et à tous fichiers de données créés du fait de l'utilisation de ce logiciel (ci-après collectivement dénommés le « LOGICIEL »).

Nonobstant ce qui précède, tout logiciel compris dans le LOGICIEL auquel est associé un contrat de licence d'utilisateur final distinct (y compris, notamment, une Licence publique générale GNU ou une Licence publique générale limitée ou pour les bibliothèques) sera couvert par les dispositions du contrat de licence d'utilisateur final distinct qui s'appliqueront en lieu et place des dispositions du présent CLUF dans la mesure précisée par ledit contrat de licence d'utilisateur final distinct (ci-après le « LOGICIEL EXCLUS »).

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL
Le LOGICIEL est concédé sous licence, il n'est pas vendu. Le LOGICIEL est protégé par les lois relatives aux droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle.

DROITS D'AUTEUR
Tous les droits et titres afférents au LOGICIEL et sur celui-ci (y compris, notamment, toute image, toute photographie, toute animation, toute vidéo, tout fichier audio, toute musique, tout texte et tout applet intégrés au LOGICIEL) sont détenus par SONY ou l'un ou plusieurs des FOURNISSEURS TIERS.

OCTROI DE LICENCE
SONY vous concède une licence limitée d'utilisation du LOGICIEL exclusivement avec votre appareil compatible (ci-après l'« APPAREIL ») et uniquement à des fins personnelles non commerciales. SONY et les FOURNISSEURS TIERS se réservent expressément l'ensemble des droits, titres et intérêts (y compris, notamment, l'ensemble des droits de propriété intellectuelle) afférents et se rapportant au LOGICIEL, qui ne vous sont pas spécifiquement octroyés aux termes du présent CLUF.

OBLIGATIONS ET LIMITES
Vous ne pouvez pas copier, publier, adapter, redistribuer, tenter de déterminer le code source, modifier, faire de l'ingénierie inverse sur, décompiler ou désassembler tout ou partie du LOGICIEL, ni créer d'œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf si de telles œuvres dérivées sont volontairement facilitées par le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas modifier ni falsifier la fonctionnalité de gestion des droits numériques du LOGICIEL. Vous ne pouvez pas contourner, modifier, empêcher ou circonvenir l'une quelque des fonctions ou protections du LOGICIEL ou de tout mécanisme fonctionnellement lié au LOGICIEL. Vous ne pouvez pas séparer un composant spécifique du LOGICIEL afin de l'utiliser sur plus d'un APPAREIL sans l'autorisation expresse de SONY à cet effet. Vous ne pouvez pas supprimer, altérer, recouvrir ou détériorer les marques ou mentions apposées sur le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas partager, distribuer, louer, donner en location, concéder en sous-licence, céder, transférer ni vendre le LOGICIEL. Les logiciels, services de réseau ou autres produits, autres que le LOGICIEL, indispensables à l'exécution du LOGICIEL, peuvent être interrompus ou arrêtés à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciels, prestataires de services ou SONY). SONY et ces fournisseurs ne garantissent pas que le LOGICIEL, les services de réseau, les contenus ou les autres produits resteront disponibles ou fonctionneront sans interruption ni modification.

UTILISATION DU LOGICIEL AVEC DES ÉLÉMENTS PROTÉGÉS PAR LE DROIT D'AUTEUR
Il est possible que vous puissiez utiliser le LOGICIEL pour visualiser, stocker, traiter et/ou utiliser le contenu créé par vous-même ou par des tiers. Ce contenu peut être protégé par le droit d'auteur, les lois portant sur d'autres droits de propriété intellectuelle et/ou des accords y afférents. Vous acceptez d'utiliser le LOGICIEL uniquement conformément à tous lesdits lois et accords s'appliquant à ce contenu. Vous reconnaissez et acceptez que SONY puisse prendre des mesures appropriées pour protéger les droits d'auteur relatifs au contenu stocké, traité ou utilisé par le LOGICIEL. Ces mesures comprennent, sans toutefois s'y limiter, le décompte de la fréquence de vos sauvegardes et restaurations par certaines fonctionnalités du LOGICIEL, le refus de votre demande de permission de restauration de données et la résiliation du présent CLUF en cas d'utilisation illégitime de votre part du LOGICIEL.

SERVICE DE CONTENU
VEUILLEZ ÉGALEMENT NOTER QUE LE LOGICIEL PEUT ÊTRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CONTENU DISPONIBLE PAR LE BIAIS D'UN OU DE PLUSIEURS SERVICES DE CONTENU (CI-APRÈS LE « SERVICE DE CONTENU »). L'UTILISATION DU SERVICE ET DE CE CONTENU EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE SERVICE DE CE SERVICE DE CONTENU. SI VOUS REFUSEZ CES CONDITIONS, VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SERA LIMITÉE. Vous reconnaissez et acceptez que certains contenus et certains services disponibles par l'intermédiaire du LOGICIEL puissent être fournis par des tiers sur lesquels SONY n'exerce aucun contrôle. L'UTILISATION DU SERVICE DE CONTENU NÉCESSITE UNE CONNEXION INTERNET. LE SERVICE DE CONTENU PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT.

CONNECTIVITÉ INTERNET ET SERVICES DE TIERS
Vous reconnaissez et acceptez que l'accès à certaines fonctionnalités du LOGICIEL puisse nécessiter une connexion internet dont vous êtes exclusivement responsable. Par ailleurs, vous êtes exclusivement responsable du paiement des frais de tiers afférents à votre connexion internet, y compris, notamment, les frais des fournisseurs d'accès ou d'utilisation du réseau. L'exploitation du LOGICIEL peut être limitée ou restreinte en fonction des capacités, de la bande passante ou des limites techniques de votre connexion et de votre service internet. La fourniture, la qualité et la sécurité de cette connectivité internet relèvent de la responsabilité exclusive du tiers fournissant le service.

RÉGLEMENTATIONS RELATIVES AUX EXPORTATIONS ET AUTRES
Vous acceptez de respecter toutes les restrictions et réglementations relatives aux exportations et réexportations en vigueur dans la zone ou le pays où vous résidez, et de ne pas transférer ou autoriser le transfert du LOGICIEL vers un pays interdit ou d'une autre manière contrevenant auxdites restrictions ou réglementations.

ACTIVITÉS À HAUT RISQUE
Le LOGICIEL ne possède pas de tolérance aux pannes et n'est pas conçu, fabriqué pour ou destiné à être utilisé ou revendu comme un équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant des performances sans failles, comme l'exploitation d'installations nucléaires, la navigation ou les systèmes de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, les appareils de maintien des fonctions vitales ou les systèmes d'armes, pour lesquels toute panne du LOGICIEL pourrait conduire à des décès, à des lésions corporelles ou à d'importants préjudices physiques ou environnementaux (ci-après les « ACTIVITÉS À HAUT RISQUE »). SONY, chacun des FOURNISSEURS TIERS et chacune de leurs sociétés affiliées respectives déclinent toutes garanties, obligations ou conditions d'adéquation aux ACTIVITÉS À HAUT RISQUE, qu'elles soient explicites ou implicites.

EXCLUSION DE GARANTIE SUR LE LOGICIEL
Vous reconnaissez et acceptez que vous utilisez le LOGICIEL à vos propres risques et que vous êtes responsable de l'utilisation du LOGICIEL. Le LOGICIEL est fourni « EN L'ÉTAT », sans garantie, ni obligation ou condition d'aucune sorte.

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement dénommés « SONY ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT L'ENSEMBLE DES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS ET NE POSE AUCUNE CONDITION NI NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION (A) QUANT AU FAIT QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL RÉPONDRONT À VOS EXIGENCES OU QU'ELLES SERONT MISES À JOUR ; (B) QUANT AU FAIT QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL SERA CORRECT OU EXEMPT D'ERREURS NI QUE TOUS LES DÉFAUTS SERONT CORRIGÉS ; (C) QUANT AU FAIT QUE LE LOGICIEL N'ENDOMMAGERA PAS UN AUTRE LOGICIEL, UN ÉLÉMENT OU DES DONNÉES ; (D) QUANT AU FAIT QUE TOUT LOGICIEL, TOUT SERVICE DE RÉSEAU (Y COMPRIS INTERNET) OU DES PRODUITS (AUTRES QUE LE LOGICIEL) INDISPENSABLES AU FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DEMEURERONT DISPONIBLES, NE SERONT PAS INTERROMPUS OU MODIFIÉS ; ET (E) EU ÉGARD À L'UTILISATION OU AUX RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, QUANT À SON EXACTITUDE, PRÉCISION, FIABILITÉ OU AUTRE.

AUCUNE INFORMATION NI CONSEIL DONNÉ PAR ORAL OU PAR ÉCRIT PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY NE CRÉE DE GARANTIE, D'OBLIGATION OU DE CONDITION NI N'ACCROIT D'UNE QUELCONQUE FAÇON LA PORTÉE DE LA PRESENTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL S'AVÈRE DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEREZ L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUS LES SERVICES, RÉPARATIONS OU CORRECTIONS NÉCESSAIRES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ
SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement désignés « SONY ») N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS LIÉS À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, TOUT MANQUEMENT CONTRACTUEL, TOUTE NÉGLIGENCE, TOUTE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU AU TITRE DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE RELATIVE AU LOGICIEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE DE REVENUS, DE LA PERTE DE DONNÉES, DE LA PERTE D'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE TOUT ÉLÉMENT ASSOCIÉ, DE TOUT TEMPS D'ARRÊT ET TEMPS DE L'UTILISATEUR, MÊME EN CAS DE CONNAISSANCE PRÉALABLE DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE CHACUN ET DE TOUS AUX TERMES DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF SE LIMITERA AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

FONCTIONNALITÉ DE MISE À JOUR AUTOMATIQUE
En tant que de besoin, SONY ou les FOURNISSEURS TIERS peuvent automatiquement mettre à jour ou autrement modifier le LOGICIEL, y compris, notamment, aux fins de l'amélioration des fonctionnalités de sécurité, de la correction d'erreurs et de l'amélioration de ses fonctions, lorsque vous interagissez avec les serveurs de SONY ou de tiers ou autrement. Ces mises à jour ou modifications peuvent supprimer ou changer la nature des fonctionnalités ou d'autres aspects du LOGICIEL, y compris, notamment, des fonctionnalités sur lesquelles vous comptez éventuellement. Vous reconnaissez et acceptez que ces activités puissent être réalisées à l'entière discrétion de SONY et que SONY puisse conditionner la poursuite de l'utilisation du LOGICIEL à l'installation ou l'acceptation complète par vous de telles mises à jour ou modifications. Toute mise à jour/modification sera réputée faire partie du LOGICIEL et s'y intégrer aux fins du présent CLUF. En acceptant le présent CLUF, vous acceptez ces mises à jour/modifications.

INTÉGRALITÉ DU CONTRAT, RENONCIATION, DIVISIBILITÉ
Le présent CLUF et les politiques en matière de respect de la vie privée de SONY, chacune dans leur version amendée et modifiée périodiquement, constituent l'intégralité de l'accord intervenu entre vous et SONY relativement au LOGICIEL. Le fait que SONY n'exerce pas ou ne fasse pas valoir un droit ou une disposition du présent CLUF ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une clause du présent CLUF est déclarée non valable, illégale ou inapplicable, cette disposition sera appliquée dans toute la mesure permise afin de préserver l'intention du présent CLUF et ses autres clauses demeureront pleinement en vigueur et continueront à produire pleinement leurs effets.

DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE
La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent CLUF. Le présent CLUF est régi par le droit japonais, exception faite des dispositions en matière de conflits de lois. Tout litige découlant du présent CLUF est soumis à la compétence exclusive du tribunal de district de Tokyo, au Japon, et les parties aux présentes acceptent la compétence de ce tribunal.

MOYENS DE RÉPARATION ALTERNATIFS
Nonobstant toute disposition contraire du présent CLUF, vous reconnaissez et acceptez que toute violation ou tout non-respect du présent CLUF de votre fait cause un préjudice irréparable à SONY, pour lequel un dédommagement financier serait inadéquat, et vous acceptez que SONY obtienne toute injonction ou toute mesure de réparation alternative que SONY juge nécessaire ou appropriée dans ces circonstances. SONY peut également exercer tout recours juridique ou technique pour prévenir la violation du présent CLUF et/ou pour le mettre en œuvre, y compris, notamment, la résiliation immédiate de votre utilisation du LOGICIEL si SONY estime, à son entière discrétion, que vous contrevenez ou entendez contrevenir au présent CLUF. Ces recours viennent s'ajouter aux éventuels autres recours dont SONY peut disposer en vertu de la loi, des moyens de réparation alternatifs ou aux termes d'un contrat.

RÉSILIATION
Sans préjudice d'aucun de ses autres droits, SONY peut résilier le présent CLUF si vous contrevenez à l'une quelconque de ses dispositions. En tel cas de résiliation, vous devez cesser toute utilisation du LOGICIEL et détruire toute éventuelle copie de celui-ci.

MODIFICATION
SONY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF À SON ENTIÈRE DISCRÉTION EN PUBLIANT UNE NOTICE D'INFORMATION SUR UN SITE INTERNET DÉSIGNÉ PAR SONY, PAR UNE NOTIFICATION ÉLECTRONIQUE ENVOYÉE À L'ADRESSE FOURNIE PAR VOS SOINS, SUR REMISE D'UNE NOTICE D'INFORMATION DANS LE CADRE DE LA PROCÉDURE VOUS PERMETTANT D'OBTENIR DES MISES À NIVEAU/MISES À JOUR OU PAR TOUS AUTRES MOYENS JURIDIQUEMENT RECONNUS. Si vous refusez la modification, vous devrez contacter SONY dans les meilleurs délais afin de recueillir ses instructions. Toute poursuite de l'utilisation du LOGICIEL par vos soins après la date d'entrée en vigueur d'une telle notice d'information avis sera réputée valoir acceptation de votre part d'être lié par cette modification.

TIERS BÉNÉFICIAIRES
Chaque FOURNISSEUR TIERS est expressément désigné un tiers bénéficiaire du présent CLUF et a le droit de faire appliquer toute disposition de celui-ci pour ce qui concerne son LOGICIEL.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, vous pouvez contacter SONY par écrit à l'adresse correspondant à chaque zone ou pays.

Droits d'auteur © 2014 Sony Corporation.

Para los clientes en Estados Unidos

Registro del propietario
El número de modelo y el número de serie están ubicados en la parte posterior del receptor. Anote el número de serie en el espacio provisto abajo. Refiérase a estos números siempre que se ponga en contacto con su proveedor Sony en relación con este producto.

Núm. modelo STR-DN1080

Núm. serie _____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No exponga el aparato a fuentes con llama descubierta (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la batería es sustituida con una de tipo incorrecto.
No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de una superficie caliente que puede estar a una temperatura elevada si se toca durante el funcionamiento normal.

PARA LOS CLIENTES EN ESTADOS UNIDOS. NO APLICABLE EN CANADÁ, INCLUYENDO EN LA PROVINCIA DE QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Para los clientes en Estados Unidos

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Tenga presentes todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo solamente con un paño seco.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale junto a ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas ni ningún otro aparato (incluidos amplificadores) que produzca calor.
9) No desactive las funciones de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra tiene dos patillas y una tercera clavija a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija se suministran por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, pida a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pince, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que sale del aparato.
11) Utilice solamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.

12) Utilícelo solamente con el carro, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga precaución al mover el carro junto al aparato para evitar que pueda sufrir lesiones si vuelca.

13) Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
14) Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sufrido cualquier tipo de daños, como por ejemplo, cuando se daña el cable de alimentación o el enchufe, cuando se derrama líquido o caen objetos en el interior del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha caído.

NOTA:

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según lo que indica la Sección 15 de las disposiciones de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que en una instalación concreta no puedan aparecer interferencias. Si este equipo causa efectivamente interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría inhabilitar su autoridad para utilizar este equipo.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a ordenadores anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el cable de altavoz debería conectarse al aparato y los altavoces de acuerdo con las instrucciones siguientes.

1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico.
2) Pele entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces con cuidado de no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. También desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y los altavoces.

Este equipo no debe emplazarse ni utilizarse en combinación con otra antena o transmisor.

Este equipo se adhiere a los límites de exposición a radiaciones de la FCC fijados para un ambiente no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo se debe instalar y operar manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20cm o más del cuerpo de la persona (excluyendo extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

La banda 5,47 GHz – 5,725 GHz está restringida solo a operaciones en interior.

Cumplimiento con el requisito 15.407(c) de la FCC
El software siempre inicia la transmisión de los datos, que a continuación se envían hacia el MAC, pasan por la banda base digital y analógica, y finalmente llegan al chip RF. El MAC inicia varios paquetes especiales. Estos son los únicos mecanismos que permiten a la parte digital de la banda base activar el transmisor RF, que a continuación se desactiva al final del paquete.
Por lo tanto, el transmisor solo estará activado si se está transmitiendo alguno de los paquetes antes mencionados. En otras palabras, este dispositivo interrumpirá automáticamente la transmisión si no hay información que transmitir o si se produce un fallo operativo.

Tolerancia de frecuencia: ±20 ppm

Para los clientes en Canadá

Utilice conectores y cables debidamente protegidos y con conexión a tierra para conectar a computadoras del host o dispositivos periféricos.

El dispositivo cumple con los RSS exentos de licencia de Industry Canada.
Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1) Este dispositivo no debe provocar interferencias; y
2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la IC definidos para un entorno no controlado y cumple con la RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo se debe instalar y operar manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona (excluyendo extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

La banda 5 150 - 5 250 MHz está restringida a las operaciones en interiores solamente.

Los radares de alto poder se ubican como usuarios principales (es decir, usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y estos radares pueden causar interferencia y/o daños a los dispositivos LE-LAN.

Para los clientes en Europa

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo., Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Aviso para los clientes: la siguiente información solo es válida para los equipos que se comercializan en países que aplican las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.compliance.sony.de/

Para este equipo de radio, son de aplicación las siguientes restricciones sobre la puesta en servicio o los requisitos de autorización en BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR: La banda 5 150 - 5 350 MHz está restringida a las operaciones en interiores solamente.

Este Multi Channel AV Receiver está diseñado para la reproducción de sonido y vídeo desde dispositivos conectados, la transmisión de música desde un smartphone compatible con NFC o un dispositivo BLUETOOTH, y un sintonizador de FM. Este sistema también soporta transmisión de red.

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

Este equipo de radio está diseñado para utilizarse con las versiones de software aprobadas indicadas en la Declaración de Conformidad de la UE. El software cargado en este equipo de radio cumple con los requisitos básicos de la Directiva 2014/53/UE.
Versión de software: M__.R.____
Puede visualizar información sobre la versión del software. (Información sobre el sistema)

- Seleccione [Setup] - [System Settings] en el menú de inicio.
- Seleccione [System Information].

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Manuales proporcionados para este producto

Para este producto se proveen los manuales siguientes.
La información incluida en cada manual se muestra abajo:

Guía de inicio

Manual de instrucciones (este folleto)

Guía de ayuda (en línea)

Preparación

Instalación
Conexiones
Configuración inicial

Operaciones básicas

Escuchar/Ver

Operaciones avanzadas

Escuchar/Ver

Operaciones avanzadas

Características BLUETOOTH
Características de red
Características multizona
Otras características
Para hacer ajustes

Solución de problemas

Precauciones / Especificaciones

Para leer la Guía de ayuda, vaya a la página web siguiente:

Para los clientes en Europa
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_eu/

Para los clientes en otras áreas
http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_zz/

Acerca de este manual de instrucciones

- Este manual de instrucciones describe principalmente los procedimientos para utilizar el mando a distancia. También puede utilizar los controles del receptor si sus nombres son iguales o parecidos a los del mando a distancia.
- Algunas ilustraciones son presentadas como dibujos conceptuales, y pueden ser diferentes de los productos reales.
- Este manual de instrucciones cubre los modelos para Estados Unidos, Canadá, Oceanía y países de Europa.
  Solamente los modelos para Estados Unidos y Canadá están equipados con los terminales SPEAKERS ZONE 2 en la parte posterior del receptor.
  En este manual de instrucciones, para los propósitos ilustrativos se utilizan los modelos para Estados Unidos y Canadá.
- Los elementos visualizados en la pantalla del televisor pueden variar dependiendo del área.
- El texto entre corchetes ([--]) aparece en la pantalla del televisor, y el texto entre comillas ("--") aparece en el panel de visualización.

Índice

Manuales proporcionados para este producto 6
Acerca de este manual de instrucciones 7
Características principales del receptor 8
Accesorios suministrados 11
Partes y controles 12

Preparación

Instalación de los altavoces 18
Conexión de los altavoces 21
Conexión de un televisor 30
Conexión de dispositivos Audio-Visuales 34
Conexión a una red 39
Conexión de la antena 40
Conexión del cable de alimentación de CA 40
Configuración del receptor utilizando Easy Setup 41

Escuchar/Ver

Para disfrutar de sonido y video 44
Para disfrutar de efectos de sonido 48
Funciones de red 54
Escucha con auriculares/altavoces BLUETOOTH 55

Información adicional

Ahorro de energía 57
Actualización del software 57
Solución de problemas 58
Precauciones 62
Especificaciones 66
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL 71

Características principales del receptor

Compatible con una variedad de conexiones y formatos de audio/video de alta calidad

Compatible con conexiones de red con cable/inalámbrica, BLUETOOTH, y USB

- Conecte un Walkman, iPod/iPhone (AirPlay), ordenador, NAS o dispositivo USB al receptor para reproducir contenido de esos dispositivos o transmitir música a auriculares/altavoces BLUETOOTH.
- Se admiten servicios de música tales como Spotify y Chromecast built-in. Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.

Compatible con los formatos más recientes de audio basado en objetos

Se admiten Dolby Atmos (página 25) y DTS:X.

Compatible con reproducción de alta definición de audio de alta resolución

- Durante la reproducción de audio de la red o reproducción de contenido de un dispositivo USB, el receptor admite contenido de audio de alta resolución de hasta 5,6 MHz en formato DSD y de hasta 192 kHz/24 bits en formatos WAV, FLAC, y AIFF.
- También se admite reproducción nativa de archivos DSD.

Compatible con formatos de video 4K de alta definición*

- El receptor admite 4K HDR y HDCP 2.2, permitiéndole disfrutar de imágenes de vídeo de alta definición (página 34).

* Necesitará cambiar el ajuste de [HDMI Signal Format] dependiendo de la señal de vídeo de entrada.

Funciones para un entorno envolvente óptimo

Calibración automática de su entorno de visionado y escucha para crear un espacio envolvente ideal utilizando la Auto Calibration (D.C.A.C. EX*)

- D.C.A.C. EX mide y calibra las características de la distancia, ángulo, nivel y frecuencia de los altavoces utilizando el micrófono de calibración estéreo suministrado (página 41).
- Después, el sonido óptimo se reproduce simulando las posiciones y ángulos ideales de los altavoces (Speaker Relocation (Reubicación de altavoces)**).

Funciones de calibración para campos de sonido correspondientes a varias condiciones de instalación de los altavoces

- **Phantom Surround Back (Envolvente trasero fantasma)****: Le permite disfrutar de un efecto de sonido envolvente acústicamente equivalente al de un sistema de altavoces de 7 canales, utilizando un sistema de altavoces de solamente 5 canales, y cuando se utiliza un sistema de altavoces de 5.1.2 canales, le permite disfrutar de un efecto de sonido envolvente acústicamente equivalente al de un sistema de altavoces de 7.1.2 canales.
- **Front Surround**: Le permite disfrutar de sonido envolvente virtual con solamente dos altavoces delanteros (página 29).
- **In-Ceiling Speaker Mode****: Reproduce sonido más natural bajando la posición de la salida de audio de los altavoces instalados en el techo.
- **Center Speaker Lift Up****: Reproduce sonido natural que se siente más auténtico elevando el sonido del altavoz central hasta la altura de la pantalla.

* Digital Cinema Auto Calibration EX

** Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.

Tecnologías de audio para reproducción de música de alta definición

Campos de sonido seleccionables por preferencia

Puede seleccionar entre una variedad de campos de sonido de acuerdo con las conexiones de los altavoces o las fuentes de entrada (2ch Stereo, Direct, Auto Format Decoding, etc.) (página 48).

Mejoramiento ascendente de las fuentes de sonido existentes hacia resoluciones más altas con la misma cantidad de información que el audio de alta resolución utilizando DSEE HX (Motor de mejoramiento del sonido digital HX)*

El receptor restablece las señales en la región micro de fuentes de sonido comprimidas muestreando ascendentemente la frecuencia de muestreo y expandiendo la profundidad de bit al equivalente de un máximo de 192 kHz/24 bits, permitiéndole disfrutar de CD y fuentes de sonido comprimidas con pérdidas tales como archivos MP3 en calidad de sonido expresivo próxima a la original.

Reproducción de música BLUETOOTH de alta definición (LDAC)*

LDAC permite transmitir aproximadamente tres veces más datos que con el anterior BLUETOOTH A2DP-SBC (328 kbps, 44,1 kHz). El receptor admite reproducción inalámbrica (transmisión/recepción) de sonido de alta calidad cuando hay conectados altavoces, auriculares, un Walkman, o un smartphone que admiten LDAC al receptor a través de una conexión BLUETOOTH.

Reproducción de impacto auténtico y sensación realística de inmersión en películas (Optimizador de sonido)*

El optimizador de sonido calibra la disparidad en la característica de frecuencia acústica entre la producción y reproducción de la película ocasionada por niveles de volumen diferentes, reproduciendo el efecto envolvente impactante y absorbente que los ingenieros de sonido de la película pretendieron aun cuando se reproduce a niveles de volumen bajos en un hogar.

* Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.

Otras funciones útiles

Compatible con “SongPal” y “SongPal Link”*

SongPal es una app exclusiva para operar dispositivos de audio compatibles con SongPal fabricados por Sony desde un smartphone o tableta. Le permite operar el receptor desde el smartphone o tableta y utilizar la función SongPal Link.

Equipado con una toma HDMI compatible con ARC

El sonido del televisor se puede emitir por el receptor utilizando un solo cable HDMI (página 32).

Admite doble amplificación de los altavoces delanteros

Puede realzar la calidad del sonido de los altavoces delanteros conectando amplificadores diferentes para agudos y graves utilizando una conexión doblemente amplificada (página 28).

Admite reproducción de música y vídeo en habitaciones diferentes

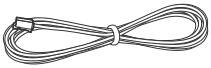
- La función de multihabitaciones inalámbrica** le permite escuchar la misma música en habitaciones diferentes.
- Las características multizona le permiten emitir señales de audio y video a otra habitación.

* Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.

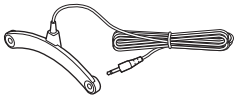
** Puede disfrutar del sonido del dispositivo que está conectado al receptor. El sonido se retrasa por detrás de la imagen.

Accesorios suministrados

- Mando a distancia (1)
- Pilas R03 (Tamaño AAA) (2)
- Antena monofilar de FM (1)

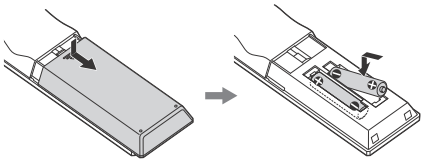


- Micrófono de calibración (1)



Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R03 de tamaño AAA (suministradas) en el mando a distancia. Cuando instale las pilas, asegúrese de que los extremos + y – estén colocados en la posición correcta.



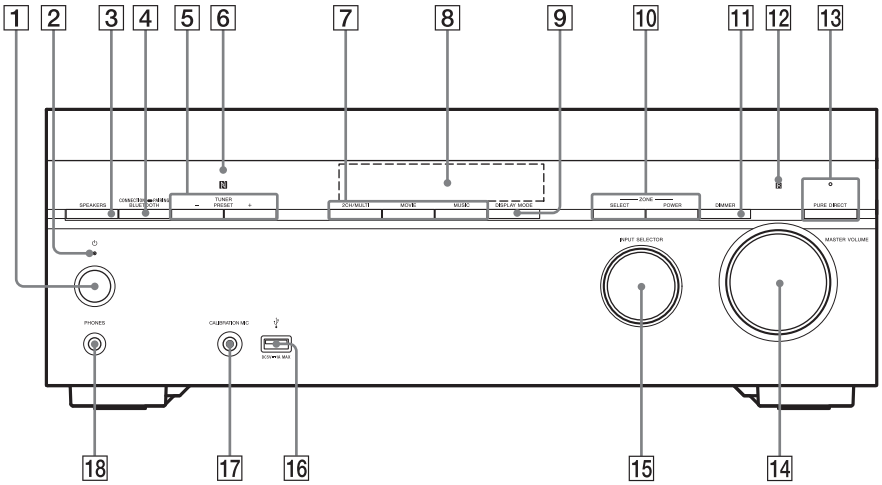
Nota

- No deje el mando a distancia en un lugar muy cálido o húmedo.
- No utilice una pila nueva con otras viejas.
- No mezcle pilas de manganeso y otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor de mando a distancia a la luz directa del sol o de otras luces. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si no tiene intención de utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar posibles daños debidos a fugas de las pilas y corrosión.
- Cuando el receptor deje de responder al mando a distancia, reemplace ambas pilas con otras nuevas.

Partes y controles

Receptor

Panel frontal



1 **⏻ (encendido) (página 40)**

2 **Indicador de alimentación**

3 **SPEAKERS (página 43)**

4 **CONNECTION PAIRING BLUETOOTH**
Opera la función BLUETOOTH.

5 **TUNER PRESET +/–**
Selecciona emisoras o canales programados.

6 **Sensor NFC**

7 **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC (página 49)**

8 **Panel de visualización (página 13)**

9 **DISPLAY MODE**
Cambia la información en el panel de visualización.

10 **ZONE SELECT, ZONE POWER (página 45, 47)**

11 **DIMMER**
Ajusta el brillo del panel de visualización.

12 **Sensor de mando a distancia**
Recibe señales del mando a distancia.

13 **PURE DIRECT**
El indicador por encima del botón se ilumina cuando la función Pure Direct está activada.

14 **MASTER VOLUME (página 44)**

15 **INPUT SELECTOR (página 44)**

16 **Puerto ♆ (USB)**
Conecte aquí un dispositivo USB.

17 **Toma CALIBRATION MIC (página 42)**

18 **Toma PHONES**
Conecte aquí unos auriculares.

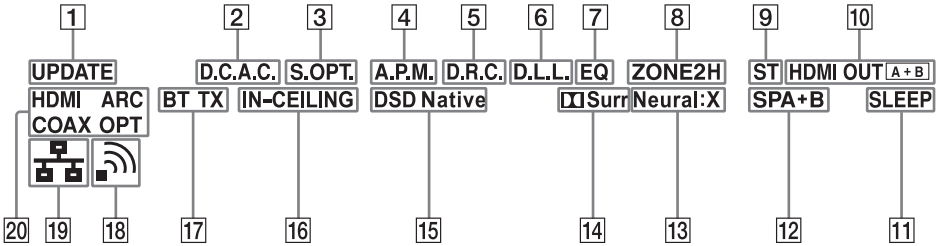
Indicador de alimentación

- Verde: El receptor está encendido.
- Ámbar: El receptor está en modo de en espera, y usted ha ajustado uno de lo siguiente:
  - [Control for HDMI], [Remote Start]*, [Bluetooth Standby], o [Network Standby]* está ajustado a [On].
  - [Standby Through] está ajustado a [On] o [Auto].
  - [Zone2 Power] o [HDMI Zone Power] está ajustado a [On].
- El indicador se apaga: El receptor está en modo de en espera y todos los ajustes siguientes están ajustados a [Off]:

– [Control for HDMI]
– [Standby Through]
– [Remote Start]*
– [Bluetooth Standby]
– [Network Standby]*
– [Zone2 Power] y [HDMI Zone Power]

* Solamente para modelos para Estados Unidos, Canadá y Oceanía.

Indicadores en el panel de visualización



1 **UPDATE**
Se ilumina cuando hay nuevo software disponible.

2 **D.C.A.C.**
Se ilumina cuando se aplican los resultados de la medición de la función de Auto Calibration (D.C.A.C. EX).

3 **S.OPT.**
Se ilumina cuando la función de optimizador de sonido está activada.

4 **A.P.M.**
Se ilumina cuando la función A.P.M. (Concordancia automática de fase) está activada. Solamente puede ajustar la función A.P.M. en la función D.C.A.C.

5 **D.R.C.**
Se ilumina cuando la compresión de gama dinámica está activada.

6 **D.L.L.**
Se ilumina cuando la función D.L.L. (Digital Legato Linear) está activada.

7 **EQ**
Se ilumina cuando el ecualizador está activado.

8 **ZONE2, ZONE H**
"ZONE2" se ilumina cuando la alimentación para la zona 2 está activada.
"ZONE H" se ilumina cuando la alimentación para la zona HDMI está activada.

9 **ST**
Se ilumina cuando el receptor sintoniza una transmisión FM estéreo.

10 **HDMI OUT A + B**
Indica las tomas HDMI OUT que actualmente emiten las señales de audio/vídeo.

11 **SLEEP**
Se ilumina cuando el temporizador de dormir está activado.

12 **Indicador del sistema de altavoces (página 43)**

13 **Neural:X**
Se ilumina cuando la decodificación DTS Neural:X está activada.

14 **Surr**
Se ilumina cuando la decodificación Dolby Surround está activada.

Nota

Es posible que estos indicadores no se iluminen dependiendo del ajuste de patrón de altavoces.

15 **DSD Native**
Se ilumina cuando la función de reproducción DSD Native está activada.

16 **IN-CEILING**
Se ilumina cuando el modo de altavoces en el techo está activado.

17 **Indicador BLUETOOTH**
"BT" se ilumina cuando hay conectado un dispositivo BLUETOOTH. Parpadea mientras se conecta.
"BT TX" se ilumina cuando un dispositivo Audio-Visual conectado al receptor envía audio a los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

18 **Indicador de intensidad de la señal LAN inalámbrica**
Muestra la intensidad de la señal de LAN inalámbrica.
- No hay señal
- Débil
- Moderada
- Fuerte

19 **Indicador de LAN con cable**
Se ilumina cuando hay conectado un cable LAN.

20 **Indicador de entrada**
Se ilumina para indicar la entrada actual.

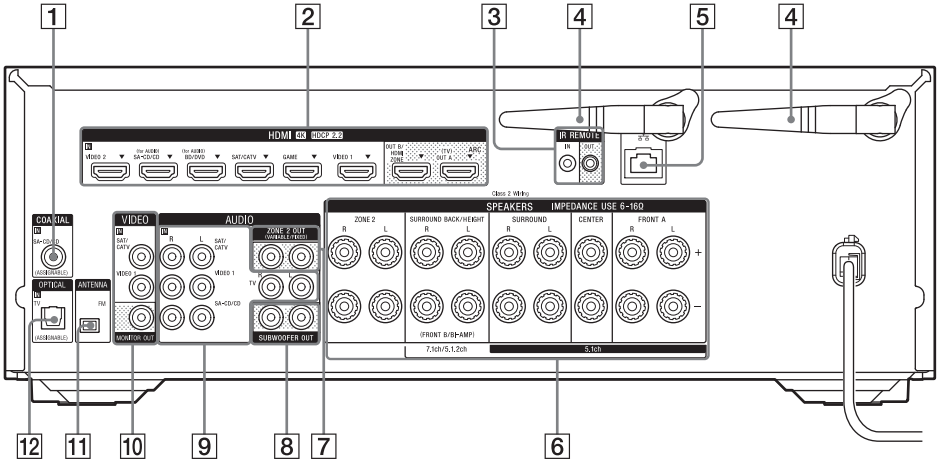
HDMI
Las señales digitales entran a través de la toma HDMI seleccionada.

ARC
Está seleccionada la entrada del televisor y se detectan señales de Audio Return Channel (ARC).

COAX
Las señales digitales entran a través de la toma COAXIAL.

OPT
Las señales digitales entran a través de la toma OPTICAL.

Panel trasero



1 **Toma COAXIAL IN**

2 **Tomas HDMI IN/OUT***

3 **Tomas IR REMOTE IN/OUT**

- Puede controlar el receptor a distancia conectando un repetidor de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE IN.
- Puede iniciar o detener la reproducción de dispositivos tal como un reproductor de CD conectado al receptor conectando un control remoto de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE OUT.

4 **Antena de LAN inalámbrica**

5 **Puerto LAN**

6 **Terminales SPEAKERS**

Solamente los modelos para Estados Unidos y Canadá están equipados con los terminales SPEAKERS ZONE 2.
En este manual de instrucciones, para los propósitos ilustrativos se utilizan los modelos para Estados Unidos y Canadá.

7 **Tomas ZONE 2 OUT**

8 **Tomas SUBWOOFER OUT**

9 **Tomas AUDIO IN**

10 **Tomas VIDEO IN/MONITOR OUT**

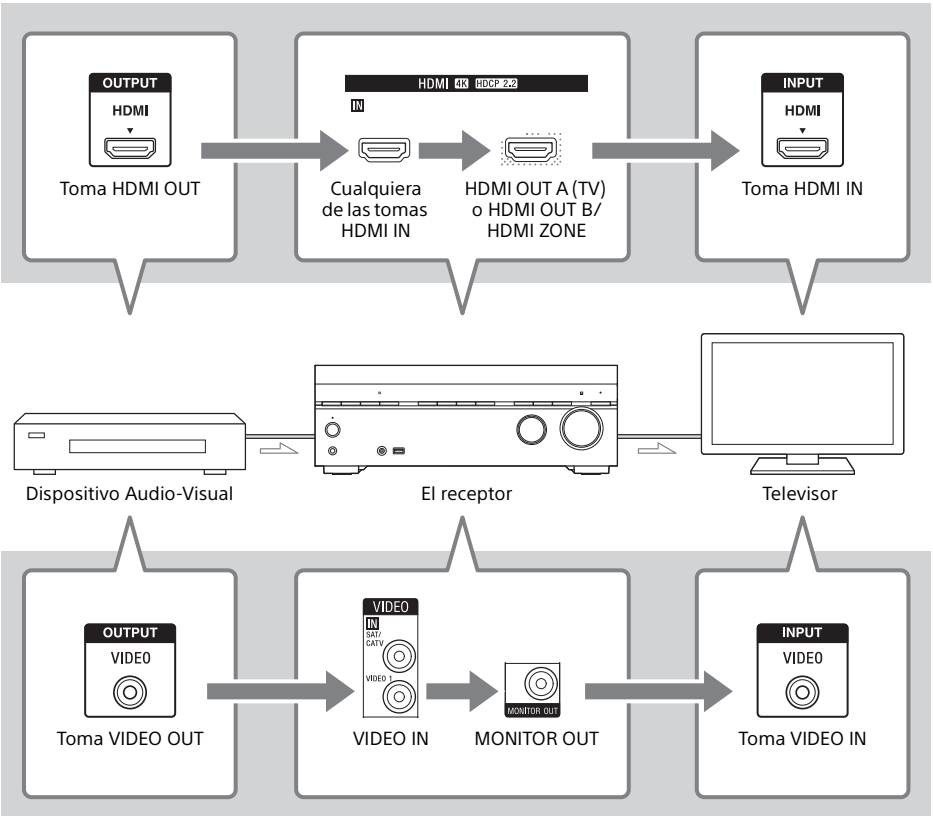
11 **Terminal FM ANTENNA**

12 **Toma OPTICAL IN**

* Todas las tomas HDMI IN/OUT del receptor admiten HDCP 2.2. HDCP 2.2 es una tecnología de protección de derechos de autor recién mejorada que se utiliza para proteger contenido, tal como películas 4K.

Acerca de la entrada/salida de señales de video

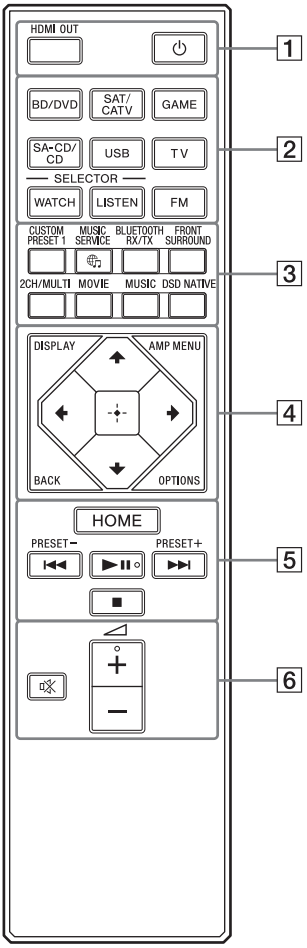
Las señales de video digital que entran por las tomas HDMI IN de este receptor se emiten solamente por las tomas HDMI OUT A (TV) o HDMI OUT B/HDMI ZONE. Las señales de vídeo analógico que entran por las tomas VIDEO IN se emiten solamente por la toma MONITOR OUT. Utilice la ilustración siguiente como referencia cuando conecte el receptor, dispositivo AV, y televisor.



Nota

Cuando conecte el televisor a la toma MONITOR OUT, el menú de inicio de este receptor no se visualizará en la pantalla del televisor. Para operar este receptor utilizando el menú en la pantalla del televisor, conecte el televisor a las tomas HDMI OUT A (TV) o HDMI OUT B/HDMI ZONE.

Mando a distancia



1 ⏻ (encendido)

Enciende el receptor o lo pone en el modo de en espera.

HDMI OUT

Cambia la salida para dos televisores conectados a las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/HDMI ZONE.
Cuando [HDMI Out B Mode] está ajustado a [Main] en el menú [HDMI Settings], la salida alterna entre "HDMI A", "HDMI B", "HDMI A+B" y "HDMI OFF" cada vez que se presiona el botón.
Cuando [HDMI Out B Mode] está ajustado a [Zone], la salida alterna entre "HDMI A" y "HDMI OFF" cada vez que se presiona el botón.
Seleccione "HDMI OFF" para desactivar la salida para las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/HDMI ZONE.

2 Botones de entrada

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, SA-CD/CD, USB, TV, FM

Selecciona el canal de entrada conectado al dispositivo que usted quiere utilizar. Cuando presiona cualquiera de los botones de entrada, el receptor se enciende.

WATCH, LISTEN

Le permite visualizar la pantalla de Ver o Escuchar directamente sin necesidad de seleccionarla en el menú de inicio.
Presione WATCH para visualizar la pantalla de Ver, o LISTEN para visualizar la pantalla de Escuchar. Después presione WATCH o bien LISTEN para seleccionar la entrada que quiere ver.

3 CUSTOM PRESET 1

Permite guardar e invocar varios ajustes para el receptor. Presione para seleccionar el ajuste programado personalizado. Mantenga presionado para guardar los ajustes actuales en una programación.

MUSIC SERVICE

Si ha escuchado música en streaming de Spotify[1), 2)] en este receptor, presione MUSIC SERVICE para reproducir la misma música desde exactamente el punto donde la dejó. Para obtener detalles sobre la operación, visite la Guía de ayuda.

BLUETOOTH RX/TX

Cambia el [Bluetooth Mode] a [Receiver] o [Transmitter].
En modo [Receiver], el receptor recibe y emite audio del reproductor.
En modo [Transmitter], el receptor envía audio a los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

FRONT SURROUND, 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC

Selecciona un campo de sonido.

DSD NATIVE

Activa la función DSD Native.

4 DISPLAY

Visualiza información en la pantalla del televisor.

AMP MENU

Visualiza el menú en el panel de visualización para operar el receptor.

BACK

Vuelve al menú previo o sale de un menú o guía en pantalla que está visualizado en la pantalla del televisor.

OPTIONS

Visualiza los menús de opciones.
(El menú no se visualiza para la entrada de televisión.)

⊕ (entrar), ↑/↓/←/→

Presione ↑, ↓, ←, → para seleccionar los elementos de menú. Después, presione ⊕ para introducir la selección.

5 **HOME**

Visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

I◄◄ /►►I (anterior/siguiente), ►II (reproducir/pausa)[3], ■ (parar)

Operación de salto, reproducción, pausa, parada.

PRESET +/–

Selecciona emisoras o canales programados.

6 **(volumen) +[3]/–**

Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo.

(silenciamiento)

Apaga el sonido temporalmente. Presione el botón otra vez para restablecer el sonido.

[1] Es posible que los servicios disponibles varíen dependiendo de su localidad.

[2] La reproducción Spotify utilizando el receptor está limitada a titulares de cuenta Spotify de pago.

[3] Los botones ►II y + tienen puntos táctiles. Utilice los puntos táctiles como referencia cuando opere el receptor.

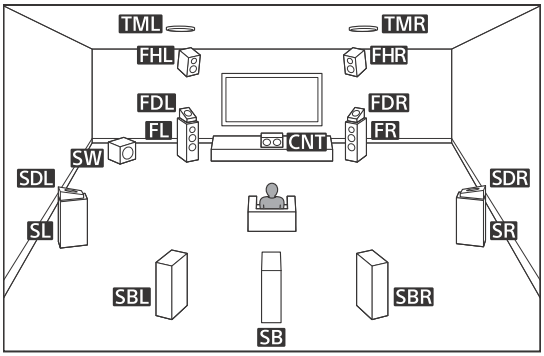
Nota

- Las explicaciones de arriba tienen como objetivo servir de ejemplo.
- Según el modelo de su dispositivo conectado, es probable que algunas funciones explicadas en esta sección no funcionen con el mando a distancia incluido.

Instalación de los altavoces

Puede conectar hasta 7 altavoces y 2 altavoces potenciadores de graves a este receptor de AV. Coloque los altavoces y altavoces potenciadores de graves de acuerdo con el sistema de altavoces que usted prefiera.

Ubicación de cada altavoz



Nota

- Cuando conecte solamente un altavoz envolvente trasero (SB), coloque el altavoz envolvente trasero directamente por detrás de la posición de escucha.
- Como el altavoz potenciador de graves (SW) no emite señales altamente dirigidas, puede colocarlo dondequiera que quiera.

Nombres y funciones de los altavoces

Abreviaturas utilizadas en las ilustraciones	Nombre de altavoz	Funciones
FL	Altavoz delantero izquierdo	Produce sonidos de los canales delanteros izquierdo/derecho.
FR	Altavoz delantero derecho	
CNT	Altavoz central	Produce sonidos vocales del canal central.
SL	Altavoz envolvente izquierdo	Produce sonidos de los canales envolventes izquierdo/derecho.
SR	Altavoz envolvente derecho	
SBL	Altavoz envolvente trasero izquierdo	Produce sonidos de los canales envolventes traseros izquierdo/derecho.
SBR	Altavoz envolvente trasero derecho	
SB	Altavoz envolvente trasero	Produce sonidos del canal envolvente trasero.
SW	Altavoz potenciador de graves	Produce sonidos del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y refuerza las partes de graves de otros canales.
TML	Altavoz intermedio superior izquierdo	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho.
TMR	Altavoz intermedio superior derecho	
FDL	Altavoz delantero izquierdo habilitado para Dolby Atmos	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho y rebota estos sonidos en el techo. Permite reproducir sonidos de películas Dolby Atmos 3D sin necesidad de instalar altavoces de techo.
FDR	Altavoz delantero derecho habilitado para Dolby Atmos	
SDL	Altavoz envolvente izquierdo habilitado para Dolby Atmos	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho y rebota estos sonidos en el techo. Permite reproducir sonidos de películas Dolby Atmos 3D sin necesidad de instalar altavoces de techo.
SDR	Altavoz envolvente derecho habilitado para Dolby Atmos	
FHL	Altavoz delantero izquierdo alto	Produce efectos de sonido vertical de los canales delanteros de altura izquierdo/derecho.
FHR	Altavoz delantero derecho alto	

Configuración de los altavoces y ajustes del patrón de altavoces

Seleccione el patrón de altavoces de acuerdo con la configuración de altavoces que esté utilizando.
La tabla de abajo muestra ejemplos de configuraciones de los altavoces y ajustes del patrón de altavoces. Para ver diagramas de ubicación y conexión de los altavoces para cada ejemplo de configuración de los altavoces, consulte "Ejemplos de conexiones de los altavoces" (página 22).

Configuración de los altavoces en cada zona		**[Surround Back Speaker Assign]***	**Ajuste de [Speaker Pattern]**	**Para la conexión, consulte la página**
Zona principal	**Zona 2**			
5.1 canales	No se usa	—	[5.1]	22
7.1 canales utilizando altavoces envolventes traseros	No se usa	—	[7.1]	23
5.1.2 canales utilizando altavoces intermedios superiores	No se usa	—	[5.1.2 (TM)]	24
5.1.2 canales utilizando altavoces habilitados para Dolby Atmos	No se usa	—	[5.1.2 (FD)]	25
5.1 canales con altavoces de la Zona 2	2 canales	[Zone2]	[5.1]	26
5.1 canales con conexión doblemente amplificada	No se usa	[BI-AMP]	[5.1]	28
2.1 canales (para disfrutar de Front Surround)	No se usa	—	[2.1]	29

* Solamente puede ajustar [Surround Back Speaker Assign] si el patrón de altavoces está ajustado a un ajuste que no tiene altavoces envolventes traseros y de altura.

Observación

El receptor le permite disfrutar de un efecto de sonido envolvente acústicamente equivalente al de un sistema de altavoces de 7.1.2 canales cuando usted selecciona [Type A] o [Type B] para [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] en el menú [Speaker Settings].
Cuando ajuste [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack], realice la Auto Calibration de antemano (página 41).

Conexión de los altavoces

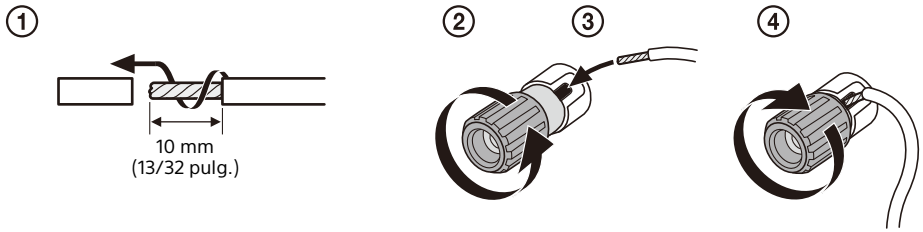
Este receptor le permite conectar un sistema de hasta 7.1 canales.
El diagrama de la disposición de los altavoces es una guía para la ubicación ideal de los altavoces. No necesita ajustar la ubicación de los altavoces exactamente igual que en el diagrama.

Nota

- Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que los hilos metálicos de los cables de altavoz no se estén tocando los unos con los otros entre los terminales SPEAKERS.
- Cuando conecte un altavoz potenciador de graves que tenga función de en espera automática, desactive la función cuando vea películas. Si la función de en espera automática está activada, se pondrá en modo de en espera automáticamente basándose en el nivel de la señal de entrada al altavoz potenciador de graves, y es posible que el sonido no se emita.
- Si tiene dos altavoces potenciadores de graves, puede conectarlos a ambas tomas SUBWOOFER OUT.

Cómo conectar los cables de altavoz

Asegúrese de conectar los cables de altavoz correctamente a los terminales de los altavoces y de este receptor.
Además, asegúrese de retorcer firmemente los hilos de los cables de altavoz y de insertarlos firmemente en los terminales de los altavoces.



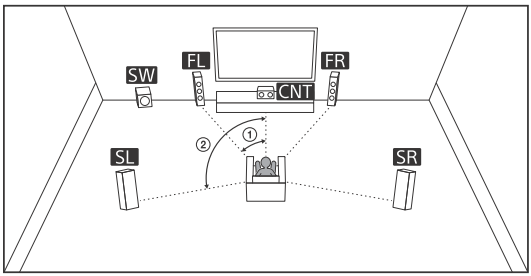
Nota

- Asegúrese de no retirar demasiada funda de los cables de altavoz, para evitar que los hilos de los cables de altavoz se toquen los unos con los otros.
- Conecte los cables de altavoz debidamente con las polaridades (+/–) correspondiendo entre el receptor y los altavoces.

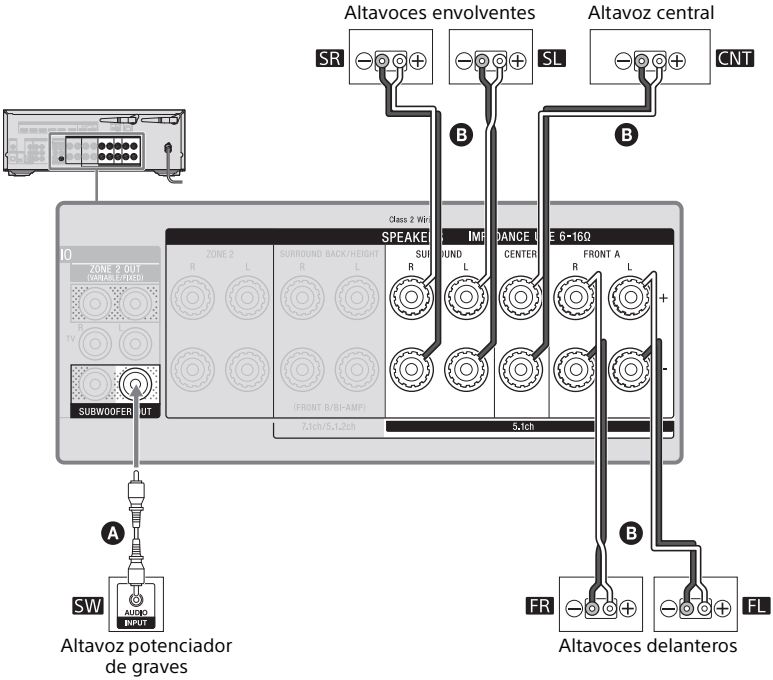
- Una conexión incorrecta puede resultar en un daño fatal para al receptor.

Ejemplos de conexiones de los altavoces

Sistema de altavoces de 5.1 canales

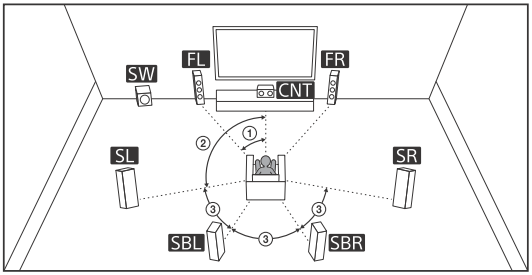


① 30˚ ② 100˚ – 120˚

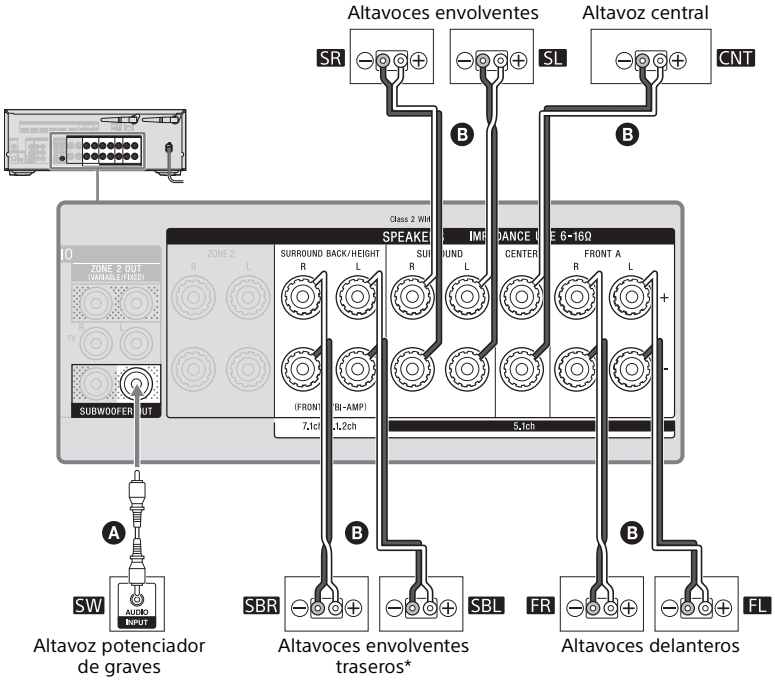


Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

Sistema de altavoces de 7.1 canales utilizando altavoces envolventes traseros



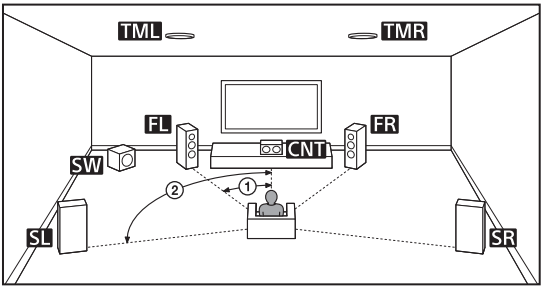
① 30˚ ② 100˚ – 120˚ ③ Mismo ángulo



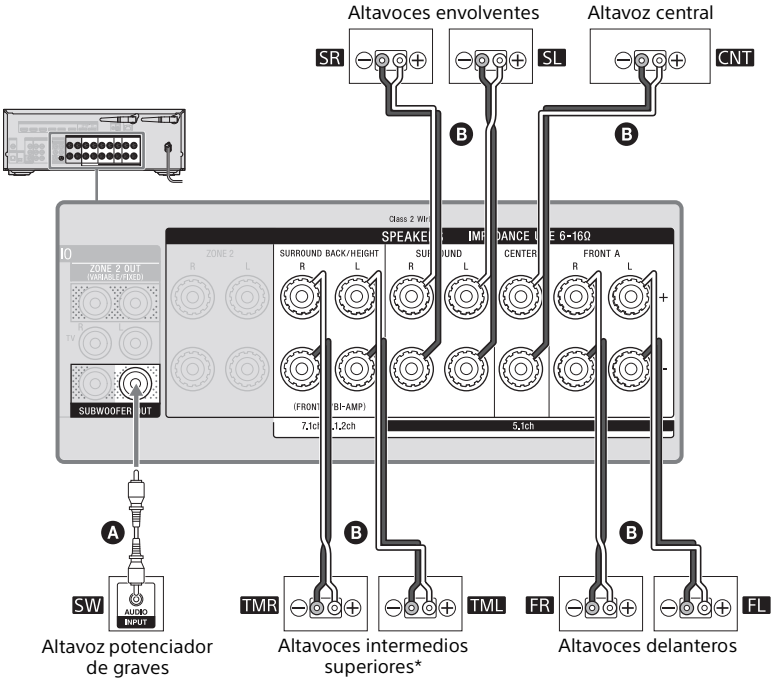
Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

* Si conecta solamente un altavoz envolvente trasero, conéctelo a los terminales L (+/–). Después de haber hecho la conexión, seleccione un patrón de altavoces con solamente un altavoz envolvente trasero conectado para [Speaker Pattern] en [Speaker Settings].

Sistema de altavoces de 5.1.2 canales utilizando altavoces intermedios superiores



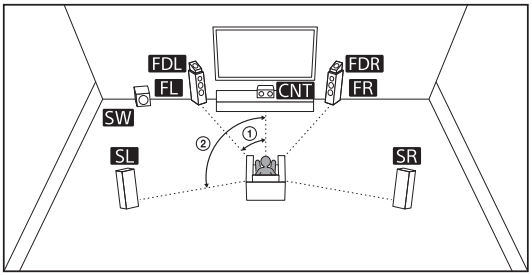
① 30˚ ② 100˚ – 120˚



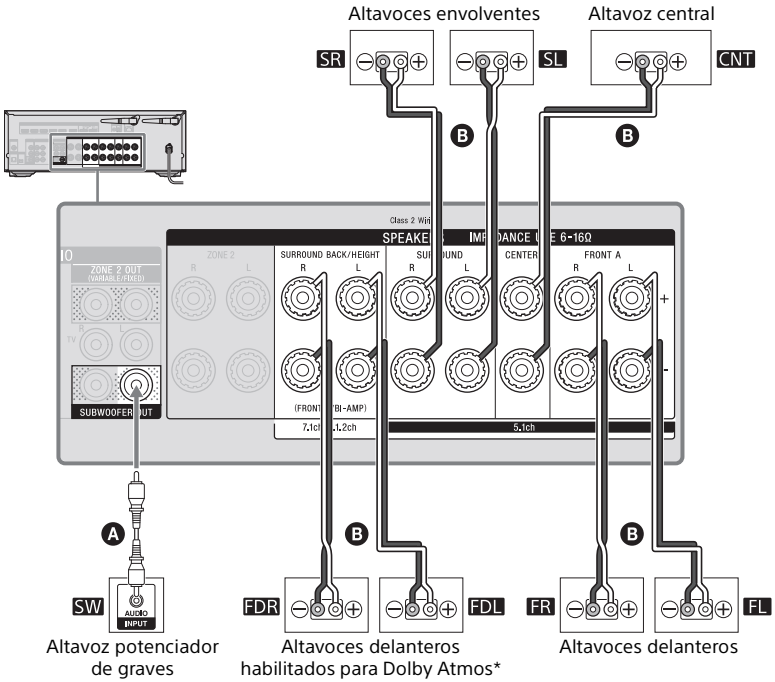
Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

* Después de haber hecho la conexión, ajuste [Speaker Pattern] en [Speaker Settings] a [5.1.2 (TM)].

Sistema de altavoces de 5.1.2 canales utilizando altavoces habilitados para Dolby Atmos



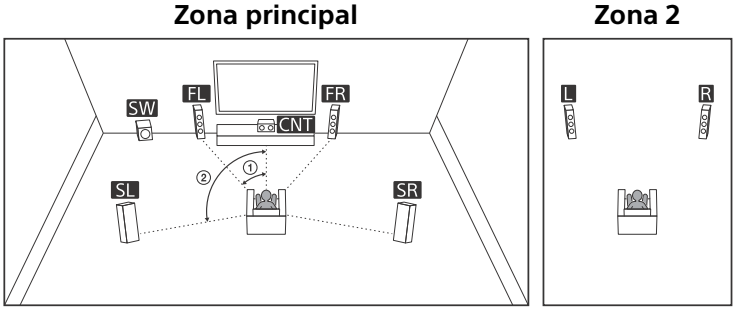
① 30˚ ② 100˚ – 120˚

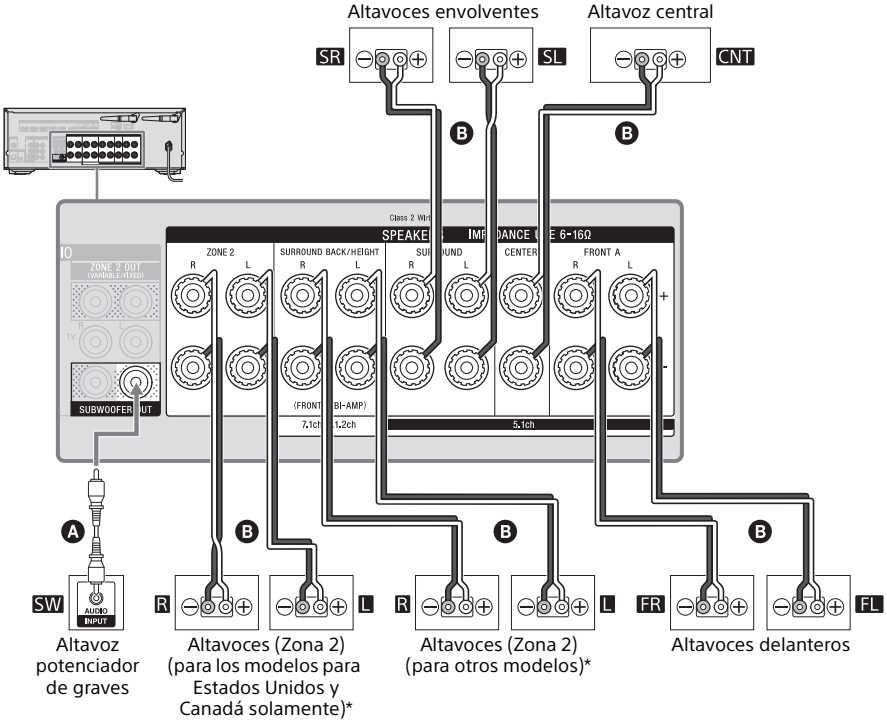


Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

* Después de haber hecho la conexión, ajuste [Speaker Pattern] en [Speaker Settings] a [5.1.2 (FD)].

Sistema de altavoces de 5.1 canales con altavoces de la Zona 2





Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

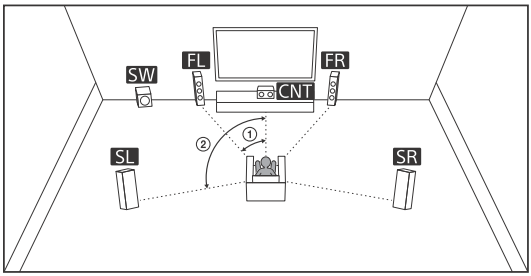
* Solamente los modelos para Estados Unidos y Canadá están equipados con los terminales SPEAKERS ZONE 2. En este manual de instrucciones, para los propósitos ilustrativos se utilizan los modelos para Estados Unidos y Canadá.
Para otros modelos, conecte los altavoces de la Zona 2 a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2).
Para obtener detalles sobre la utilización de los altavoces en la Zona 2, consulte “Para disfrutar del sonido de los altavoces ubicados en otras habitaciones (Zona 2)” (página 45).

Nota

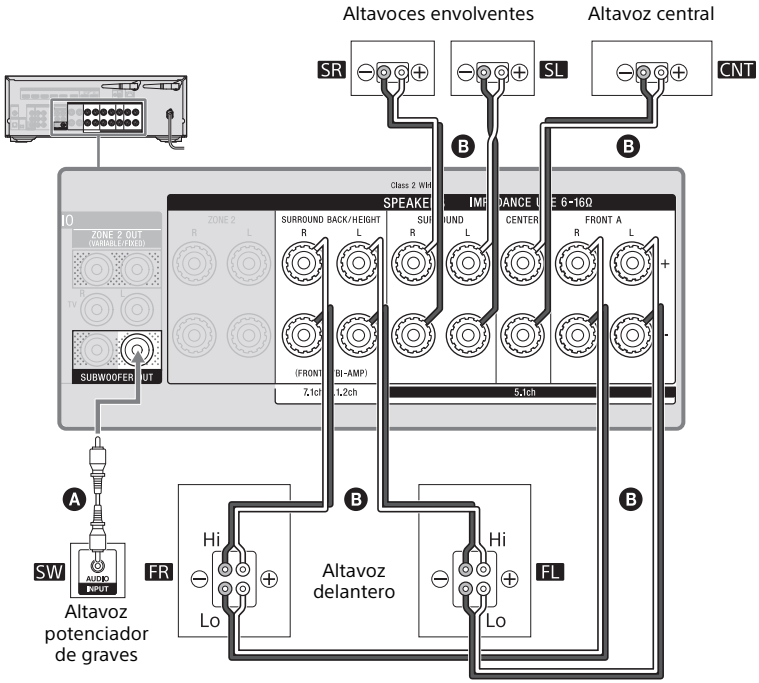
Para los modelos para Estados Unidos y Canadá, asegúrese de conectar los altavoces en la Zona 2 a los terminales SPEAKERS ZONE 2.

Sistema de altavoces de 5.1 canales con conexión doblemente amplificada

Cuando los altavoces delanteros sean altavoces de doble cableado, que están equipados con terminales separados para los sonidos de alta frecuencia (agudos) y sonidos de baja frecuencia (graves), puede hacer la conexión doblemente amplificada. Conecte cada par de terminales para agudos y graves a los terminales SPEAKERS FRONT A y terminales SPEAKERS SURROUND BACK/ HEIGHT de este receptor. Puede disfrutar de una reproducción de sonido de mayor calidad si opera los agudos y graves utilizando amplificadores separados.



① 30˚ ② 100˚ – 120˚



Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

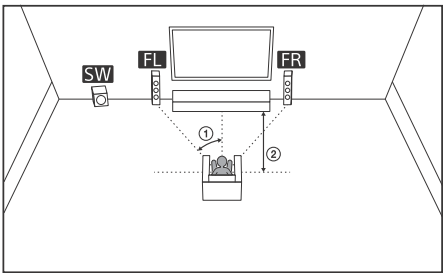
Asegúrese de que los accesorios metálicos de Hi/Lo colocados en los altavoces se hayan quitado de los altavoces para evitar fallas de funcionamiento del receptor.
Después de haber hecho la conexión, ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [BI-AMP].

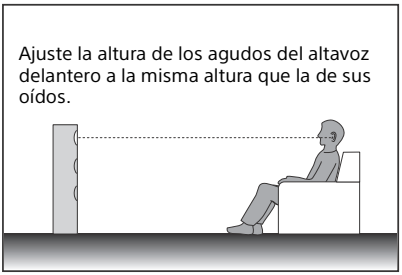
Nota

Solamente puede ajustar [Surround Back Speaker Assign] si el patrón de altavoces está ajustado a un ajuste que no tiene altavoces envolventes traseros y de altura/elevados (página 20).

Sistema de altavoces de 2.1 canales (para disfrutar de Front Surround)

Si selecciona [Front Surround] para el ajuste de campo de sonido, puede disfrutar de efectos envolventes virtuales utilizando solamente dos altavoces delanteros.
Coloque los altavoces como se muestra abajo para disfrutar de Front Surround.

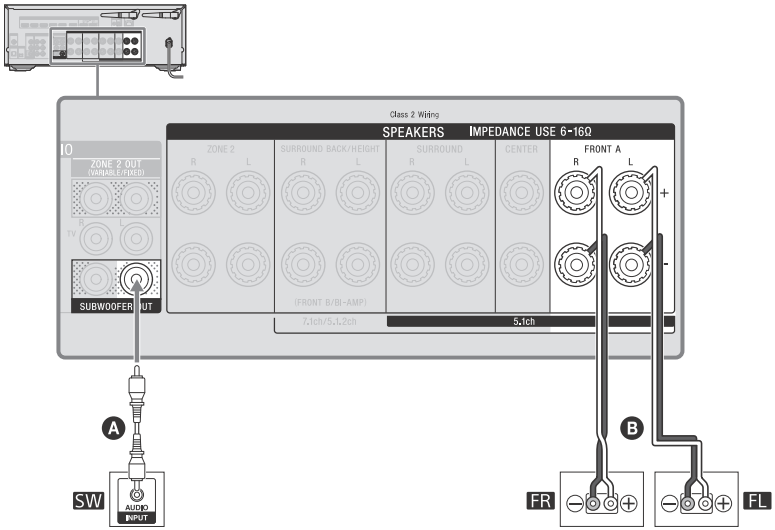




① 30˚ ② 1,5 m – 3 m

Observación

Cambie la dirección de los altavoces delanteros poco a poco para buscar y ajustar la dirección que ofrezca los mejores efectos envolventes.



Altavoz potenciador de graves

Altavoces delanteros

Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

Conexión de un televisor

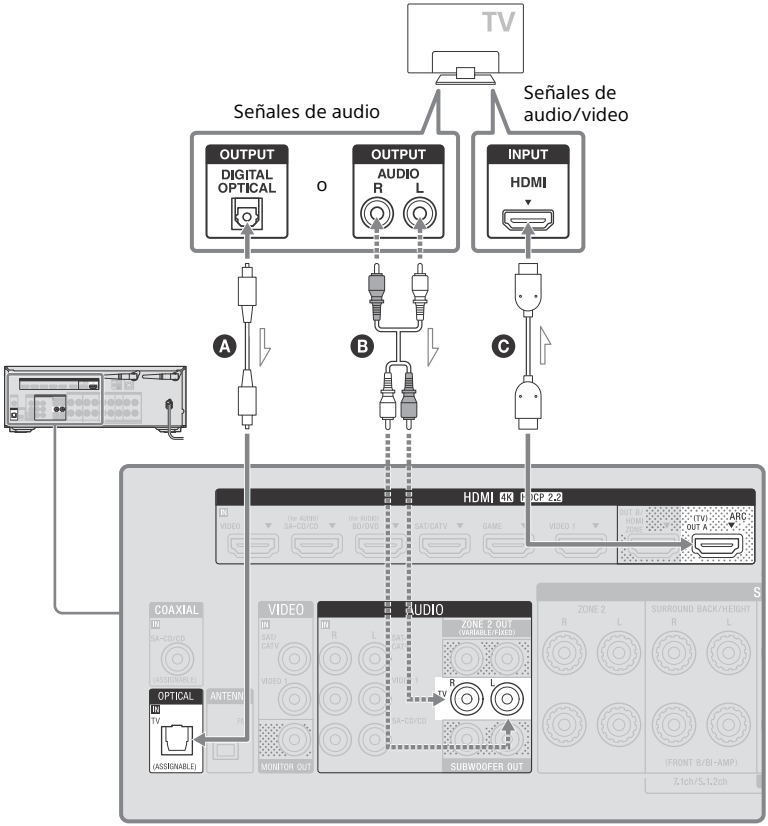
Conecte un televisor a la toma HDMI OUT o MONITOR OUT.
El menú se visualizará en la pantalla del televisor solamente cuando usted conecte el televisor a la toma HDMI OUT. Sony recomienda utilizar la toma HDMI OUT para conectar el televisor porque en muchos casos usted tendrá que realizar los ajustes de este receptor utilizando el menú.
Para la conexión de un televisor 4K, visite la Guía de ayuda.

Notas sobre la conexión

- Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- Sony recomienda utilizar un cable HDMI fabricado por Sony u otro cable HDMI homologado. Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet. Para señales de video que requieran un elevado ancho de banda tal como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 10 bit etc., asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet, que admita anchos de banda de hasta 18 Gbps.
- Cuando utilice formatos de video de elevado ancho de banda tales como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, y 4K/60p 4:2:0 10 bit, asegúrese de ajustar el formato de la señal HDMI. Para obtener detalles, consulte “Ajuste del formato de la señal HDMI” (página 45).
- No se recomienda utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Si conecta un cable de conversión HDMI-DVI a un dispositivo DVI-D, es posible que se pierda el sonido y/o la imagen. Conecte cables de audio separados o cables de conexión digitales, después vuelva a asignar las tomas de entrada si el sonido no se emite correctamente.
- Según el estado de la conexión entre el televisor y la antena, la imagen en la pantalla del televisor puede verse distorsionada. Si este es el caso, sitúe la antena más lejos del receptor.
- Cuando conecte un cable digital óptico, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio produciendo un chasquido.
- No doble ni amarre los cables digitales ópticos.
- Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.
- Cuando conecte un televisor al receptor a través de las tomas TV IN del receptor, ajuste la toma de salida de sonido del televisor a “Fixed” si se puede cambiar entre “Fixed” o “Variable”.
- Cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE, asegúrese de ajustar [HDMI Out B Mode] a [Main] en el menú [HDMI Settings]. El menú de inicio no se visualizará en la pantalla del televisor si [HDMI Out B Mode] está ajustado a [Zone].

Conexión de un televisor no compatible con la función Audio Return Channel (ARC) a través de una conexión HDMI

Cuando conecte el receptor a un televisor utilizando el cable HDMI Ⓒ, el receptor podrá emitir señales de audio y video al televisor. Tenga en cuenta, sin embargo, que también necesita conectar el cable digital óptico Ⓐ o cable de audio Ⓑ al televisor para poder emitir audio del televisor por los altavoces conectados al receptor.

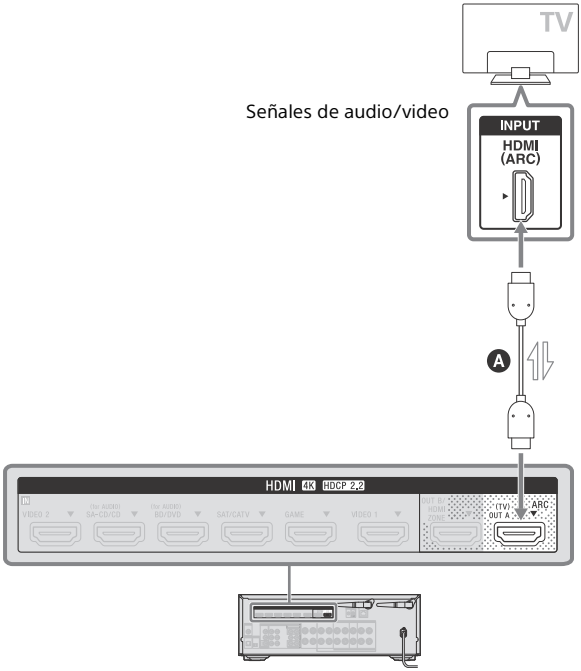


Conexión recomendada
Conexión alternativa

Ⓐ Cable de audio digital óptico (no suministrado)
Ⓑ Cable de audio (no suministrado)
Ⓒ Cable HDMI (no suministrado)

Conexión de un televisor compatible con la función Audio Return Channel (ARC) a través de una conexión HDMI

Con la conexión de un solo cable HDMI, puede escuchar el audio del televisor por los altavoces conectados al receptor mientras el receptor envía señales de audio y video al televisor.



A Cable HDMI (no suministrado)

Nota

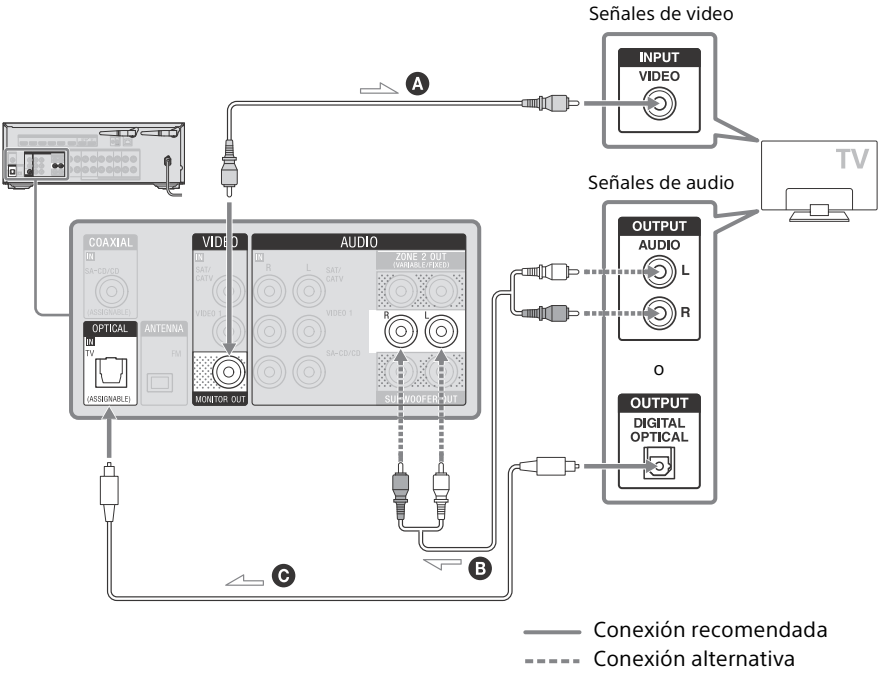
- Para esta conexión, necesita activar la función Control para HDMI. Presione HOME, después seleccione [Setup] – [HDMI Settings] – [Control for HDMI] – [On].
- También necesita realizar el ajuste en el menú del televisor. Active la función ARC.

Observación

Si la toma HDMI del televisor (etiquetada con "ARC") ya está conectada a otro dispositivo, desconecte el dispositivo y conecte el receptor.

Conexión de un televisor sin tomas HDMI

Necesita conectar el cable de audio digital óptico Ⓒ o cable de audio Ⓑ al televisor además de conectar el cable de video Ⓐ.



Ⓐ Cable de video (no suministrado)
Ⓑ Cable de audio (no suministrado)
Ⓒ Cable de audio digital óptico (no suministrado)

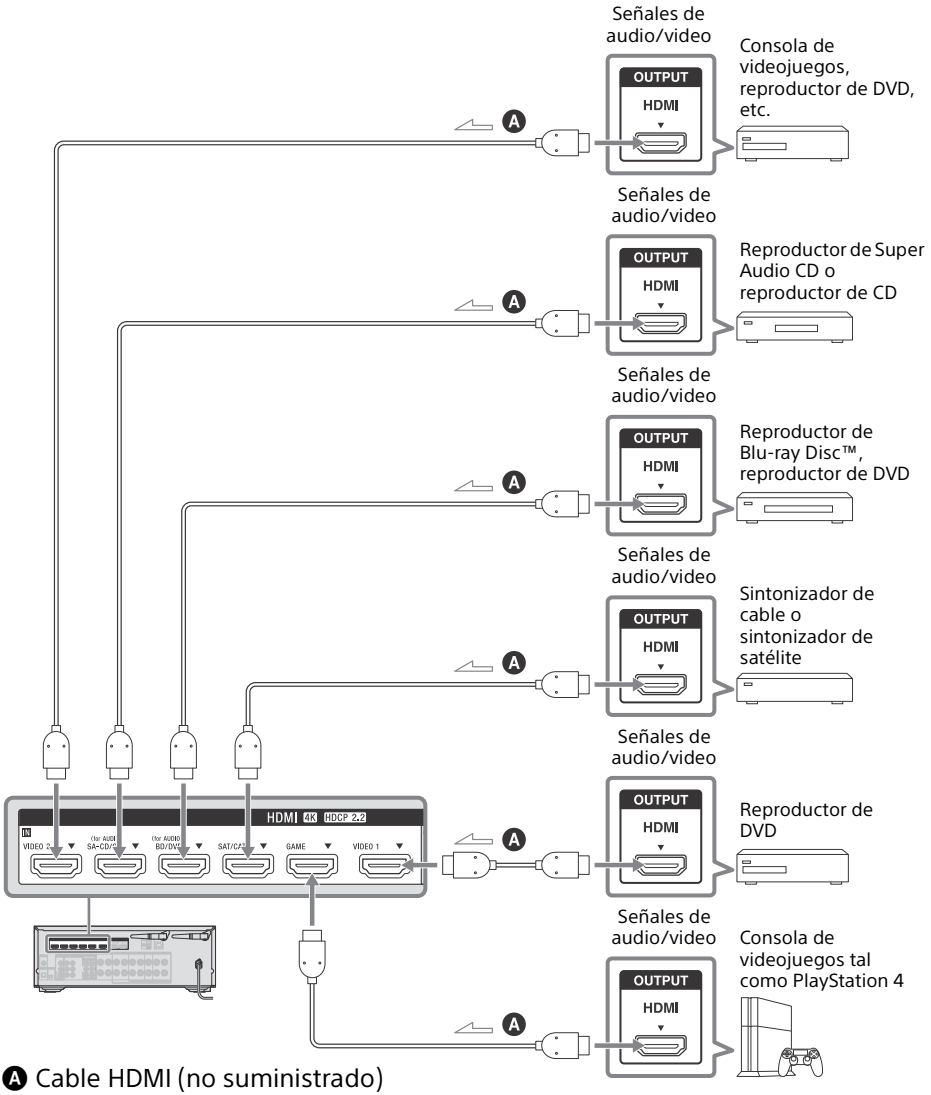
Nota

- Cuando haya conectado el receptor y el televisor utilizando el método de arriba, el video del dispositivo conectado a las tomas VIDEO IN se visualizará en el televisor.
- Cuando conecte el receptor y el televisor utilizando el método de arriba, el menú no se visualizará en la pantalla del televisor. Para realizar operaciones utilizando el menú, necesita conectar el televisor a través de una conexión HDMI.

Conexión de dispositivos Audio-Visuales

Conexión de dispositivos con tomas HDMI

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
Las tomas HDMI IN del receptor son compatibles con HDCP 2.2. Para ver contenido protegido por HDCP 2.2, tal como contenido 4K, conecte estas tomas HDMI IN a las tomas HDMI compatibles con HDCP 2.2 del reproductor. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado para obtener más detalles.



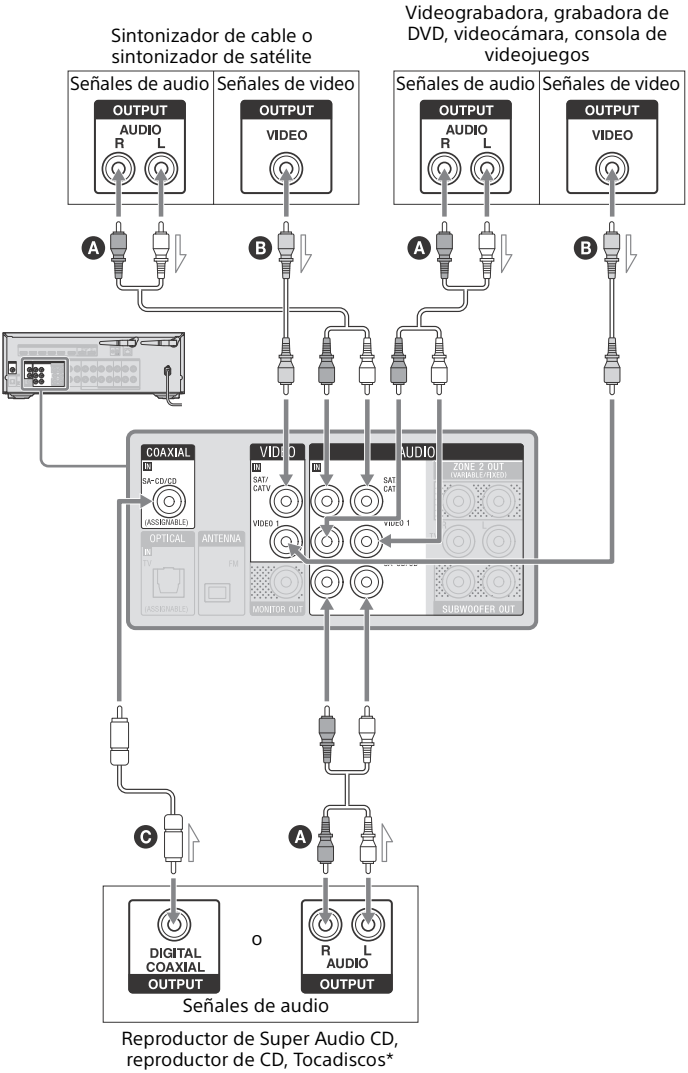
A Cable HDMI (no suministrado)

Observación

- Esta conexión es un ejemplo. Puede conectar cada dispositivo HDMI a cualesquiera tomas HDMI IN.
- Las entradas BD/DVD y SA-CD/CD tienen mejor calidad de sonido. Cuando necesite una calidad de sonido mayor, conecte su dispositivo a estas tomas HDMI IN y selecciónelas como entrada.
- La calidad de la imagen depende del tipo de la toma de conexión. Le recomendamos que conecte sus dispositivos a través de una conexión HDMI si tienen tomas HDMI.

Conexión de dispositivos con tomas distintas de las tomas HDMI

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



A Cable de audio (no suministrado)
B Cable de video (no suministrado)
C Cable digital coaxial (no suministrado)

* Para conectar un tocadiscos que solamente tenga una toma de salida PHONO, necesita conectar un ecualizador de fonógrafo (no suministrado) entre el tocadiscos y este receptor.

Nota

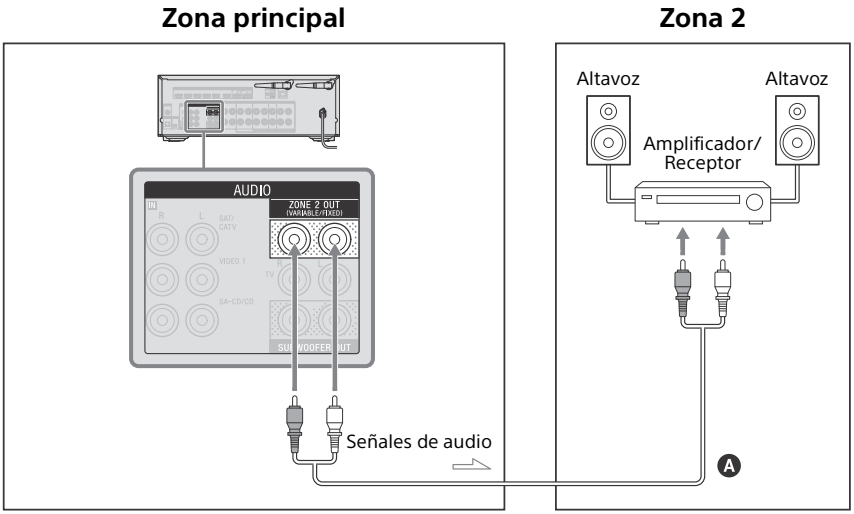
Para escuchar los sonidos de un dispositivo conectado a las tomas AUDIO IN, no conecte ningún dispositivo a las tomas HDMI IN, COAXIAL IN, y OPTICAL IN, que estén etiquetadas con el mismo nombre de dispositivo (tal como SAT/CATV, TV, VIDEO 1, y SA-CD/CD).

Observación

- Puede conectar dispositivos distintos de los indicados arriba a las tomas AUDIO IN (SAT/CATV, VIDEO 1, y SA-CD/CD).
- Puede poner otro nombre a cada entrada de forma que el nombre se pueda visualizar en el panel de visualización del receptor. Para obtener detalles, consulte "Cómo cambiar el nombre de cada entrada (Name)" en la Guía de ayuda.

Conexión de otro amplificador en la Zona 2

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



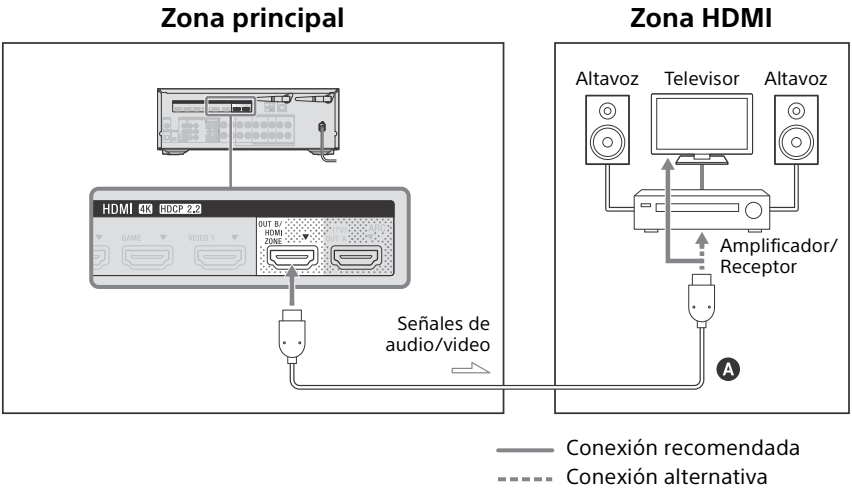
A Cable de audio (no suministrado)

Nota

- A los altavoces de la Zona 2 solamente se emiten señales de audio de [USB], [Bluetooth] (solamente cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Receiver]), [Home Network], [Music Service List], y [FM TUNER] y la entrada de señales de audio de las tomas AUDIO IN ubicadas en el panel trasero del receptor.
- La entrada digital externa de las tomas OPTICAL IN, COAXIAL IN y HDMI IN no se puede emitir a la Zona 2.
- Si ajusta [DSD Native] en [Audio Settings] a [On], no se emitirán señales de audio para contenido DSD de [USB] o [Home Network] a los altavoces de la Zona 2.

Conexión de otro amplificador o televisor en la zona HDMI

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



A Cable HDMI (no suministrado)

Nota

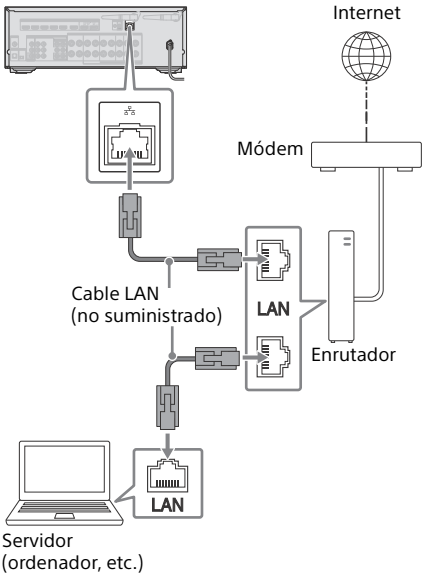
Para utilizar esta conexión, ajuste [HDMI Out B Mode] en el menú [HDMI Settings] a [Zone].

Conexión a una red

Seleccione el método de conexión basándose en el entorno de su LAN (red de área local). Las siguientes ilustraciones son ejemplos de configuración de una red doméstica con el receptor y un servidor.

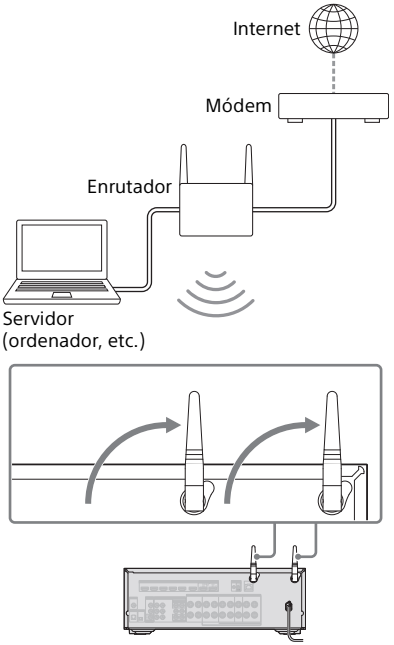
Cuando se utiliza una conexión LAN con cable

Conecte su receptor a la red utilizando un cable LAN* (no suministrado).



* Recomendamos utilizar cables de categoría 7.

Cuando se utiliza una conexión LAN inalámbrica

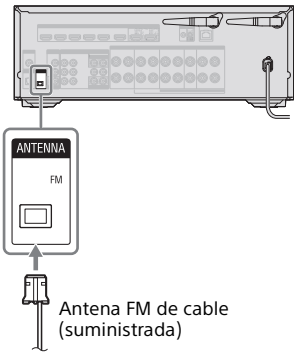


Nota

- En ocasiones, la reproducción de audio en un servidor puede verse interrumpida si utiliza una conexión inalámbrica.
- Cuando utilice una conexión inalámbrica, eleve ambas antenas LAN inalámbricas para obtener un mejor rendimiento.

Conexión de la antena

Antes de conectar la antena, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



Antena FM de cable (suministrada)

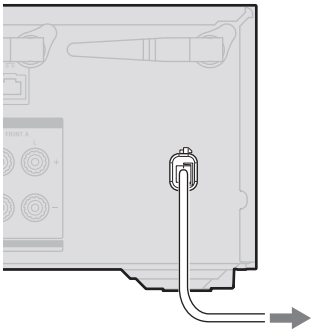
Nota

- Asegúrese de extender completamente la antena FM de cable.
- Después de conectar la antena FM de cable, manténgala lo más horizontalmente posible.

Conexión del cable de alimentación de CA

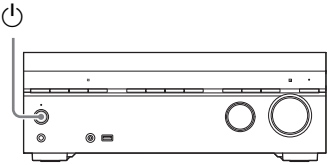
Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de hacer las conexiones de los altavoces y otros dispositivos.

1 Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de la pared.



A la toma de corriente de la pared

2 Pulse ⏻ (encendido) para encender el receptor.



También puede encender el receptor utilizando ⏻ (encendido) en el mando a distancia. Para apagar el receptor, presione ⏻ (encendido) otra vez.

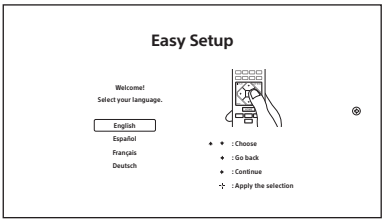
Configuración del receptor utilizando Easy Setup

Para realizar la configuración inicial del receptor, asegúrese de que hay conectado un televisor al receptor (página 30). Después, cambie la entrada del televisor a la entrada a la que está conectado el receptor.

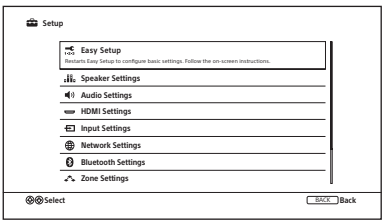
Nota

No es posible realizar el procedimiento Easy Setup utilizando las indicaciones del panel de visualización frontal.

Cuando encienda el receptor por primera vez o después de haber reinicializado el receptor, la pantalla de Easy Setup aparecerá en la pantalla del televisor.
Siga las instrucciones en pantalla para hacer los ajustes básicos utilizando ↑/↓/←/→ y ⊕.



Si la pantalla de Easy Setup no aparece o si usted quiere visualizar la pantalla de Easy Setup manualmente, puede visualizarla presionando HOME, después seleccione [Setup] – [Easy Setup].



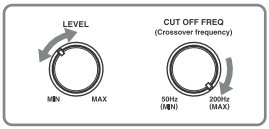
Qué puede hacer con Easy Setup

Realizando Easy Setup, puede completar:
1: Selección de idioma
2: Ajustes de los altavoces
Compruebe su sistema de altavoces y realice la Auto Calibration de acuerdo con la configuración y disposición de su sistema de altavoces.
3: Ajustes de Internet
Seleccione el método de conexión de red y configure los ajustes para conectar el receptor a la red.

Realización de la Auto Calibration (D.C.A.C. EX)

Antes de realizar la Auto Calibration

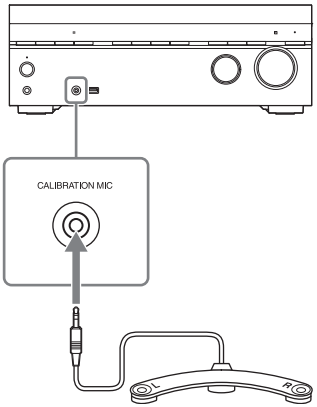
- Desconecte los auriculares.
- Retire cualquier obstáculo entre el micrófono de calibración y los altavoces.
- La Auto Calibration no está disponible cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Transmitter].
- Para una medición precisa, asegúrese de que el entorno es silencioso y libre de ruido.
- Ajuste la salida del altavoz a un ajuste distinto de “SPK OFF”. Consulte “Selección de los altavoces delanteros” (página 43).
- Confirme la configuración del altavoz potenciador de graves activo
  - Antes de utilizar un altavoz potenciador de graves, encienda el altavoz potenciador de graves y suba el volumen. Gire LEVEL hasta justo antes del punto medio.
  - Cuando haya conectado un altavoz potenciador de graves con función de frecuencia de cruce, ajuste el valor al máximo.
  - Cuando haya conectado un altavoz potenciador de graves con función de en espera automática, ajústela a desactivado.



Nota

Dependiendo de las características del altavoz potenciador de graves que esté utilizando, es posible que el valor de la distancia de configuración sea diferente de la posición real.

- Conecte el micrófono de calibración suministrado a la toma CALIBRATION MIC. Coloque el micrófono de calibración en la posición de escucha de usted.



Micrófono de calibración (suministrado)

Nota

- Los altavoces emiten un sonido muy alto durante la calibración y el volumen no se puede ajustar. Tenga en consideración a los vecinos y a cualquier niño que esté presente.
- Si la función de silenciamiento ha sido activada antes de realizar la Auto Calibration, la función de silenciamiento se desactivará automáticamente.
- Puede que no sea posible hacer las mediciones correctas o realizar la Auto Calibration en absoluto si se utilizan altavoces especiales tales como altavoces dipolares.
- Si la medición falla, siga el mensaje, después seleccione [Retry]. Para obtener detalles sobre el código de error y el mensaje de advertencia, consulte "Lista de mensajes después de las mediciones de Auto Calibration" (página 62).

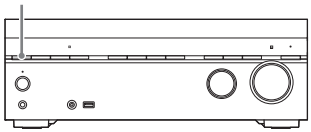
Para cancelar la Auto Calibration

La función de Auto Calibration se cancelará cuando usted realice lo siguiente durante el procedimiento de medición:

- Presione ⏻ (encendido).
- Presione los botones de entrada en el mando a distancia o gire INPUT SELECTOR en el receptor.
- Presione 🔇 (silenciamiento), MUSIC o AMP MENU.
- Presione SPEAKERS en el receptor.
- Cambie el nivel del volumen.
- Conecte los auriculares.

Selección de los altavoces delanteros

SPEAKERS



Presione SPEAKERS repetidamente.

Los indicadores del panel de visualización muestran el conjunto de terminales seleccionado.

- **SPA**: Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT A.
- **SPB***: Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP).
- **SPA+B***: Altavoces conectados a ambos terminales SPEAKERS FRONT A y SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP) (conexión paralela).
- (Ninguno): "SPK OFF" aparece en el panel de visualización. No se emiten señales de audio desde ningún terminal de altavoces.

* Para seleccionar "SPB" o "SPA+B", ajuste [Surround Back Speaker Assign] en [Speaker Settings] a [Front B].

Nota

Esta configuración no está disponible cuando hay auriculares.

Para disfrutar de sonido y video

Reproducción de dispositivos AV/Escucha de la radio FM

Puede conectar dispositivos AV al receptor para disfrutar un amplio rango de contenido, como películas y audio.
Además, puede escuchar emisiones de FM en sonido de alta calidad a través del sintonizador integrado.

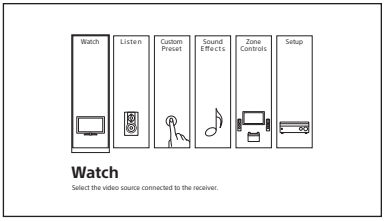
1 Encienda el dispositivo que quiere reproducir.

2 Encienda el receptor.

3 Encienda el televisor, y después cambie la entrada del televisor a la entrada a la que está conectado el receptor.

4 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.
Dependiendo del televisor, es posible que el menú de inicio lleve algún tiempo en aparecer en la pantalla del televisor.



5 Presione ←/→ para seleccionar [Watch] o [Listen], después presione ⊹.

La lista de elementos de menú aparece en la pantalla del televisor.

6 Seleccione el dispositivo que quiere reproducir y comience la reproducción.

Cuando seleccione [FM TUNER], sintonice la emisora deseada utilizando los botones del mando a distancia de acuerdo con la guía en la pantalla del televisor. Para obtener detalles sobre la operación, visite la Guía de ayuda.

7 Presione ◿ +/– para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME en el receptor.

Nota

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen para evitar dañar los altavoces la próxima vez que encienda el receptor.

Observación

- Puede girar INPUT SELECTOR en el receptor o presionar los botones de entrada en el mando a distancia para seleccionar el dispositivo que quiere.
- Para subir o bajar el volumen rápidamente
  - Gire la perilla MASTER VOLUME rápidamente.
  - Mantenga presionado uno de los botones ◿ +/–.

  Para hacer ajustes finos
  - Gire la perilla MASTER VOLUME despacio.
  - Presione uno de los botones ◿ +/– y suéltelo inmediatamente.

Ajuste del formato de la señal HDMI

Puede seleccionar un formato de señal HDMI de acuerdo con las señales de video de dispositivos conectados a las tomas HDMI IN.

1 Presione HOME, después seleccione [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Signal Format].

2 Seleccione el formato que quiere.

- [Standard format]: Seleccione esto cuando no utilice un formato de video de elevado ancho de banda.
- [Enhanced format]: Seleccione esto cuando utilice formatos de video de elevado ancho de banda tales como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 10 bit.

Nota

- Para obtener detalles sobre el formato de video de elevado ancho de banda, visite la Guía de ayuda.
- Cuando se seleccione [Enhanced format], le recomendamos que utilice un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet, que pueda admitir ancho de banda de hasta 18 Gbps.
- Algunos servicios (sintonizador de cable o sintonizador de satélite, reproductor de Blu-ray Disc, y reproductor de DVD) no funcionarán bien con el ajuste [Enhanced format]. En este caso, seleccione [Standard format].
- Si su televisor tiene un menú similar para el formato de video de elevado ancho de banda, compruebe el ajuste en el menú del televisor cuando seleccione [Enhanced format] en este receptor. Para obtener detalles sobre el ajuste del menú del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Como la toma HDMI IN VIDEO 1 no admite formatos de video tales como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 10 bit, usted no puede ajustar el formato de la señal HDMI.

Para disfrutar del sonido de los altavoces ubicados en otras habitaciones (Zona 2)

1 Conecte los altavoces ubicados en la Zona 2 (página 26).

2 Encienda el receptor.

3 Para los modelos para Estados Unidos y Canadá: Ajuste la prioridad para los terminales de los altavoces.

Presione HOME, después seleccione [Setup] – [Speaker Settings] – [SURROUND BACK/ZONE2 Priority] – [ZONE2 Terminals].

Para otros modelos: Seleccione un patrón de altavoces, y ajuste la asignación para los terminales de los altavoces.

① Presione HOME, después seleccione [Setup] – [Speaker Settings] – [Speaker Pattern].
② Seleccione un patrón de altavoces sin altavoces envolventes traseros, y después seleccione [Save].
③ Seleccione [Surround Back Speaker Assign] – [Zone2].

4 Presione HOME, después seleccione [Zone Controls].

5 Ajuste [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

También puede presionar ZONE SELECT en el receptor repetidamente para seleccionar “ZONE2 ON ?”, después presione ZONE POWER en el receptor para ajustar.

6 Seleccione [Zone2 Input], después seleccione la fuente de señales que quiere emitir.

También puede girar INPUT SELECTOR en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el panel de visualización.

Observación

Si quiere escuchar el mismo sonido que en la zona principal en la Zona 2, seleccione [SOURCE].

7 Comience la reproducción en el dispositivo de entrada seleccionado.

8 Seleccione [Zone2 Volume], después ajuste el volumen.

También puede girar MASTER VOLUME en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el panel de visualización.

* "xxxx" es el nombre de la entrada.

Para salir de la operación de zona

Ajuste [Zone2 Power] a [Off] en el paso 5.

Nota

- A los altavoces de la Zona 2 solamente se emiten señales de audio de [USB], [Bluetooth] (solamente cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Receiver]), [Home Network], [Music Service List], y de [FM TUNER] y la entrada de señales de audio de las tomas AUDIO IN ubicadas en el panel trasero del receptor.
- La entrada digital externa de las tomas OPTICAL IN, COAXIAL IN y HDMI IN no se puede emitir a la Zona 2.
- Si ajusta [DSD Native] en [Audio Settings] a [On], no se emitirán señales de audio para contenido DSD de [USB] o [Home Network] a los altavoces de la Zona 2.

Para disfrutar del sonido de los altavoces ubicados en otras habitaciones utilizando otro amplificador (Zona 2)

1 Conecte otro amplificador ubicado en la Zona 2 (página 37).

2 Encienda el receptor en la zona principal y el amplificador en la Zona 2.

3 Ajuste el control de volumen para la Zona 2.

Presione HOME, después seleccione [Setup] – [Zone Settings] – [Zone2 Line Out] – [Variable] o [Fixed].

- [Variable]: El volumen para las tomas ZONE 2 OUT se puede cambiar. Seleccione esto cuando utilice otro amplificador que no tenga control de volumen.
- [Fixed]: El volumen para las tomas ZONE 2 OUT es fijo. Seleccione esto cuando utilice otro amplificador que tenga control de volumen variable.

4 Presione HOME, después seleccione [Zone Controls] – [Zone2] – [Zone2 Power] – [On].

También puede presionar ZONE SELECT en el receptor repetidamente para seleccionar "ZONE 2", después presione ZONE POWER en el receptor.

5 Seleccione [Zone2 Input], después seleccione la fuente de señales que quiere emitir.

También puede girar INPUT SELECTOR en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el panel de visualización.

Observación

Si quiere escuchar el mismo sonido que en la zona principal en la Zona 2, seleccione [SOURCE].

6 Comience la reproducción en el dispositivo de entrada seleccionado.

7 Ajuste el volumen.

Ajuste el volumen utilizando el amplificador en la Zona 2.
Si ajusta [Zone2 Line Out] a [Variable] en el paso 3, seleccione [Zone2 Volume] después ajuste el volumen. También puede girar MASTER VOLUME en el receptor mientras "2. xxxx"* aparece en el panel de visualización.

* "xxxx" es el nombre de la entrada.

Para salir de la operación de zona

Ajuste [Zone2 Power] a [Off] en el paso 4.

Para disfrutar de video y sonido en otra habitación utilizando un televisor u otro amplificador (zona HDMI)

1 Conecte otro amplificador o televisor en otra habitación (página 38).

2 Encienda el receptor en la zona principal, el amplificador y el televisor en la zona HDMI.

3 Ajuste la asignación para la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE a [Zone].

Presione HOME, después seleccione [Setup] – [HDMI Settings] – [HDMI Out B Mode] – [Zone].

4 Presione HOME, después seleccione [Zone Controls] – [HDMI Zone] – [HDMI Zone Power] – [On].

También puede presionar ZONE SELECT en el receptor repetidamente para seleccionar "HDMI ZONE", después presione ZONE POWER en el receptor.

5 Seleccione [HDMI Zone Input], después seleccione la fuente de señales que quiere emitir.

También puede girar INPUT SELECTOR en el receptor mientras "H. xxxx"* aparece en el panel de visualización.

* "xxxx" es el nombre de la entrada.

6 Ajuste el volumen utilizando el control de volumen en el amplificador o televisor en la zona HDMI.

Observación

- Puede evitar posibles interferencias en las señales de la zona principal ajustando [Priority] a [Main Only] en el menú [HDMI Settings]. Sin embargo, si se selecciona la misma entrada en la zona HDMI, no habrá emisión de video o audio por la zona HDMI. Para obtener detalles sobre el ajuste, consulte "Ajuste de la prioridad para la zona principal (Priority)" en la Guía de ayuda.
- La toma HDMI OUT B/HDMI ZONE admite anchos de banda de hasta 9 Gbps si [HDMI Out B Mode] está ajustado a [Zone] en el menú [HDMI Settings].

Para salir de la operación de zona

Ajuste [HDMI Zone Power] a [Off] en el paso 4.

Entradas disponibles de cada zona

Las entradas disponibles varían según la zona que tiene seleccionada. Seleccione la entrada que quiere en la pantalla del televisor o el panel de visualización.
Para obtener detalles sobre las entradas disponibles, consulte “Entradas disponibles de cada zona” en la Guía de ayuda.

Para la zona principal

Puede seleccionar todas las fuentes de entrada desde cada dispositivo conectado al receptor en la zona principal.

Para la Zona 2

No se puede ver video en la Zona 2. El sonido de dispositivos conectados a las tomas HDMI IN no está disponible.

Nota

- Las señales de las tomas HDMI IN, OPTICAL IN y COAXIAL IN no se pueden emitir a los altavoces en la Zona 2.
- Puede seleccionar [USB], [Home Network], [Music Service List] o bien [Bluetooth] de la zona principal y la Zona 2. Se da prioridad a la elección que ha sido seleccionada más recientemente, aunque ya se haya seleccionado una elección diferente en una de las zonas.
- Si conecta auriculares BLUETOOTH a la zona principal mientras un dispositivo conectado está reproduciendo y la entrada actual en la Zona 2 es [USB], [Home Network] o [Music Service List], la entrada para la Zona 2 cambiará a [SOURCE]. En este caso, a la Zona 2 solamente se emitirán señales del sintonizador FM y de audio analógico.
- Si conecta auriculares BLUETOOTH a la zona principal mientras un dispositivo conectado está reproduciendo, los auriculares BLUETOOTH se desconectarán si selecciona [USB], [Home Network] o [Music Service List] en la Zona 2.
- Si ajusta [DSD Native] en [Audio Settings] a [On], no se emitirán señales de audio para contenido DSD de [USB] o [Home Network] a los altavoces de la Zona 2.

Para la zona HDMI

Solamente puede ver video o escuchar audio de entrada por las tomas HDMI IN (excepto para VIDEO 1).

Para disfrutar de efectos de sonido

Selección de un campo de sonido

Cuando seleccione un campo de sonido de acuerdo con la fuente de entrada y sus preferencias, puede disfrutar de los sonidos con efectos de campo de sonido añadidos.

1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

2 Seleccione [Sound Effects] – [Sound Field].

3 Presione ←/→ para seleccionar el campo de sonido que quiere, después presione ⊕.

Sony recomienda seleccionar un campo de sonido etiquetado con [Movie] para películas y un campo de sonido etiquetado con [Music] para música.
Para obtener detalles sobre cada campo de sonido, consulte “Campos de sonido seleccionables y sus efectos” (página 52).

Nota

- Cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Transmitter] o mientras utiliza la función multihabitaciones inalámbrica, no puede seleccionar campos de sonido.
- Mientras escucha contenidos de audio utilizando Chromecast built-in, puede seleccionar [Multi Ch Stereo] o [2ch Stereo] presionando 2CH/MULTI en el mando a distancia.
- Mientras escucha con auriculares, solamente aparece el campo de sonido para auriculares.
- Es probable que los campos de sonido para películas y música no funcionen, según la entrada o el patrón de altavoces que seleccionó, o los formatos de audio.
- El receptor puede reproducir señales con una frecuencia de muestreo menor a la actual de las señales de entrada, según el formato de audio.
- Es probable que algunos altavoces o el altavoz potenciador de graves no emitan sonido, según la configuración del campo de sonido.

Observación

También puede seleccionar un campo de sonido de la forma siguiente:

- Presione HOME, después seleccione [Setup] – [Audio Settings] – [Sound Field].
- Presione 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC, o FRONT SURROUND en el mando a distancia.
- Presione 2CH/MULTI, MOVIE, o MUSIC en el receptor.

Relaciones entre los campos de sonido y las emisiones por los altavoces

La lista de abajo muestra qué altavoces emiten sonido cuando se selecciona un cierto campo de sonido.

Contenido de 2 canales

Campo de sonido		Panel de visualización	Altavoces delanteros	Altavoz central	Altavoces envolventes	Altavoces envolventes traseros	Altavoz potenciador de graves	Altavoz de altura
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	◎	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	◎	○	○	○	○[1)]	○
	Direct (Entrada analógica)	DIRECT	◎	–	–	–	–	–
	Direct (Otros)	DIRECT	◎	–	–	–	○[3)]	–
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	◎	●	●	●	○[2)]	●[4)]
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	◎	○	○	○	○[1)]	○
	Neural:X	NEURAL:X	◎	○	○	○	○[1)]	○[5)]
	Front Surround	FRONT SUR.	◎	–	–	–	○[1)]	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	◎	–	–	–	○[3)]	–

– : No se emite sonido.
◎ : Emite sonido.
○ : Emite sonido dependiendo del ajuste de patrón de altavoces y el contenido que se va a reproducir.
● : Para audio Dolby y DTS en streaming, emite sonido dependiendo del ajuste de patrón de altavoces. No se emite sonido para Linear PCM, DSD, o AAC.

1) Emite sonido cuando usted conecta un altavoz potenciador de graves y ajusta el patrón de altavoces a un ajuste ([x.1]) que tiene un altavoz potenciador de graves activo.

2) Modelos para Estados Unidos y Canadá: Emite sonido.
Otros modelos: Emite sonido cuando usted conecta un altavoz potenciador de graves, ajusta el patrón de altavoces a un ajuste ([x.1]) que tiene un altavoz potenciador de graves activo, y [Small] está seleccionado para [Size] en [Speaker Settings].

3) Emite sonido cuando usted conecta un altavoz potenciador de graves, ajusta el patrón de altavoces a un ajuste ([x.1]) que tiene un altavoz potenciador de graves activo, y [Small] está seleccionado para [Size] en [Speaker Settings].

4) Para audio DTS en streaming, no se emite sonido cuando el patrón de altavoces está ajustado a [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)], o [5.1.2 (SRD)].

5) No se emite sonido cuando el patrón de altavoces está ajustado a [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)], o [5.1.2 (SRD)].

Contenido multicanal

Campo de sonido		Panel de visualización	Altavoces delanteros	Altavoz central	Altavoces envolventes	Altavoces envolventes traseros	Altavoz potenciador de graves	Altavoz de altura
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	◎	–	–	–	–	–
	Multi Channel Stereo	MULTI ST.	◎	○	○	○	○	○[1)]
	Direct	DIRECT	◎	○	○	○	○	○[1)]
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	◎	○	○	○	○	○[1)]
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	◎	○	○	○	○	○
	Neural:X	NEURAL:X	◎	○	○	○	○	○[2)]
	Front Surround	FRONT SUR.	◎	–	–	–	○	–
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	◎	○	○	○	○	○[1)]

– : No se emite sonido.
◎ : Emite sonido.
○ : Emite sonido dependiendo del ajuste de patrón de altavoces y el contenido que se va a reproducir.

1) Para audio DTS en streaming, no se emite sonido cuando el patrón de altavoces está ajustado a [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)], o [5.1.2 (SRD)].

2) No se emite sonido cuando el patrón de altavoces está ajustado a [5.1.2 (TM)], [5.1.2 (FD)], o [5.1.2 (SRD)].

Nota

Cuando no se oiga sonido, compruebe que todos los altavoces están conectados firmemente a los terminales de altavoz correctos (página 21), y que está seleccionado el patrón de altavoces correcto (página 20).

Campos de sonido seleccionables y sus efectos

Campo de sonido		Panel de visualización	Efectos del campo de sonido
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	Reproduce señales de audio de 2 canales sin añadir ningún efecto envolvente. Las señales de audio monofónico y multicanal se emiten después de haber sido convertidas a una señal de 2 canales. Este campo de sonido es idóneo para reproducir señales de audio en su estado actual por dos altavoces delanteros solamente, sin añadir ningún efecto envolvente virtual. El sonido se emite por los altavoces delanteros izquierdo/derecho solamente. No hay sonido por el altavoz potenciador de graves.
	Multi Ch Stereo	MULTI ST.	Emite sonido por todos los altavoces conectados. Cuando entran señales de audio de 2 canales o monofónico, el receptor emite sonido por todos los altavoces sin añadir ningún efecto envolvente. Cuando entran señales de audio multicanal, es posible que el sonido no se emita por ciertos altavoces dependiendo de los ajustes de los altavoces o el contenido de la reproducción.
	Direct	DIRECT	Reproduce todas las señales de audio sin añadir ningún efecto envolvente.
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	Decodifica y reproduce señales de audio utilizando el método de procesamiento óptimo de acuerdo con la entrada de señal de audio.
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURR	El mezclador ascendente Dolby Surround expande el contenido de audio tradicional para reproducirlo a través de cualquier configuración de altavoces multicanal, incluyendo altavoces de altura. Este mezclador ascendente es una sustitución nueva y mejorada para la tecnología popular Dolby Pro Logic II.
	Neural:X	NEURAL:X	Neural:X vuelve a mapear las películas y música estéreo de 5.1 y 7.1 canales para adecuarlas la disposición de sus altavoces.
	Front Surround	FRONT SUR.	Reproduce efectos envolventes completos con solamente dos altavoces delanteros utilizando la tecnología de procesamiento de señal virtual de Sony.
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	Mejora ascendentemente las fuentes de sonido existentes hasta casi la calidad de sonido de alta resolución con DSEE HX (Digital Sound Enhancement Engine HX). Este campo de sonido le hará sentir como si realmente estuviera en el estudio de grabación o el concierto. DSEE HX funciona solamente en fuentes de sonido de 2 canales con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz o 48 kHz de los medios siguientes: – USB – Home Network – Music Service List – Bluetooth Sin embargo, no funciona durante la reproducción multihabitaciones inalámbrica.

Campo de sonido		Panel de visualización	Efectos del campo de sonido
Headphones	Headphone(2ch)	HP 2CH	Este modo se selecciona automáticamente si utiliza auriculares (No se pueden seleccionar otros campos de sonido). Reproduce señales de audio de 2 canales sin añadir ningún efecto envolvente. El sonido de señales de audio monofónico y multicanal se emiten después de haber sido convertidas a una señal de 2 canales.

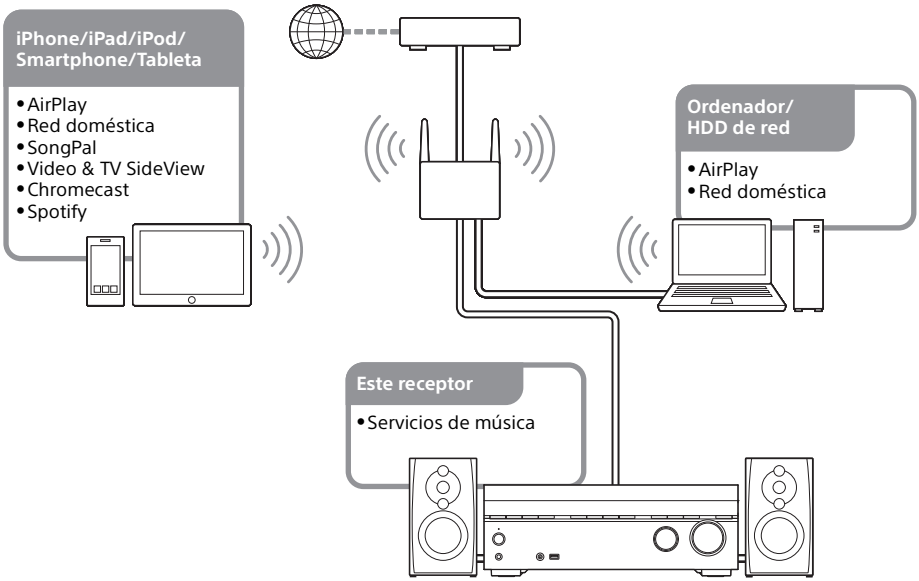
Nota

- Dependiendo del formato de audio, si selecciona [Direct] y reproduce una fuente de 5.1 canales cuando hay conectados altavoces envolventes y dos altavoces envolventes traseros, el mismo audio que el de los altavoces envolventes se emitirá por los altavoces envolventes traseros, similar al de un sistema envolvente de 7.1 canales. El nivel de sonido de los altavoces envolventes y envolventes traseros se ajusta automáticamente para obtener un balance óptimo.
- Dolby Atmos se decodifica como Dolby TrueHD o Dolby Digital Plus cuando se selecciona un campo de sonido distinto de [Multi Ch Stereo], [A.F.D.],o [Dolby Surround].

Funciones de red

Qué puede hacer con las funciones de red

Puede disfrutar reproduciendo contenido de audio en alta calidad desde una computadora o HDD de red, o un iPhone/iPad/iPod u otro smartphone o tableta conectados a su red doméstica inalámbrica o con cables.
También puede disfrutar de servicios de música tal como radio por Internet conectando a Internet.
También puede controlar este receptor desde un smartphone utilizando las aplicaciones compatibles.



• **AirPlay**
Este receptor es compatible con AirPlay.
Puede disfrutar de contenido de audio desde un iPhone/iPad/iPod o su biblioteca de iTunes.
Para obtener detalles, consulte “Disfrutar del contenido de audio desde iTunes o un iPhone/iPad/iPod a través de la red (AirPlay)” en la Guía de ayuda.

• **Red doméstica (DLNA)**
Puede reproducir contenido de audio almacenado en varios formatos en una ubicación de la red (ordenador, HDD de red, etc.) a través de su red doméstica.
Para obtener detalles, consulte “Disfrutar del contenido almacenado en un servidor en la red doméstica (DLNA)” en la Guía de ayuda.

• **SongPal**
Puede controlar el receptor inalámbricamente instalando la aplicación “SongPal” en su smartphone o tableta.
Esta característica se recomienda cuando se utiliza la función de reproducción de contenido, funciones multizona o la función SongPal Link del receptor.
Para obtener detalles, consulte “Control del receptor mediante un smartphone o una tableta (SongPal)” en la Guía de ayuda.

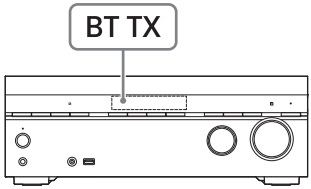
• **Video & TV SideView**
Puede controlar el receptor inalámbricamente instalando la aplicación Video & TV SideView en su smartphone o tableta. Recomendamos encarecidamente esta aplicación para clientes que utilizan un televisor fabricado por Sony con el receptor. Para obtener detalles, consulte "Registro del dispositivo Video & TV SideView en el receptor" en la Guía de ayuda.

• **Servicios de música de Internet**
Con el receptor conectado a Internet, puede escuchar música desde una variedad de servicios de música.
Para obtener detalles, consulte "Disfrutar de los servicios musicales ofrecidos en Internet" en la Guía de ayuda.

Escucha con auriculares/ altavoces BLUETOOTH

1 Presione BLUETOOTH RX/TX repetidamente para seleccionar "BT TX".

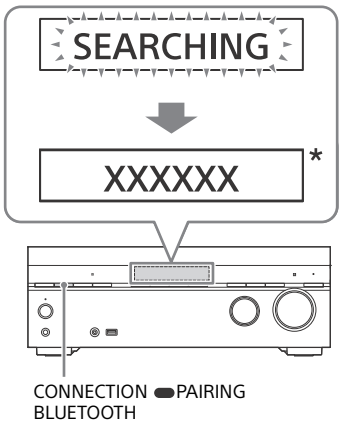
El modo BLUETOOTH cambia a TX (transmisor).



2 Encienda los auriculares/ altavoces y ajústelos al modo de emparejamiento.

3 Mantenga presionado CONNECTION ⬬PAIRING BLUETOOTH en el receptor durante unos 2 segundos.

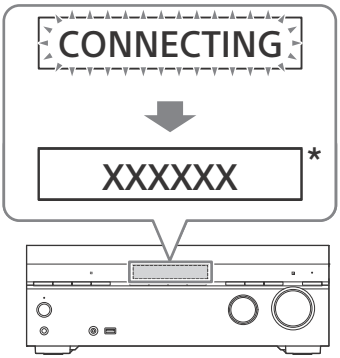
"SEARCHING" parpadea en el panel de visualización durante unos 10 segundos, y después aparece el nombre del dispositivo BLUETOOTH detectado.



* "XXXXXX" representa el nombre del dispositivo BLUETOOTH detectado.

4 Presione ↑/↓ para seleccionar el nombre de los auriculares/ altavoces, y después presione ⊕.

Después de que “CONNECTING” parpadee y el nombre de los auriculares o nombre de altavoz se visualice, la conexión BLUETOOTH se habrá completado.



* “XXXXXX” representa el nombre del dispositivo BLUETOOTH detectado.

5 Presione uno de los botones de entrada para seleccionar la entrada que quiere.

El sonido se emite por los auriculares/ altavoces BLUETOOTH. No se emite sonido por el receptor.

6 Ajuste el volumen de los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

El control de volumen del receptor y del mando a distancia funciona solamente para los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

Nota

- El dispositivo BLUETOOTH conectado más recientemente se puede volver a conectar simplemente realizando el paso 1 de arriba.
- La conexión mediante una pulsación (NFC) no se puede utilizar en modo TX (transmisor).
- Cuando aparece “NOT. USE” en el panel de visualización, no se puede cambiar el modo BLUETOOTH. Compruebe lo siguiente:
  - La función BLUETOOTH se está utilizando
  - [Bluetooth Mode] está ajustado a [Off]

Observación

También puede cambiar el modo BLUETOOTH a modo TX (transmisor) ajustando [Bluetooth Mode] a [Transmitter] en [Bluetooth Settings]. Después seleccione el nombre de los auriculares o altavoces en [Device List] de [Bluetooth Settings]. Si no puede encontrar el nombre de su dispositivo en la lista, seleccione [Scan].

Ahorro de energía

Puede ahorrar energía configurando el receptor de la forma siguiente:

- Ajuste [Control for HDMI] y [Standby Through] a [Off] en el menú [HDMI Settings].
- Ajuste [Remote Start] y [Network Standby] en el menú [Network Settings] a [Off] (solamente para modelos para Estados Unidos, Canadá y Oceanía).
- Ajuste [Bluetooth Standby] en el menú [Bluetooth Settings] a [Off].
- Ajuste [Zone2 Power] o [HDMI Zone Power] en el menú [Zone Settings] a [Off].

Nota

Si acepta utilizar la función Chromecast built-in, [Network Standby] cambia automáticamente a [On] (solamente para modelos para Estados Unidos, Canadá y Oceanía).

Actualización del software

Actualizando su software a la versión más reciente, puede beneficiarse de las funciones más nuevas.

El software nuevo está disponible cuando:

- el indicador “UPDATE” se ilumina en el panel de visualización.
- en la pantalla del televisor aparece un mensaje si [Software Update Notification] está ajustado a [On].

Nota

No apague el receptor o desconecte el cable de alimentación de CA y el cable LAN hasta que los procesos de descarga y actualización se hayan completado. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.

1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

2 Seleccione [Setup] – [System Settings].

3 Seleccione [Software Update].

4 Seleccione [Update via Internet] o [Update via USB Memory].

Si selecciona [Update via USB Memory], por favor, visite el sitio web de atención al cliente para descargar la versión de software más reciente.

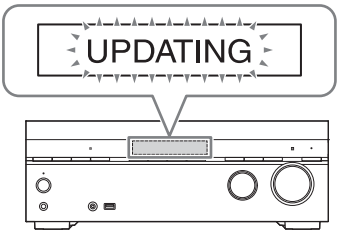
Para clientes en Estados Unidos:
http://esupport.sony.com/

Para clientes en Canadá:
http://esupport.sony.com/CA/

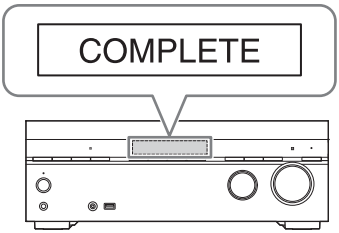
Para clientes en Europa:
www.sony.eu/support

Para clientes en países y regiones de Asia-Pacífico:
http://www.sony-asia.com/section/support

5 Actualizar el software.



"UPDATING" parpadea en el panel de visualización durante el proceso de actualización del software.
Sin embargo, "UPDATING" puede desaparecer temporalmente durante la actualización.



Cuando se completa la actualización, "COMPLETE" aparece en el panel de visualización y el receptor se reinicia automáticamente.

Nota

- Podría tardarse alrededor de 1 hora en completarse la actualización.
- No puede restaurar la versión anterior luego de actualizar el software.
- Ajuste [Auto Update] a [On] cuando quiera realizar las actualizaciones de software automáticamente. Dependiendo de los contenidos de las actualizaciones, es posible que la actualización de software se realice aunque usted ajuste [Auto Update] a [Off].

Solución de problemas

Si ocurre un problema mientras está operando el receptor, compruebe lo siguiente para resolver el problema antes de consultar con el distribuidor Sony más cercano.

- Compruebe para ver si el problema está incluido en la sección de "Solución de problemas".
- Visite la Guía de ayuda para ver ejemplos detallados. Puede buscar por palabra clave utilizando la guía de solución de problemas online.

  Para los clientes en Europa:
  http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_eu/

  Para los clientes en otras áreas:
  http://rd1.sony.net/help/ha/strdn108/h_zz/

Si el problema persiste después de realizar lo de arriba, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

General

El receptor se apaga automáticamente.

- Si [Auto Standby] está ajustado a [On], ajústelo a [Off].
- La función de temporizador de dormir estaba activada.
- "PROTECTOR" estaba activado.

El indicador del panel de visualización se apaga.

- Si el indicador PURE DIRECT del panel frontal se ilumina, presione PURE DIRECT para desactivar esta función.
- Presione DIMMER en el receptor para ajustar el brillo del panel de visualización.

Video

No aparece imagen en la pantalla del televisor.

- Intente presionando el botón de entrada en el mando a distancia o girando INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar la entrada que usted quiere escuchar.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Aleje su dispositivo de audio del televisor.
- Asegúrese de que los cables estén conectados de forma correcta y segura a los dispositivos.
- Desconecte el cable HDMI del receptor y el televisor y después vuelva a conectar el cable.
- Ajuste [HDMI Signal Format] de la entrada seleccionada a [Standard format] en el menú [HDMI Settings].
- Algunos dispositivos de reproducción se deben configurar. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada dispositivo.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet cuando vea imágenes o escuche sonido, especialmente para transmisión 1080p, Deep Color (Color profundo), 4K o 3D. Para 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 10 bit, etc., se requiere un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet, que pueda admitir anchos de banda de hasta 18 Gbps.
- Es posible que la salida de las señales de video HDMI del receptor esté ajustada a "HDMI OFF". En este caso, ajuste a "HDMI A", "HDMI B" o "HDMI A + B" presionando HDMI OUT en el mando a distancia.
- Si quiere reproducir contenido HDCP 2.2, conecte el receptor a una toma de entrada HDMI de un televisor que sea compatible con HDCP 2.2.

En la pantalla del televisor no aparece contenido 3D.

- Dependiendo del televisor o el dispositivo de video, es posible que el contenido 3D no se visualice. Para obtener detalles sobre el formato de video HDMI 3D admitido por el receptor, visite la Guía de ayuda.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet.

No aparece contenido 4K en la pantalla del televisor.

- Según el televisor o el dispositivo de video, es posible que no se visualice contenido 4K. Verifique la capacidad y configuración de video de su televisor y del dispositivo de video.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad con Ethernet.
- Cuando utilice formatos de video de elevado ancho de banda tales como 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 y 4K/60p 4:2:0 10 bit, se requiere un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet, que pueda admitir ancho de banda de hasta 18 Gbps.
- Si su televisor tiene un menú similar para el formato de video de elevado ancho de banda, compruebe el ajuste en el menú del televisor cuando seleccione [Enhanced format] (página 45) en este receptor. Para obtener detalles sobre el ajuste del menú del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Asegúrese de conectar el receptor a una toma de entrada HDMI de un televisor o dispositivo de video que admita 4K. Cuando utilice un dispositivo de reproducción para contenido de video de resolución 4K, etc, tiene que conectar un cable HDMI a una toma HDMI que admita HDCP 2.2.

El menú principal no aparece en la pantalla del televisor.

- El menú de inicio solamente se puede utilizar cuando usted conecta el televisor a la toma HDMI OUT del receptor.
- Cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT B/HDMI ZONE, asegúrese de ajustar [HDMI Out B Mode] a [Main] en el menú [HDMI Settings].
- Presione HOME para visualizar el menú de inicio.
- Verifique que el televisor esté bien conectado.
- Desconecte el cable HDMI del receptor y el televisor y después vuelva a conectar el cable.
- El menú principal puede tardar en aparecer en la pantalla según el televisor.

Las imágenes HDR (Gama dinámica alta) no se pueden visualizar en modo HDR.

- Dependiendo del televisor o equipo de video, es posible que las imágenes HDR no se visualicen en modo HDR. Compruebe la capacidad de video y el ajuste de su televisor o equipo de video.
- Es posible que algunos equipos de video no emitan contenido HDR en modo HDR si [HDMI Signal Format] está ajustado a [Standard format], aunque el televisor y equipo de video admitan HDR y ancho de banda de 18 Gbps. En este caso ajuste [HDMI Signal Format] de la entrada seleccionada a [Enhanced format] en el menú [HDMI Settings]. Cuando seleccione [Enhanced format], utilice cables HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que puedan admitir ancho de banda de hasta 18 Gbps.

Audio

No hay sonido o se oye un sonido muy bajo, sin importar el dispositivo seleccionado.

- Verifique que todos los cables de conexión estén insertados en las tomas de entrada/salida del receptor, los altavoces y los dispositivos.
- Verifique que el receptor y todos los dispositivos están encendidos.
- Compruebe que MASTER VOLUME del receptor no está ajustado a “VOL MIN”.
- Presione SPEAKERS en el receptor para seleccionar un ajuste distinto de “SPK OFF” (página 43).
- Verifique que no haya auriculares conectados al receptor.
- Presione 🔇 (silenciamiento) para cancelar la función de silenciamiento.
- Intente presionando el botón de entrada en el mando a distancia o girando INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar la entrada que usted quiere escuchar.
- Si quiere escuchar sonido por el altavoz del televisor, ajuste [Audio Out] a [TV + AMP] en el menú [HDMI Settings]. Si no puede reproducir una fuente de audio multicanal, ajuste [AMP]. Sin embargo, el sonido no se emitirá por los altavoces del televisor.
- Es posible que el sonido se interrumpa cuando se cambie la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del dispositivo de reproducción.
- Si está escuchando con auriculares BLUETOOTH, compruebe que el [Bluetooth Mode] está ajustado a [Transmitter].
- El sonido para el canal central no se emitirá si ajusta el patrón de altavoces a un ajuste que no tiene altavoz central o cuando [DSD Native] está ajustado a [On] y se está reproduciendo una fuente DSD multicanal.
- El sonido para los canales envolventes izquierdo/derecho no se emitirá si ajusta el patrón de altavoces a un ajuste que no tiene altavoces envolventes o cuando [DSD Native] está ajustado a [On] y se está reproduciendo una fuente DSD multicanal.
- No se emitirá sonido de [USB], [Bluetooth] (solamente cuando [Bluetooth Mode] está ajustado a [Receiver]), [Home Network] y [Music Service List] a los altavoces de la Zona 2 si ajusta [DSD Native] en [Audio Settings] a [On].

Cuando hay conectado un televisor al receptor a través de una toma HDMI OUT A (TV) que admite la función Audio Return Channel (ARC), el sonido del televisor no se emite por los altavoces conectados al receptor.

- Ajuste [Control for HDMI] a [On] en el menú [HDMI Settings].
- Asegúrese de que su televisor es compatible con la función Audio Return Channel.
- Asegúrese de que el cable HDMI está conectado a una toma de su televisor que es compatible con la función Audio Return Channel.
- Ajuste la función Audio Return Channel (ARC) de su televisor a activado.

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Asegúrese de seleccionar el campo de sonido óptimo para el contenido. Para obtener detalles sobre los campos de sonido, consulte “Campos de sonido seleccionables y sus efectos” (página 52).
- [Dolby Surround] y [Neural:X] no funcionan cuando el patrón de altavoces está ajustado a [2.0] o [2.1].

El sonido queda por detrás de la imagen.
Cuando escuche sonido de una de las siguientes fuentes y vea video utilizando la función multihabitaciones inalámbrica, el sonido se retrasará para sincronizarlo con el sonido emitido por los altavoces en otra ubicación.

Ⓐ Dispositivos conectados a las tomas HDMI IN, OPTICAL IN, COAXIAL IN, o AUDIO IN
Ⓑ Televisores compatibles con la función Audio Return Channel (ARC) y conectados a la toma HDMI OUT A (TV)

Si la demora del sonido le molesta, desactive la sincronización con altavoces en otra ubicación* mediante el procedimiento siguiente.

* Si desactiva la sincronización con otros altavoces, el sonido y video emitido por el receptor estará sincronizado, pero el sonido emitido por altavoces en otra ubicación se retrasará.

Si el sonido entra desde Ⓐ:

1 Presione OPTIONS.
Aparece el menú de opciones.
2 Seleccione [Multi-room Sync] - [Off].

Si el sonido entra desde Ⓑ:

1 Presione AMP MENU.
El menú se visualiza en el panel de visualización del receptor.
2 Presione ↑/↓ y ⊕ para seleccionar "<AUDIO>" (Ajustes de audio) - "M/R SYNC" - "OFF".

Conexión de red

No es posible conectarse a la red utilizando WPS a través de una conexión LAN inalámbrica.
No podrá conectar a una red utilizando [Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)] si su punto de acceso está ajustado a WEP. Configure su red después de buscar el punto de acceso utilizando la detección del punto de acceso.

No se puede conectar a la red.

- Compruebe que el cable LAN está conectado al receptor cuando quiera conectar el receptor a la red a través de una conexión LAN con cable.
- Compruebe la información de la red. Si la conexión ha fallado, configure la conexión de red otra vez.
- Si el receptor está conectado a través de una red inalámbrica, acerque más entre sí el receptor y el enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso y realice la configuración otra vez.
  - Asegúrese de que utiliza un enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso.
  - Asegúrese de que el enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso está encendido.
  - Compruebe la configuración del enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso y realice la configuración otra vez. Para obtener más detalles sobre la configuración de los dispositivos, consulte el manual de instrucciones de los dispositivos.
  - Las redes inalámbricas se ven influenciadas por la radiación electromagnética emitida por hornos de microondas y otros dispositivos. Aleje el receptor de estos dispositivos.

No se puede seleccionar el menú [Network Settings].
Espere algunos momentos después de encender el receptor, y después seleccione el menú [Network Settings] otra vez.

Mensajes de error

"PROTECTOR" aparece en el panel de visualización.
El receptor se apagará automáticamente después de unos pocos segundos. Verifique lo siguiente:

- Es posible que se haya producido una sobretensión o fallo de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación de CA y luego enchufe el cable otra vez después de 30 minutos.
- El receptor está cubierto y los orificios de ventilación están bloqueados. Retire el objeto que está cubriendo los orificios de ventilación del receptor.
- La impedancia de los altavoces conectados es inferior al rango de impedancia nominal indicado en el panel trasero del receptor. Reduzca el nivel de volumen.
- Desenchufe el cable de alimentación de CA y deje que el receptor se enfríe durante 30 minutos mientras realiza la solución de problemas siguiente:
  - Desconecte todos los altavoces y el altavoz potenciador de graves.
  - Compruebe que los hilos de los cables de los altavoces están retorcidos firmemente en ambos extremos.
  - Conecte primero el altavoz delantero, suba el nivel de volumen y opere el receptor durante al menos 30 minutos hasta que se caliente completamente. Después, conecte cada altavoz adicional uno a uno y pruebe cada altavoz adicional hasta que detecte qué altavoz está causando el error de protección.

Después de comprobar los elementos de arriba y arreglar cualquier problema, enchufe el cable de alimentación de CA y encienda el receptor. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

[Se produjo una sobrecarga.] aparece en la pantalla del televisor.
Se detectó un exceso de corriente en el puerto ♆ (USB). Desconecte el dispositivo USB como se solicita en el mensaje de advertencia y cierre el mensaje.

Lista de mensajes después de las mediciones de Auto Calibration

Código 30
Están conectados unos auriculares. Desconéctelos y repita la calibración.

Código 31
Los altavoces delanteros no están seleccionados correctamente. Seleccione los altavoces delanteros correctamente utilizando SPEAKERS en el receptor y realice la Auto Calibration otra vez mientras se está emitiendo sonido. Para obtener detalles sobre la selección de los altavoces delanteros, consulte "Selección de los altavoces delanteros" (página 43).

Código 32, Código 33
- No se detecta sonido por uno o ambos altavoces.
  - No se detecta sonido por uno o ambos altavoces delanteros. Por favor asegúrese de que el micrófono de calibración no está dañado, y que está conectado a la toma CALIBRATION MIC del panel frontal del receptor, y que todos los altavoces están debidamente conectados.
  - No se detecta sonido por los altavoces envolventes izquierdo o derecho. Por favor asegúrese de que los altavoces envolventes están conectados a los terminales SURROUND.
  - El altavoz envolvente trasero está conectado al terminal SURROUND BACK/HEIGHT R. Cuando utilice solamente un altavoz envolvente trasero, por favor, conéctelo a los terminales SURROUND BACK/HEIGHT L.
  - Solamente se detecta un altavoz de altura. Por favor asegúrese de que ambos altavoces de altura están conectados a los terminales SURROUND BACK/HEIGHT.
- No se detecta sonido por ninguno de los altavoces, por favor asegúrese de que el micrófono de calibración no está dañado y que está conectado a la toma CALIBRATION MIC del panel frontal del receptor.

Código 34
Los altavoces no están ubicados en la posición apropiada o es posible que el micrófono de calibración esté invertido.

Código 35
La configuración del patrón de altavoces no coincide con el resultado de la calibración. Compruebe el patrón y la conexión de altavoces.

Advertencia 40
La medición se ha completado, pero el nivel de ruido es alto. Para los mejores resultados, calibre en un lugar lo más silencioso posible.

Advertencia 41, Advertencia 42
La señal de entrada del micrófono de calibración es demasiado grande. Es posible que el micrófono esté demasiado cerca de los altavoces. Ponga el micrófono de calibración en su posición de escucha deseada. Por favor, tenga en cuenta que cuando utilice el receptor como preamplificador, es posible que aparezca este mensaje por error. Por favor, ignórelo.

Advertencia 43
No se pueden detectar la distancia y la fase del altavoz potenciador de graves. Por favor, compruebe el altavoz potenciador de graves y vuelva a calibrar en un entorno silencioso.

Advertencia 44
La medición se ha completado, pero es posible que el altavoz necesite ser reposicionado. Por favor, consulte "Instalación de los altavoces" en la Guía de ayuda.

Precauciones

Seguridad

Si cae dentro de la caja algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y llévelo a revisión por personal cualificado antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe si la tensión de funcionamiento es idéntica a la del suministro eléctrico local.
  La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- Si no va a utilizar el receptor durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente de pared. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, agárrelo por la propia clavija, no tire nunca del cable.
- El cable de alimentación de CA debe ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque el receptor se calienta durante el funcionamiento, esto no significa un mal funcionamiento. Si utiliza el receptor continuamente a volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja. No toque la caja para no quemarse.

Instalación

- Ponga el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del receptor.
- No ponga el receptor cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.
- No coloque el receptor cerca de un dispositivo tal como un televisor, videograbadora, o pletina de casete. (Si el receptor está siendo utilizado en combinación con un televisor, videograbadora, o pletina de casete, y se coloca muy cerca de ese dispositivo, es posible que resulte en ruido, y la calidad de imagen podrá verse afectada. Esto es especialmente probable cuando se está utilizando una antena interior.)
- Tenga precaución cuando coloque el receptor encima de superficies que han sido tratadas especialmente (con cera, aceite, abrillantador, etc.) porque podrá resultar en manchas o decoloración.

Sobre la operación

Antes de conectar otro dispositivo, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasador ni disolventes, tales como alcohol o bencina.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

Versión y perfiles BLUETOOTH admitidos

El perfil se refiere a un conjunto estándar de funciones para varias características del producto BLUETOOTH. Consulte “Sección de BLUETOOTH” en “Especificaciones” (página 67) para ver la versión y los perfiles BLUETOOTH admitidos por este receptor.

Rango de comunicación efectivo

Los dispositivos BLUETOOTH deberán ser utilizados dentro de aproximadamente 10 metros (33 pies) (distancia sin obstrucciones) el uno del otro. El rango de comunicación efectivo podrá volverse más corto en las condiciones siguientes.

- Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción esté entre los dispositivos con una conexión BLUETOOTH
- Lugares donde hay instalada una LAN inalámbrica
- Alrededor de hornos de microondas que estén siendo utilizados
- Lugares donde se generen otras ondas electromagnéticas

Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos BLUETOOTH y el dispositivo de LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo con capacidad de LAN inalámbrica, podrá producirse interferencia electromagnética. Esto podrá resultar en tasas de transferencia de datos más lenta, ruido, o imposibilidad de conectar. Si ocurre esto, intente los remedios siguientes:

- Utilice este receptor separado al menos 10 metros (33 pies) del dispositivo de LAN inalámbrica.
- Desconecte la alimentación del dispositivo de LAN inalámbrica cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH dentro de 10 metros (33 pies).
- Instale este receptor y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.

Efectos en otros dispositivos

Las ondas de radio emitidas por este receptor pueden interferir con la operación de algunos dispositivos médicos. Como esta interferencia puede resultar en un mal funcionamiento, desconecte siempre la alimentación de este receptor y del dispositivo BLUETOOTH en los lugares siguientes:

- En hospitales, en trenes, en aviones, en gasolineras, y en cualquier lugar donde pueda haber presentes gases inflamables
- Cerca de puertas automáticas o alarmas contra incendios

Nota

- Este receptor admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad podrá ser insuficiente dependiendo de los contenidos de ajuste y otros factores, por lo que debe tener cuidado siempre cuando realice comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- Sony no se hará responsable de ninguna forma por daños u otras pérdidas que resulten de fugas de información durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este receptor.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este receptor deberán cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por la Bluetooth SIG, Inc., y deben estar homologados para su cumplimiento. Sin embargo, aun cuando un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, podrán haber casos en los que las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH hagan imposible la conexión, o que resulten en métodos de control, visualización u operación diferentes.
- Es posible que se produzca ruido o que el audio se corte dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este receptor, el entorno de comunicación, o las condiciones circundantes.

Si tiene alguna duda o problema relacionado con su receptor, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Acerca de los derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital Surround y DTS** Digital Surround System.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Vision, y el símbolo de la D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Para patentes DTS, consulte http://patents.dts.com. Fabricado bajo licencia de DTS, Inc. DTS, el símbolo, DTS en combinación con el símbolo, DTS:X, y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales o marcas registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Los términos HDMI, High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.

Apple, el logotipo de Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch y Retina son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
iPad Air y iPad mini son marcas comerciales de Apple Inc.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para conectarse con iPod, iPhone y iPad. Respectivamente, ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. En ningún caso Apple se hace responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de regulación y seguridad. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento del wireless.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

"BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.

"PlayStation" es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

"WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

MICROVAULT es una marca comercial de Sony Corporation.

Wi-Fi® y Wi-Fi Alliance® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance®.

WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

DLNA™, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.

La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Android™, Google Play™ y Chromecast es una marca comercial de Google Inc.
Este producto incorpora el software Spotify, que está sujeto a las licencias de terceros disponibles aquí*:
https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/
Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group.*
* Puede que esta función no esté disponible en algunos países o regiones.

Todas las otras marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual no se especifican los símbolos ™ y ®.

Aviso de Contrato de licencia del usuario final (EULA)

Para obtener más información sobre EULA para este producto, consulte la página 71.
Para obtener más información sobre EULA para servicios de red, consulte [License agreement] en el menú opciones en cada icono de servicio de red.
Para obtener más detalles sobre la GPL, la LGPL y otras licencias de software, consulte [Software License Information] en [System Settings] del menú [Setup] del producto.

Este producto contiene software que está sujeto a la GNU General Public License ("GPL") o GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Estas licencias establecen que los clientes tienen derecho a adquirir, modificar y redistribuir el código fuente del software de conformidad con las condiciones de la GPL o la LGPL.

El código fuente del software utilizado en este producto está sujeto a la GPL y la LGPL, y está disponible en el web.
Para descargar, visite la siguiente dirección:
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux
Tenga en cuenta que Sony no puede responder a las consultas relacionadas con el contenido de este código fuente.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: (Modelos para Estados Unidos solamente)

Con cargas de 6 ohm, ambos canales accionados, de 20 Hz a 20 000 Hz; potencia RMS mínima de 100 W de potencia nominal por canal, con no más de 0,09% de distorsión armónica total, de 250 mW a la salida nominal.

Sección del amplificador[1)]

Potencia mínima de salida RMS
(6 ohm, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total 0,09%)
100 W + 100 W

Potencia de salida en modo estéreo
(6 ohm, 1 kHz, distorsión armónica total 0,9%)
120 W + 120 W

Potencia de salida en modo envolvente[2)]
(6 ohm, 1 kHz, distorsión armónica total 0,9%)
165 W por canal

[1)] Medido en las siguientes condiciones:

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca 120 V, 60 Hz
Oceanía, Europea	ca 230 V, 50 Hz

[2)] Salida de potencia de referencia para los altavoces delanteros, central, envolventes y envolventes traseros. Dependiendo de los ajustes del campo de sonido y de la fuente, es posible que no se emita sonido.

Respuesta de frecuencia
Analógica
10 Hz – 100 kHz, +0,5/–2 dB (con campo de sonido y ecualizador circunvalados)

Entrada
Analógica
Sensibilidad: 500 mV/50 kiloohm
S/N[3)]: 105 dB (A, 500 mV[4)])
Digital (Coaxial)
Impedancia: 75 ohm
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
Digital (Óptica)
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Salida (Analógica)
ZONE 2
Tensión: 2 V/1 kiloohm
SUBWOOFER
Tensión: 2 V/1 kiloohm

Ecualizador
Niveles de ganancia
±10 dB, pasos de 1 dB

[3)] INPUT SHORT (con campo de sonido y ecualizador circunvalados).
[4)] Red ponderada, nivel de entrada.

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización
Modelos para Estados Unidos y Canadá:
87,5 MHz – 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Otros modelos:
87,5 MHz – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)

Antena
Antena FM de cable

Terminales de antena
75 ohm, no equilibrado

Sección de video

Entradas/Salidas
Video:
1 Vp-p, 75 ohm

Video HDMI

Resolución
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 4K/60 Hz*, 50 Hz*, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz

* VIDEO 1 admite YCbCr 4:2:0 8 bit solamente

Admite
HDCP2.2, HDR (HDR10, Hybrid Log-Gamma, Dolby Vision), 3D, Deep Color, ITU-R BT.2020, ARC
Para obtener detalles sobre los formatos de video admitidos, visite la Guía de ayuda.

Sección de iPhone/iPad/iPod

La tecnología BLUETOOTH funciona con iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, e iPod touch (quinta y sexta generación).

AirPlay funciona con iPhone, iPad, e iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion o posterior, y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

Puede utilizar la aplicación "SongPal" con este receptor a través de conexión BLUETOOTH o de red.

La reproducción de iPhone/iPad/iPod a través del puerto ♆ (USB) no es posible.

Sección USB

Puerto ♆ (USB):
Tipo A (Para conectar memoria USB)

Corriente máxima
1 A

Sección de Internet

Ethernet LAN
100BASE-TX

LAN inalámbrica
Estándares compatibles:
IEEE 802.11 a/b/g/n
Seguridad:
WPA/WPA2-PSK, WEP
Frecuencia de radio:
2,4 GHz, 5 GHz

Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación
Especificación BLUETOOTH versión 4.1

Salida
Especificación BLUETOOTH Power Class 1

Rango de comunicación máximo
Línea de visión aprox. 30 m (98,4 pies)[1)]

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum) (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles[2)]
A2DP 1.2 (Perfil de distribución de audio avanzada)
AVRCP 1.5 (Perfil de control remoto de audio/video)

Códecs admitidos[3)]
SBC[4)], AAC, LDAC

Rango de transmisión (A2DP)
20 Hz – 40 000 Hz (Frecuencia de muestreo LDAC de 96 kHz con transmisión de 990 kbps)
20 Hz – 20 000 Hz (Frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

1) El rango actual variará dependiendo de factores tales como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, teléfono inalámbrico, sensibilidad de la recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.
2) Los perfiles estándar BLUETOOTH indican la finalidad de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.
3) Códec: Formato de compresión y conversión de la señal de audio
4) Códec de subbanda

General

Requisitos de alimentación

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca 120 V, 60 Hz
Oceanía	ca 230 V, 50 Hz
Europa	ca 230 V, 50/60 Hz

Frecuencia de funcionamiento y potencia de salida máxima (para modelos para Europa)
LAN inalámbrica/BLUETOOTH

Frecuencia de funcionamiento	Potencia de salida máxima
2400 - 2483,5 MHz	≤ 20,0 dBm

LAN inalámbrica

Frecuencia de funcionamiento	Potencia de salida máxima
5150 - 5250 MHz	≤ 23,0 dBm
5250 - 5350 MHz	≤ 20,0 dBm
5470 - 5725 MHz	≤ 20,0 dBm
5725 - 5850 MHz	≤ 14,0 dBm

NFC

Frecuencia de funcionamiento	Potencia de salida máxima
13,56 MHz	< 60 dBμA/m a 10 m

Consumo
240 W
Modelos para Europa
Modo en espera: 0,4 W
(Cuando [Control for HDMI], [Standby Through], [Bluetooth Standby], y la alimentación de todas las zonas, están ajustados a [Off].)
Modo Bluetooth en espera: 1,5 W
(Cuando [Bluetooth Standby] está ajustado a [On], y [Control for HDMI], [Standby Through], y la alimentación de todas las zonas, están ajustados a [Off].)
Red en espera (todos los puertos de red con cable están conectados, todos los puertos de red inalámbrica están activados): 1,5 W
Otros modelos
Modo en espera: 0,4 W
(Cuando [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Bluetooth Standby], [Network Standby], y la alimentación de todas las zonas, están ajustados a [Off].)
Modo Bluetooth en espera: 2,5 W
(Cuando [Bluetooth Standby] está ajustado a [On], y [Control for HDMI], [Standby Through], [Remote Start], [Network Standby], y la alimentación de todas las zonas, están ajustados a [Off].)

Dimensiones (ancho/alto/profundidad) (aprox.)
430 mm × 156 mm × 331 mm (17 pulg. × 6 1/4 pulg. × 13 1/8 pulg.) incluyendo partes salientes y controles

Peso (aprox.)
9,1 kg (20 lb 1 oz) (Modelos para Estados Unidos y Canadá)
9,7 kg (21 lb 6 oz) (Modelos para Europa y Oceanía)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Tipos de archivos de audio reproducibles

Códec	Extensión
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)[1)]	.mp3
AAC/HE-AAC[1), 2)]	.m4a, .aac[3)], .mp4[3)], .3gp[3)]
WMA9 Standard[2)]	.wma
WMA 10 Pro[3), 4)]	.wma
LPCM[1)]	.wav
FLAC[2)]	.flac, .fla
Dolby Digital[1), 3)]	.ac3
DSF[2)]	.dsf
DSDIFF[2), 5)]	.dff
AIFF[2)]	.aiff, .aif
ALAC[2)]	.m4a
Vorbis	.ogg
Monkey's Audio	.ape

[1)] El receptor puede reproducir archivos ".mka". Estos archivos no se pueden reproducir en un servidor de red doméstica.
[2)] Es posible que el receptor no reproduzca este formato de archivo en un servidor de red doméstica.
[3)] El receptor no reproduce este formato de archivo en un servidor de red doméstica.
[4)] El receptor no reproduce archivos codificados Lossless.
[5)] El receptor no reproduce archivos codificados DST.

Nota

- Es posible que algunos archivos no se reproduzcan dependiendo del formato de archivo, la codificación del archivo, la condición de la grabación, o la condición del servidor de red doméstica.
- Es posible que algunos archivos editados en un ordenador no se reproduzcan.
- Es posible que el avance rápido o retroceso rápido no esté disponible con algunos archivos.
- El receptor no reproduce archivos codificados tal como DRM.
- El receptor puede reconocer los archivos o carpetas siguientes en dispositivos USB:
  - hasta carpetas en la capa 9ª (incluyendo la carpeta raíz)
  - hasta 500 archivos/carpetas en una sola capa
- El receptor puede reconocer los archivos o carpetas siguientes almacenados en el servidor de red doméstica:
  - hasta carpetas en la capa 19ª
  - hasta 999 archivos/carpetas en una sola capa
- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen con este receptor.
- El receptor puede reconocer dispositivos de clase de almacenamiento masivo (MSC) (como memoria USB o un HDD) y teclados de 101 teclas.

Formatos de audio digital admitidos

Los formatos de audio digital que puede decodificar este receptor dependen de las tomas de salida del audio digital del dispositivo conectado. Este receptor es compatible con los siguientes formatos de audio. Las palabras entre paréntesis son las que se indican en el panel de visualización.

Formato de audio digital	Número máximo de canales decodificados	Conexión con el receptor
Dolby Digital [DOLBY D]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
Dolby Digital Plus [DOLBY D +][1)]	7.1	HDMI
Dolby TrueHD [DOLBY HD][1)]	7.1	HDMI
Dolby Atmos – Dolby Digital Plus [DAtmos][1), 2)]	5.1.2, 7.1, o 7.1.2[3)]	HDMI
Dolby Atmos – Dolby TrueHD [DAtmos][1), 2)]	5.1.2, 7.1, o 7.1.2[3)]	HDMI
DTS [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-ES Discrete [DTS-ES Dsc]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-ES Matrix [DTS-ES Mtx]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS 96/24 [DTS 96/24]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD HR][1)]	7.1	HDMI
DTS-HD Master Audio [DTS-HD MA][1)]	7.1	HDMI
DTS:X [DTS:X][1)]	5.1.2, 7.1, o 7.1.2[3)]	HDMI
DTS:X Master Audio [DTS:X MA][1)]	5.1.2, 7.1, o 7.1.2[3)]	HDMI
DSD [DSD][1), 4)]	5.1	HDMI
Multi Channel Linear PCM [PCM][1)]	7.1	HDMI

[1)] Las señales de audio se emiten en otro formato si el dispositivo de reproducción no corresponde al formato actual. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de reproducción.
[2)] Dolby Atmos se decodifica como Dolby Digital Plus o Dolby TrueHD si el patrón de altavoces está ajustado a 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 o 5.1.
[3)] Disponible solamente cuando [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] está ajustado a [Type A] o [Type B].
[4)] Este formato no se emite a auriculares inalámbricos.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE:
LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (END USER LICENSE AGREEMENT - "EULA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE. AL UTILIZARLO, ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE.

Este EULA constituye un contrato legal entre Ud. y Sony Corporation ("SONY"). Este EULA rige sus derechos y obligaciones con respecto al software SONY de SONY y/o de sus terceros licenciantes (incluyendo las filiales de SONY) y sus respectivas filiales (conjuntamente, los "TERCEROS PROVEEDORES"), junto con todas las actualizaciones/nuevas versiones facilitadas por SONY, toda la documentación impresa, online o electrónica relativa al software, y todos los archivos de datos creados mediante el funcionamiento de dicho software (conjuntamente, el "SOFTWARE").

Sin perjuicio de lo anteriormente dispuesto, todo programa de software incluido en el SOFTWARE que tenga un contrato de licencia de usuario final aparte (incluyendo, sin limitación alguna, la Licencia Pública General de GNU (GNU General Public License), la Licencia Pública General Reducida de GNU (GNU Lesser General Public License) y la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU (GNU Library General Public License) se regirá por dicho otro contrato de licencia de usuario final aparte en sustitución de los términos y condiciones de este EULA en la medida de lo estipulado por el contrato de licencia de usuario final en cuestión (el "SOFTWARE EXCLUIDO").

LICENCIA DE SOFTWARE
El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende. El SOFTWARE está protegido por derechos de autor y por todos los tratados internacionales y demás leyes de propiedad intelectual.

DERECHOS DE AUTOR
Todos los derechos y la titularidad sobre el SOFTWARE (incluyendo, sin limitación alguna, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y "applets" incorporados en el SOFTWARE) pertenecen a SONY o a uno o varios de los TERCEROS PROVEEDORES.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA
SONY le otorga una licencia limitada de uso del SOFTWARE exclusivamente en relación con su dispositivo compatible ("DISPOSITIVO") y únicamente para su uso personal y no comercial. SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se reservan expresamente todos los derechos, la plena titularidad y los intereses (incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que este EULA no le otorgue de forma específica.

REQUISITOS Y LIMITACIONES
Ud. no podrá copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar descifrar el código fuente, modificar, realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar ningún SOFTWARE, total o parcialmente, o crear trabajos derivados del SOFTWARE, salvo que dichos trabajos derivados sean facilitados intencionadamente por el SOFTWARE. No podrá modificar o alterar las funciones de gestión de los derechos digitales del SOFTWARE. No podrá eludir, modificar, anular o evitar ninguna de las funciones y protecciones del SOFTWARE ni ningún mecanismo operativamente vinculado al SOFTWARE. No podrá separar ningún componente individual del SOFTWARE para ser utilizado en más de un DISPOSITIVO salvo que SONY así lo autorice expresamente. No podrá suprimir, alterar, ocultar o eliminar ninguna de las marcas y advertencias del SOFTWARE. No podrá compartir, distribuir, alquilar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red y el resto de productos distintos del SOFTWARE de los que depende el funcionamiento del SOFTWARE podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicio o SONY). Ni SONY ni los mencionados proveedores garantizan que el SOFTWARE, los servicios de red, los contenidos y el resto de productos seguirán estando disponibles o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR
Es posible que el SOFTWARE le permita visualizar, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por Ud. y/o por otros terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y los acuerdos que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos, y la resolución del presente EULA en caso de que Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

SERVICIOS DE CONTENIDO
EL SOFTWARE PUEDE HABER SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE UNO O VARIOS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y DEL CORRESPONDIENTE CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO DE ESE SERVICIO DE CONTENIDO. SI NO ACEPTA ESOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SU UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE QUEDARÁ LIMITADA. Ud. reconoce y acepta que determinados contenidos y servicios disponibles a través del SOFTWARE podrán ser proporcionados por otros terceros sobre los que SONY no tiene ningún tipo de control. EL USO DE LOS SERVICIOS DE CONTENIDO EXIGE CONEXIÓN A INTERNET. LOS SERVICIOS DE CONTENIDO PODRÁN DEJAR DE PRESTARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

CONEXIÓN A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS
Ud. reconoce y acepta que el acceso a determinadas prestaciones del SOFTWARE podrá exigir conexión a Internet de la que Ud. será el único responsable. Asimismo, será enteramente responsable del pago a terceros de las tarifas relativas a su conexión a Internet incluyendo, sin limitación alguna, las tarifas de los proveedores de Internet o de tiempo de uso. El funcionamiento del SOFTWARE podrá quedar limitado o restringido en función de las capacidades, el ancho de banda o las limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. El suministro, la calidad y la seguridad de dicha conexión a Internet son responsabilidad exclusiva del tercero que preste dicho servicio.

EXPORTACIÓN Y OTRA NORMATIVA
Ud. se obliga a cumplir con todas las normativas y restricciones en materia de exportación y reexportación que resulten de aplicación en la región o país donde Ud. reside, y se obliga asimismo a no transferir el SOFTWARE (o autorizar su transferencia) a un país prohibido o en contravención de lo estipulado por dichas normativas y restricciones.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO
El SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales (las "ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, y todos y cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES y sus respectivas filiales excluyen específicamente cualquier garantía, obligación o condición, expresa o implícita, sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE
Ud. reconoce y acepta que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo exclusivamente y que Ud. será el responsable de su uso. El SOFTWARE se proporciona "TAL CUAL," sin garantías, obligaciones o condiciones de ningún tipo.

SONY Y TODOS Y CADA UNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN EL SENTIDO DE QUE (A) LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O SERÁN ACTUALIZADAS, (B) EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE, ESTARÁ LIBRE DE ERRORES O SUS POSIBLES FALLOS SERÁN CORREGIDOS, (C) EL SOFTWARE NO DAÑARÁ NINGÚN OTRO SOFTWARE, HARDWARE O DATOS, (D) EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUYENDO INTERNET) O LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS QUE DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, O NO EXPERIMENTARÁN INTERRUPCIONES O MODIFICACIONES, Y (E), CON RESPECTO AL USO O A LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE, SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN CUANTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO.

NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO, UD. ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD
NI SONY NI NINGUNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") SERÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES QUE PUEDAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO POR EL PRODUCTO. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

FUNCIÓN DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA
SONY o los TERCEROS PROVEEDORES podrán actualizar o modificar el SOFTWARE de forma automática para diversos fines como, a título enunciativo, el perfeccionamiento de funciones de seguridad, la corrección de errores y la mejora de funciones, tanto en el momento en que Ud. interactúe con los servidores de SONY o de dichos terceros como en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán eliminar o cambiar la naturaleza de las características u otros aspectos del SOFTWARE incluyendo, sin limitación alguna, las funciones que Ud. utilice habitualmente. Ud. reconoce y acepta que tales actividades podrán realizarse a elección exclusiva de SONY y que SONY podrá exigirle que instale o acepte totalmente tales actualizaciones o modificaciones para poder seguir utilizando el SOFTWARE. Cualquier actualización/modificación se considerará y constituirá parte integrante del SOFTWARE a los efectos del presente EULA. Al aceptar el presente EULA, Ud. presta su consentimiento para que se lleve a cabo dicha actualización/modificación.

ACUERDO COMPLETO, RENUNCIA Y NULIDAD PARCIAL
Este EULA junto con la política de privacidad de SONY, en la versión vigente de estos documentos en cada momento, constituyen el acuerdo completo entre Ud. y SONY con respecto al SOFTWARE. La omisión por parte de SONY en el ejercicio o exigencia de cualquier derecho o disposición de este EULA no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición. Si alguna disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, esa disposición se aplicará en la medida máxima de lo permitido por ley con el fin de mantener el espíritu de este EULA, y las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN
La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no será de aplicación a este EULA. El presente EULA se regirá por las leyes de Japón, sin remisión a las normas sobre conflictos de leyes. Los conflictos derivados de este EULA estarán sujetos a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Distrito de Tokio, Japón, y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de dicho tribunal.

ACCIONES LEGALES
Sin perjuicio de cualquier disposición en sentido contrario contenida en este EULA, Ud. reconoce y acepta que cualquier contravención o incumplimiento de este EULA por parte de Ud. ocasionará un daño irreparable a SONY, con respecto al cual sería insuficiente una indemnización monetaria. En consecuencia, Ud. acepta que SONY podrá solicitar las medidas judiciales y cautelares que considere necesarias o convenientes en tales circunstancias. Asimismo, SONY podrá adoptar las medidas legales y técnicas que se precisen para evitar cualquier contravención de este EULA y/o velar por su cumplimiento incluyendo, sin limitación alguna, el cese inmediato de su uso del SOFTWARE si SONY considera, a su elección exclusiva, que Ud. está infringiendo o pretende infringir este EULA. Estas acciones legales son adicionales a cualesquiera otras de las que SONY pueda disponer conforme a Derecho, en virtud de los principios de equidad o el contrato.

RESOLUCIÓN
Sin perjuicio del resto de derechos que le asisten, SONY podrá resolver este EULA si Ud. incumple cualquiera de sus términos y condiciones. En caso de producirse tal resolución, Ud. deberá dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias.

MODIFICACIÓN
SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA PUBLICANDO UN AVISO EN LA PÁGINA WEB DESIGNADA POR SONY, ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE E-MAIL QUE HAYA FACILITADO, COMUNICÁNDOSELO COMO PARTE DEL PROCESO A TRAVÉS DEL CUAL UD. OBTENGA NUEVAS VERSIONES/ACTUALIZACIONES O POR CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN LEGALMENTE PREVISTA. Si no está conforme con la modificación, deberá ponerse en contacto inmediatamente con SONY para recibir las instrucciones pertinentes. Si sigue utilizando el SOFTWARE tras la fecha de efectos de la correspondiente notificación, se entenderá que ha aceptado la modificación y que se obliga a su cumplimiento.

TERCEROS BENEFICIARIOS
Cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES se considerará expresamente un tercero beneficiario de las disposiciones de este EULA relativas a su SOFTWARE y, en consecuencia, tendrá derecho a exigir su cumplimiento.

Si necesita cualquier aclaración con respecto al presente EULA, diríjase a SONY por escrito a través de la dirección de contacto de la región o país correspondiente.

Copyright © 2014 Sony Corporation.